

GOVERNMENT OF INDIA

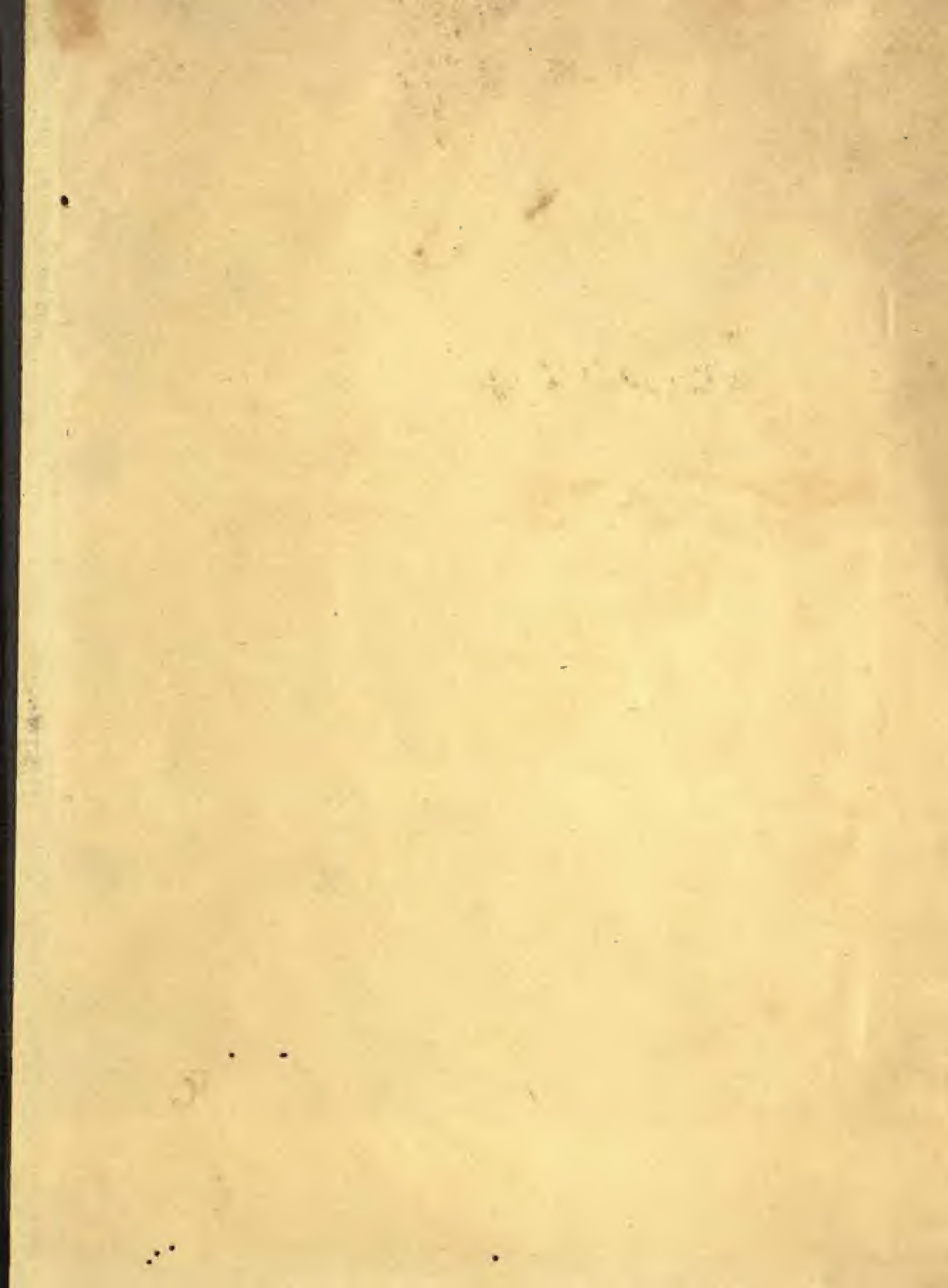
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL  
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

ACCESSION NO. 3515

CALL No. S92.146/Ung

D.G.A. 79.

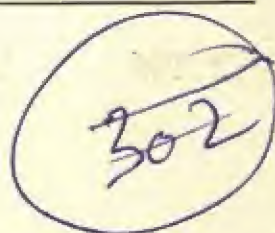




UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
THE UNIVERSITY MUSEUM  
PUBLICATIONS OF THE BABYLONIAN SECTION

VOL. VII

3518



(BABYLONIAN LETTERS OF THE  
HAMMURAPI PERIOD)

BY

ARTHUR UNGNAD



892.196

Ung

Ref 913.354  
Ung

PHILADELPHIA  
PUBLISHED BY THE UNIVERSITY MUSEUM  
1915





23-9-51  
\$ 3.50

TO MY TEACHER

FRIEDRICH DELITZSCH

THIS VOLUME GRATEFULLY IS DEDICATED

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

3518.  
29. 9. 55.  
892.196/ung

THIS BOOK IS PRESENTED BY THE  
GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF  
AMERICA AS AN EXPRESSION OF THE FRIEND-  
SHIP AND GOOD-WILL OF THE PEOPLE OF THE  
UNITED STATES TOWARDS THE PEOPLE OF  
INDIA.

## CONTENTS

	PAGE
PREFACE.....	7
INTRODUCTION.....	13
OFFICIAL LETTERS.....	14
PRIVATE LETTERS.....	23
A NEW INSCRIPTION OF HAMMURAPI.....	30
INDEX OF PROPER NAMES.....	34
NAMES OF PERSONS.....	34
NAMES OF CITIES, GATES, NATIONS, RIVERS, TEMPLES, ETC.....	42
NAMES OF GODS.....	43
LIST OF TABLETS.....	46
NUMBERS OF THE CATALOGUE.....	50
CUNEIFORM TEXTS.....	PLATE
AUTOGRAPHIC REPRODUCTIONS.....	i
PHOTOGRAPHIC REPRODUCTIONS.....	xcvii
. . .	





## PREFACE

The cuneiform texts published in this volume were copied and autographed during my stay in Philadelphia in the winter of 1913-1914. Nearly all of them are letters belonging to the time of the so-called first Babylonian or *Hammurapi* dynasty (2225-1926 B. C.).

There are only two (or three) exceptions: the first is an Assyrian *abûl šarrim* (No. 132), addressed to a certain *Ardi-Gula*. This man seems to be identical with *Ardi-Gula* of the letter H (=Harper, *Assyrian letters*), No. 117, mentioning *Ašur-bân-apli* and *Šamaš-šum-ukin* (l. 5), by which fact the time of our letter is determined. The other exception is a cone of King *Hammurapi*, about 17, 3 cm. high, having an inscription as well on the shaft as on the base. Both inscriptions are (as far as they are preserved) identical, though it may be possible, that the inscription on the base<sup>1</sup> was not quite as long as that on the shaft. This text of King *Hammurapi*, mentioning the building of the (or a) wall of Sippar, is especially interesting by the fact that it is the only official inscription before the time of the king's great victory over *Rîm-Sin*. For a transcription and translation see pp. 30 ff. A third exception may be the letter No. 29, the writing of

---

<sup>1</sup> This seems to have been written in three columns, the third being totally destroyed; the inscription on the shaft, however, is written in two columns.

which might suggest some time at the end of the *Hammurapi* dynasty; but as well the word *ia-a-nu-um*, hitherto never found in texts of that period, as the mentioning of the city of *Lubdi*<sup>1</sup>, are in favor for a later (Cassite) time. Unfortunately the letter is too badly preserved to settle the question definitely.

Most of the letters published in this volume have been purchased by the Museum from dealers; only the first twenty-nine texts were found during the excavations of the University of Pennsylvania in Nippur. The publication of all these texts had been assigned by the former editor of the Babylonian Expedition, Dr. H. V. Hilprecht, to Dr. A. T. Clay. But the latter very kindly ceded his rights to the present writer and even gave him about twenty copies previously made by him which could be utilized during the preparation of this work. I beg to offer my sincerest thanks to Professor A. T. Clay for his kindness. My thanks are also due to Dr. G. A. Barton, who gave some old Babylonian letters over to me which had been assigned to him. In this way practically the whole amount of old Babylonian letters, preserved in the Museum, could be included in the present volume<sup>2</sup>: only those not yet cleaned and repaired and some assigned to Dr. A. Poebel which could not be obtained for this collection were not made use of. I even published those letters which were very badly damaged as every little piece of information we can get from the classical

<sup>1</sup> This city also occurs in the Cassite letter No. 99 (l. 6) of Radau's collection (BE, XVII, 1) who, however, read *di Lu-ub-di-ša ki* (p. 153) instead of *di Lu-ub-di ša ki* [...].

<sup>2</sup> Letter No. 37 published by H. Ranke in BE, VI, 1, No. 32, has been repeated here, especially as the interesting seal inscription was omitted in the first publication.



time of the Babylonian language seems to be worth while publishing.

The letters bought from dealers came from the same source as the contracts published by Dr. H. Ranke and Dr. A. Poebel in BE, VI, 1 and 2 (second part), i.e., Sippar in North Babylonia. It is, of course, often very difficult to determine the place of such a letter by internal evidence only, and it may even be the case that one or the other of them was picked up at another *tell*; but, on the other hand, these letters are so similar to other letters found at Sippar and so different from those found at Nippur that we may consider their origin as fairly certain.

An attempt has been made to give the letters of the two sections of this volume in historical order. As nearly always internal evidence is the only guide, such an arrangement cannot be considered as absolutely correct, though, on the other hand, the character of the writing and the formulæ of the introduction give some evidence at least for the arrangement. Quite unique are those few letters which mention the king's name in the introductory formula, i.e., No. 75<sub>71</sub>:

*šû-lum-ka ma-har* <sup>il</sup>šamaš <sup>il</sup>marduk ù be-li-ja am-mi-di-ta-na |  
lu da-ri "may thy welfare be lasting before Šamaš, Marduk  
and my lord Ammiditana,"

and No. 90<sub>101</sub> = 91<sub>91</sub>:

*šû-lum-ka ma-har* <sup>il</sup>šamaš <sup>il</sup>marduk | ù be-li-ja am-mi-za-du-ga  
| lu da-ri

There are a few other letters the time of which is determined by a date, namely No. 37 (23d(?) year of *Hammurapi*)



and No. 89 (13th or 17th + a year of *Ammisaduga*). The latter is especially interesting, because it is expressly called a copy (*mehir*, l. 42) of a letter which was sent by *Ibni-Sin* and the judges of Sippar-Amnanum to the king.<sup>1</sup> Another letter mentioning *Hammurapi* (No. 83,<sub>1.7</sub>) is only furnishing us with a *terminus post quem*. The oldest letter in the collection is probably No. 1, a case-tablet with remarkable seal impressions.<sup>2</sup>

The writing of the letters found at Nippur might, at the first glance, suggest that they are much older than they really are. But when we compare for instance those four letters addressed to the same person *Lugâ* (No. 5-8) we will find young and old forms of signs even in the same letter which fact clearly shows that the old forms are merely artificial ones. As it is very probable that *Agûa* or *Agûja* mentioned in No. 9,<sub>1</sub> and 10,<sub>13</sub> is identical with *Agûa* mentioned in contracts found at Nippur and dated in the time of *Rim-Sin*<sup>3</sup> and *Samsuïluna*,<sup>4</sup> and that *Nanna-šalasir*, the writer of No. 9, is identical with the witness in BE, VI, 2, No. 51,<sub>13</sub> (time of *Samsuïluna*), it is at least probable that most of the letters found at Nippur belong to the reigns of *Rim-Sin* or *Hammurapi* and *Samsuïluna*. More exact dates are unfortunately not obtainable.

As I am going to give full transcriptions and translations of

<sup>1</sup> There can be little doubt that *bêlu* means "king" in this letter. That this *bêlu* (*bêli*, *bêlni*) was the official address of the king is shown by quotations given in various letters written by the kings themselves; cf. BB, 43 (l. 13, *bêli* my lord = *Hammurapi*); BB, 49 (l. 10, 14, *bêli* = *Hammurapi*); BB, 51 (l. 5, *bêli* = *Hammurapi*); BB, 63 (l. 10 ff. *bêlni* = *Samsuïluna*); BB, 70 (l. 10, *bêlni* = *Abieluh*); BB, 88 (l. 9, *bêlni* = *Samsuïluna*).

<sup>2</sup> Cf. the photographic reproduction on pl. XCVII. The case could not be removed without destroying it. Therefore, the letter was not opened.

<sup>3</sup> BE, VI, 2, No. 6, 3.

<sup>4</sup> BE, VI, 2, No. 29, 3.

all these letters in the second part of my "Babylonische Briefe"<sup>1</sup> I will only give a few interesting specimens in the introduction of this volume together with the translation of the remarkable cone of King *Hammurapi*.

My thanks are due to the University of Pennsylvania and especially to Provost Dr. Edgar F. Smith, who enabled me to spend the winter in Philadelphia, and also to the Director of the Museum, Dr. George B. Gordon, for his indefatigable assistance during the preparation of this work.

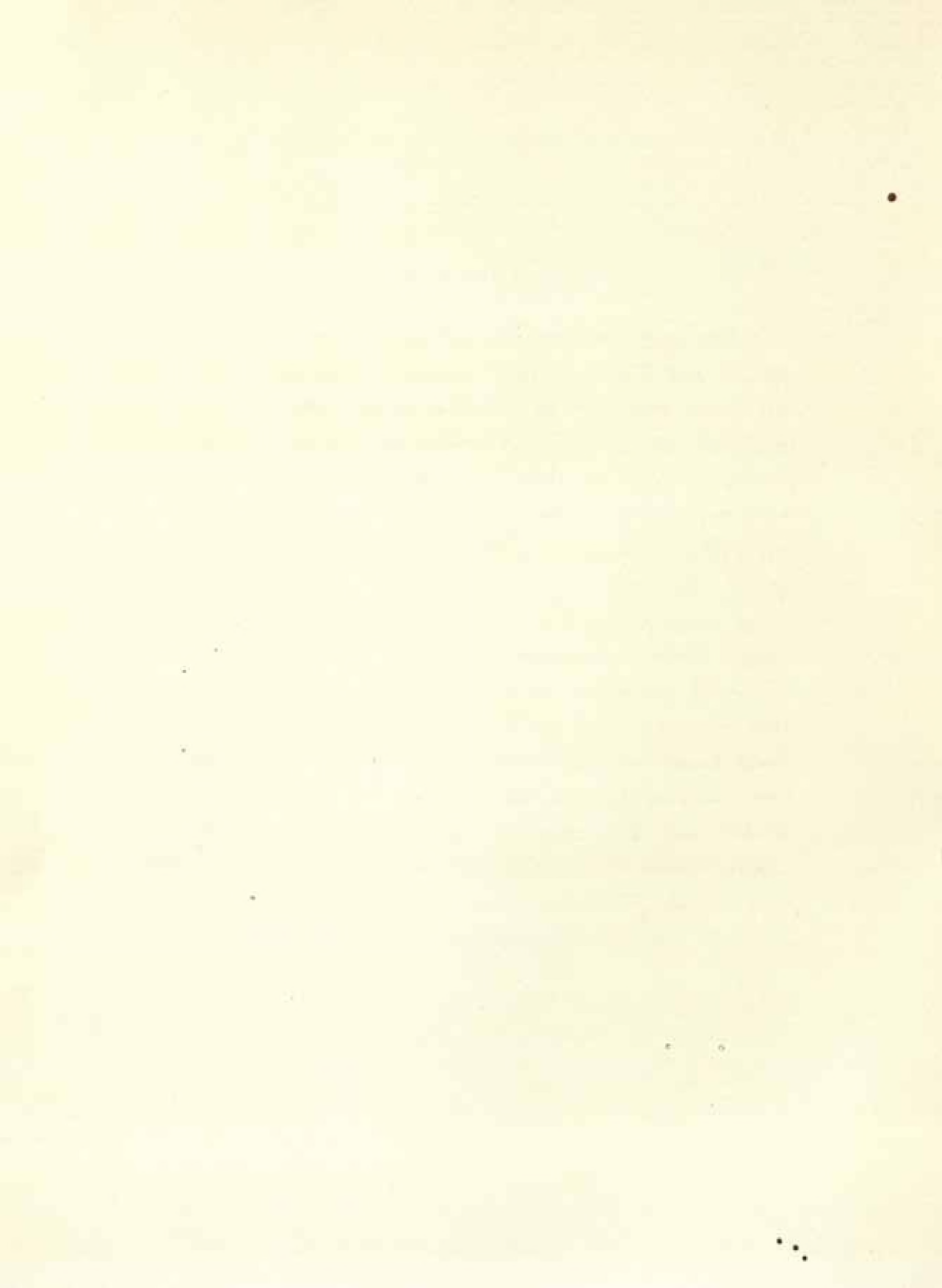
ARTHUR UNGNAD.

#### ABBREVIATIONS

- BA *Beiträge für Assyriologie und vergl. sem. Sprachwissenschaft.*  
 BB A. Ungnad, *Babylonische Briefe aus der Zeit der Hammurapi-Dynastie*, Leipzig, 1914.  
 BE Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania.  
 CT Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum.  
 OLZ *Orientalistische Literaturzeitung.*

---

<sup>1</sup> A. Ungnad, *Babylonische Briefe aus der Zeit der Hammurapi-Dynastie* (Vorderasiatische Bibliothek), Leipzig, 1914. The second part is finished in manuscript.





## INTRODUCTION

The letters published in this volume may be divided into official and private letters. Official letters are those which are either written by or to a king or high official. There are no letters in our collection written by any king of the Hammurapi dynasty, but there are several official letters which may be considered as addressed to a king. As we mentioned in the Preface,<sup>1</sup> the usual address to the king is simply *bêlu* (*ana bêlija*); but from this fact we are not allowed to infer that every letter having the formula *ana bêlija* is addressed to a king. When we consider letters like BB No. 235, which is addressed *ana bêlija*, we certainly do not get the impression that the addressee is the king. There are furthermore a good many letters written by women *ana bêlija*: in this case it is very probable that *bêlu* simply means the husband.<sup>2</sup> In most of the cases, it is therefore quite impossible to say whether a letter addressed *ana bêlija* is written to the king or another high official. Only the contents may give some information in one or the other direction.

---

<sup>1</sup> Cf. p. 10, note 1.

<sup>2</sup> Cf. BB, No. 113, 114, 115.



## OFFICIAL LETTERS

A good specimen of this class is No. 89 of our collection dated in the time of King *Ammisaduga*.<sup>1</sup> It is written by a certain *Ibni*-[...] and the judges of Sippar-*Amnanum*. As several of the letters of King *Ammisaduga* are addressed to a certain *Ibni-Sin*, a high official of Sippar<sup>2</sup>, it is very probable that the name broken in our letter has to be supplied as *Ibni*-[*Sin*]. The letter is unfortunately damaged, but we can recognize that it is concerned with a reproach of the king to the high officials of Sippar for not having given certain taxes to a tax collector<sup>3</sup> of Babylon sent by the king. As we mentioned before, the letter is no original but a copy that had been preserved in the archives of Sippar. It runs as follows.

(1. No. 89)<sup>4</sup>

- O. a-na be- l[i- ni]  
 ki- bí- [ma]  
 um-ma ib- ni- <sup>i</sup>[<sup>lu</sup>sín]  
                     ù dajânu[<sup>meš</sup> si]ppar<sup>ki</sup> am-na-nu-u[m-ma]  
 5. áš-šum šá be-el-ni iš-pu-ra-an-ni-a-š[i-i]m  
      um-ma be-el-ni-ma  
      ki-ma a-na mi-ik-si ma-ka-si ta-ap-ri-ka-ma  
      a-di i-na-an-na mi-ik-su la [i]m-ma-ak-su  
      mâkis bâb-îli<sup>ki</sup> id-[...]..  
 10. a-na mi-nim ta-[ap-ri-ka-m]a

<sup>1</sup> Cf. Preface, p. 10.

<sup>2</sup> BB. 83-85, 87.

<sup>3</sup> *ZAG. HA* = *mâkis*: Thureau-Dangin, RA VII, p. 185.

<sup>4</sup> Cf. the photographic reproduction on pl. C.

mi-ik-su a-di i-na-an-na [la im-ma-ki-is]

[m]âkis bâb-îlî<sup>ki</sup>] . . . . .

(about 20 lines missing)

R. im-ma- a[k-ka-as]

an-ni-tam nu-ub-[ . . . . .

35. ma-la i-na ê-sag-ila ma-ḥar <sup>ilu</sup>marduk [ . . . . .

<sup>1</sup>gi-mîl- <sup>ilu</sup>marduk DUB.ŠAR.ZAG.GA<sup>1</sup> šá a-na ib-[ni-

<sup>ilu</sup>sîn iš-šá]-ak-nu

a-na ṭup-šar-ru-tim ú-te-ir-ma a-na Ê. DUB. BA i[-ru-u]b

ki-ma be-el-ni iš-pu-ra-an-[ni-a-ši-im]

mâkis bâb-îlî<sup>ki</sup> mi-ik-sa a-ḥ[a . . .] i-n[a . . . . .]š]ú

40. uk- ti-in-nu . . . . [ . . . . .

a-na še-me-e be-li-ni ni-i[š-pu-ra-am]

me-ḥi-ir ṭup-pí š[á . . . . .

šá áš-šum mâkis . . [ . . . . .

U.E. <sup>waraḥ</sup>ṭebētu ú[m . . . . .

45. mu am-mi-za-du-g[a lugal-e]

<sup>urudu</sup>ki. lugal-g[ub . . . . .]<sup>2</sup>

# TRANSLATION

<sup>1</sup> To [our] lord <sup>2</sup> speak: <sup>3</sup> thus (say) Ibni-[Sin] <sup>4</sup> and the judges of Sippar-Amnanum: <sup>5</sup> as to what our lord wrote unto us, <sup>6</sup> our lord (saying) as follows: <sup>7</sup> The tax collector of Babylon has [reported], <sup>7</sup> that ye have acted unlawfully with regard to the paying of the taxes, so that, <sup>8</sup> up to the present time, the taxes have not been paid! <sup>10</sup> Why have ye [acted unlawfully, so] that <sup>11</sup> the taxes, up to the present time, [have not been paid]? <sup>12</sup> The tax collector of Babylon [ . . . . .

(about 20 lines missing)

<sup>1</sup> Cf. Thureau-Dangin, *Lettres et Contrats* 152.

<sup>2</sup> Supply either [ni-maḥ-a] or [ib-dirig-ga]; in the first case it would be the 13th year, in the latter a year after the 16th (v. A. Ungnad, BA VI 3, p. 14).

.....] <sup>33</sup> shall be paid. <sup>34</sup> This matter we have [.....].  
<sup>35</sup> Whatever [has been delivered] in Esagila before the god Mar-  
duk, <sup>36</sup> has Gimil-Marduk, the clerk, who had been appointed  
to Ib[ni-Sin], <sup>37</sup> written down, and then he [has entered] into the  
archives. <sup>38</sup> According to what our lord has written unto  
[us], <sup>39</sup> the tax collector of Babylon has [collected] the taxes  
...[...]. <sup>40</sup> They have proved (it)...[.....]. <sup>41</sup> In order  
that our lord might hear it, we are writing (this letter).

<sup>42</sup> Copy of a letter [.....] <sup>43</sup> which in regard to the  
tax collector...[.....]

<sup>44</sup> Tebētu, the [...th], <sup>45</sup> year in which [King] Ammi-  
saduga <sup>46</sup> [set up] a *kingly monument made of brass* [.....]

Another letter sent by *Ibni-Sin* and the judges of Sippar  
is No. 102 which is unfortunately badly preserved and care-  
lessly written, many signs and even whole lines (26, 27) being  
erased. This fact shows that this letter, too, is not the original  
sent *ana bêlini*,<sup>1</sup> but a rough draft from which the official letter  
was copied. This draft was then preserved in the archives  
of Sippar. The letter runs as follows.

(2. No. 102)<sup>2</sup>

- O. a-na be-li-ni  
ki- bî- ma  
um-ma ib-ni-sin  
ù dajânû<sup>meš</sup>-ma  
5. i-nu-ma be-el-ni i-na sippar<sup>ki</sup> wa-áš-bu  
wa-ar-ka-tum íp-pa-ar-ra-áš-ma  
i-na šá-al-ma-ti be-el-ni at-ta tu-šá-ši-a-an-ni-a-ti

<sup>1</sup> There can be little doubt that here the *bêlu* is King *Ammisaduga*.

<sup>2</sup> Cf. the photographic reproduction on pl. C II.



- i-na-an-na it-ti puḥâdi<sup>un</sup> šá êkallim  
 puḥâdi<sup>un</sup> ní-na-ad-di-in  
 10. wa-ar-ka-tum íp-pa-ar-ra-aš-ma  
 i-na šá-al-ma-ti nu-uš-ši  
 iš-tu i-na ṭup-pí šar-ri-im  
 'ilu-šú-ib-[ni ..... i-na sip]parim<sup>h</sup>  
 it-ti..[.....  
 (about 10 lines missing)  
 R. um-ma [.....  
 26. ma-an-nu<sup>1</sup> [.....  
 an<sup>2</sup>.....  
 a-wa-at ni-ga-ab-bu-šú-nu-ši-im ú-ul i-še-im-mu-ú  
 šum-ma ag-ga-li ù <sup>3</sup>daltum šá ní.. ad-da-ma  
 30. <sup>3</sup>.....<sup>un</sup> ma....ti-ni na-da-nim  
 ni-ga- bi- šú- nu-ši-im-ma  
 ú-ul i[m-ta-ag]-ga-ru-ni-a-ti  
 'ilu-šú-[ib-ni....] i..mu i-na pí-ḥa-at  
 a-na li-la [.....].. bi  
 35. e-ši-ka [.....] še  
 ù iš- [.....  
 a-na [.....  
 L.E. [.....]-im ú-sa-si ù be-lí at-ta ti-di  
 [i-n)a-an-na ab. la-a ši-it-ti.....ta-tum  
 [....] e-ši-ti ti-di ni-a-ti-im-ma ....ta-la-a[k-k]u

## TRANSLATION

<sup>1</sup> To our lord <sup>2</sup> speak: <sup>3</sup> thus (say) Ibni-Sin <sup>4</sup> and the judges; <sup>5</sup> When our lord stayed at Sippar <sup>6</sup> the matter used

<sup>1</sup> an and nu are erased

<sup>2</sup> All the signs after an are erased.

<sup>3</sup> The beginning of the line is erased.



to be inquired into, and <sup>7</sup> safely thou, our lord, hast *delivered* us. <sup>8</sup> Now <sup>9</sup> we want to give lambs <sup>8</sup> together with the lambs of the palace. <sup>10</sup> The matter will be inquired into and <sup>11</sup> safely we shall be *delivered*. <sup>12</sup> After, by royal letter, <sup>13</sup> Ilušu-ib[ni].....

(about 10 lines missing)

.....] <sup>28</sup> the word which we say to them they do not hear. . . .  
(the rest is nearly quite unintelligible)

Several letters the envelop of which probably had the address *ana bēlija* have no introduction at all. One of the most interesting texts of this kind is No. 119, bringing a law-case of a certain *Išme-Adad* against his brother *Muḥaddûm* before the king. The writer is not mentioned in the text: probably he was a high official (*šāpiru?*) at the place where the wronged man was living. The letter runs as follows.

(3. No. 119)<sup>1</sup>

- O. I<sup>š</sup>-me-<sup>ilu</sup>adad mâr *ig-mil-<sup>ilu</sup>sin* wa[rad-ka]  
 ki-a-am iḫ-bi-a-am um-ma šú-[ma]  
 I<sup>raš</sup>amtam libbi šá bît a-bi-ja  
 a-na-ku ù aḫ-ḫu-ja  
 5. a-na kaspim a-na tamḫarim ni-id-di-in-ma  
 [kas]ap-šá ni-il-ki-e  
<sup>raš</sup>amtam šú-a-ti it-ti tamḫarim  
 a-na-ku ap-tu-u[r-š]i-m[a]  
 ka-ni-ik-šá na-ši-[a-ku]  
 10. iṣ-tu šattim X<sup>k[atu]</sup>  
<sup>raš</sup>amtum ši-i ma-aḫ-rí-ja [wa-áš-ba-at]  
 aḫ-ḫu-ja ú-ul ib-ku-r[u-ši]

<sup>1</sup> Cf. the photographic reproduction on pl. CII.

- i-na-an-na mu-ḥa-ad-du-um [a-ḥi]  
<sup>18a</sup>amtam šú-a-ti a-šar [šá-ni-im-ma]  
 15. il- te- [ki]  
 R. ki-a-am iḫ-bi-[a-am]  
 1iṣ-me-<sup>18u</sup>adad [šú-ú]  
 a-na ma-ḥar be-lí-ja it-t[a-al-kam]  
 be-lí šá-ap-ti-šú l[i-iṣ-me]  
 20. ka-ni-ka-ti-šú li-m[u-ur]  
 i-na mu-úḥ-ḥi mu-ḥa-ad-d[u-um]  
 li-is -s[i- ma]  
<sup>18a</sup>amtam li-te-ir-ru-n[i-iṣ-šum]  
 1iṣ-me-<sup>18u</sup>adad wara[d-ka]  
 25. ma-ḥar <sup>18u</sup>šamaš a-na be-lí-[i]a  
 li- ik -ru- ub  
 be-lí at-ta i-na šú-ul-mi ù ba-la-ṭi  
 a-na bâb-íli<sup>ki</sup> ir-ba-am-ma  
 bu-nu nam-ru-tum šá <sup>18u</sup>marduk ra-i-mi-ka  
 30. ù <sup>18u</sup>adad ba-ni-ka li-im-ḥu-ru-ka

## TRANSLATION

<sup>1</sup> Išme-Adad, son of *Igmil-Sin*, [thy] servant, <sup>2</sup> has spoken to me as follows: thus he (has said): <sup>3</sup> "One female slave belonging to those of my father's house <sup>4</sup> I and my brothers <sup>5</sup> had given to a merchant for silver. <sup>6</sup> Silver for her we had received. <sup>7</sup> That slave from the merchant <sup>8</sup> I myself had released [and] <sup>9</sup> a sealed document concerning her [I have] taken. <sup>10</sup> For ten years <sup>11</sup> that slave [*is living*] at my house: <sup>12</sup> my brothers did not claim her. <sup>13</sup> Now, Muḥaddûm, [a brother of mine], <sup>14</sup> has taken <sup>15</sup> that slave [*at another*] place for himself."

<sup>16</sup> Thus he has spoken to me. <sup>17</sup> [That man] Išme-Adad



<sup>18</sup> is now coming into the presence of my lord. <sup>19</sup> My lord may hear it from his own lips; <sup>20</sup> his sealed documents he may look at. <sup>21</sup> Against Muḥaddûm <sup>22</sup> he may give orders [that] <sup>23</sup> they shall give back the slave to him (i.e., Išme-Adad).

<sup>24</sup> Išme-Adad, thy servant, <sup>25</sup> may pray <sup>26</sup> before Šamaš for the sake of my lord! <sup>27</sup> My lord, in welfare and health <sup>28</sup> enter into the city of Babylon, and then <sup>29</sup> may the splendid revelation of Marduk who loves thee <sup>30</sup> and of Adad, who has created thee, give their benedictions unto thee!

Other letters addressed *ana bēlija* are Nos. 63, 78, 103, 104, and probably the mutilated texts Nos. 29, 30, 62, 72, 130. Some others having no introduction (Nos. 82, 83, 84, 88, 123, 129) probably had the address *ana bēlija* on the envelop.

Another kind of official letters are those addressed *ana šâpiriia* "to my governor." The position of such a *šâpiru* may best be understood from the text BB, 238 (=CT, IV, 1, 2). In our collection only the badly preserved text No. 70 has the address *ana šâpiriia*.

Some of the letters addressed *ana awêlim* may be classed under the heading "official letters" (Nos. 66, 68, 69, 75, 76, 77(?), 90-96, 98-101, 111(?)), though it is quite certain that *awêlu* simply is an honorific title like Sir, Esquire or German "Hochwohlgeboren." As an example we may give No. 90.

(4. No. 90)<sup>1</sup>

O. a-na a-we-lim  
 ki- bí- ma  
 um-ma <sup>ilu</sup>sín-na-di-i[n-a]ḥ-ḥi-ma  
<sup>iluy</sup>šamaš ù <sup>ilu</sup>marduk da-ri-iš ūmi<sup>mi</sup>

<sup>1</sup> Cf. the photographic reproduction on pl. C.

5. li-ba-al-li-tu-ka  
 lu šá-al-ma-ta lu ba-al-ṭa-ta  
 ilum na-ši-ir-ka ri-eš-ka a-na da-mi-iḫ-tim  
 li- ki- il  
 a-na šú-ul-mi-ka áš-pu-ra-am
10. šú-lum-ka ma-ḥar <sup>ilu</sup>šamaš <sup>ilu</sup>marduk  
 ù be-lí-ja am-mi-za-du-ga  
 lu da- ri  
 áš-šum di-ib-ba-at <sup>ilu</sup>sín-ri-me-ni  
 ù ib-ni- <sup>ilu</sup>adad a-ḫi-šú
15. šá i-na sippar<sup>kl</sup> ja-aḫ-ru-rum  
 a- mu- ru- ma  
 ka-ni-ik ri-ik-sa-tim ú-še-zi-bu-šú-nu-ti  
 ku-nu-uk šangê <sup>ilu</sup>šamaš šangê <sup>ilu</sup>a-a
- Lo.E. ù ku-nu-uk- ka-ti-ku-nu
20. ta- ak- nu- ka
- R. ka-ni-ik ri-ik-sa-ti ši-na-ti  
<sup>i ilu</sup>sín-ri-me-ni šú-ú na-ši  
 ki-ma <sup>ilu</sup>sín-ri-me-ni šú-ú  
 a-na ši-im-ti-šú il-li-ku
25. 'ib-ni- <sup>ilu</sup>adad a-ḫu-šú  
 a-na bit <sup>ilu</sup>sín-ri-me-ni ur-ta-ag-gi  
 šá ku-nu-uk šangê <sup>ilu</sup>šamaš šangê <sup>ilu</sup>a-a  
 ù ku-nu-uk-ka-at-ku-nu *ba-aḫ-ra*  
 ku-nu-uk ma-án-ni-im-ma im-ma-aḫ-ḫa-ar
30. 'ib-ni- <sup>ilu</sup>adad šú-a-ti  
 li-ki-ir-ri-bu-ni-ik-kum  
 i-na mu-úḫ-ḫi-šú ši-si  
 ni-šá-am i-na šá-ap-ti-šú li-iš-šá-ki-ma<sup>1</sup>  
 a-na bit <sup>ilu</sup>sín-ri-me-ni a-ḫi-šú  
 la ú- ra-ag-ga

<sup>1</sup> I. e., *li'akimma = li'akim-ma*. The accusative is very remarkable.



## TRANSLATION

<sup>1</sup> To the noble one <sup>2</sup> speak: <sup>3</sup> thus (says) Sin-nâdin-aḫḫi:  
<sup>4</sup> Šamaš and Marduk may, for the duration of time, <sup>5</sup> keep thee  
 healthy! <sup>6</sup> Mayest thou be well, mayest thou be healthy!  
<sup>7</sup> The god who guards thee, <sup>8</sup> may lift up <sup>7</sup> thy head to happi-  
 ness! <sup>9</sup> I am sending now (to inquire) after thy welfare:  
<sup>10</sup> may thy welfare <sup>12</sup> be perpetual <sup>10</sup> before Šamaš, Marduk  
<sup>11</sup> and my lord Ammisaduga!

<sup>13</sup> As to the case of Sin-rimêni <sup>14</sup> and Ibni-Adad, his  
 brother, <sup>15</sup> which <sup>16</sup> I have investigated <sup>15</sup> in Sippar-Jaḫrurum  
 and thereupon <sup>17</sup> had caused them to draw up a sealed docu-  
 ment of their treaty, <sup>20</sup> you had sealed (the document) <sup>18</sup> with  
 the seal of the priest of the god Šamaš, the priest of the goddess  
 Aya <sup>19</sup> and your seals. <sup>21</sup> The sealed document of that treaty  
<sup>22</sup> had that man Sin-rimêni received. <sup>23</sup> After that man Sin-  
 rimêni <sup>24</sup> had gone to his destiny (i.e., died), <sup>25</sup> Ibni-Adad, his  
 brother, <sup>26</sup> raised claims against the house of Sin-rimêni. <sup>27</sup> If  
*one is doubting* the seal of the priest of Šamaš, the priest of  
 Aya <sup>28</sup> and your seals, <sup>29</sup> whose seal should be accepted! <sup>31</sup> Let  
 them bring before thee <sup>30</sup> that man Ibni-Adad: <sup>32</sup> give orders  
 against him! <sup>33</sup> An oath shall be put on his lips, that <sup>35</sup> he  
 will raise no claims <sup>34</sup> against the house of Sin-rimêni, his  
 brother.

## PRIVATE LETTERS

Like all old-Babylonian letters the letters referring to private affairs are very important from the linguistic point of view. Rare words and forms occur which can not be found in any historical or religious texts. The Babylonian Grammar especially benefits by the great number of verbal forms of the second person of which those of the plural are the most interesting ones. The rule, established by the present writer,<sup>1</sup> that the ending of the second person of the plural is *a* and not *u*, even when it is masculine, is confirmed throughout these letters. There is also a new example of a letter addressed to two women giving a number of those exceedingly rare forms of the second person of the feminine plural. As only one letter so far is known,<sup>2</sup> besides that in our collection (No. 51), we will give this specimen here in transcription and, as far as it is possible, in translation, too.

(5. No. 51)<sup>3</sup>

- O. a-na ka-ka-a ù mī-ir-si-ja  
 ki- bí- ma  
 um-ma <sup>il</sup>śín-ma-gir-ma  
<sup>il</sup>šamaš li-ba-al-li-iṭ-ki-na-ti  
 5. na-tu . . . . . an-nu-um  
 šá warḥam I <sup>kam</sup> . . . . . ma-ma a-na ŠU.KAZKAL še-e  
*libbim*  
 \* a-ná šú-ul-mi-ja la ta-áš-pu-ra-nim

<sup>1</sup> OLZ. 1906, p. 585 ff.<sup>2</sup> Thureau-Dangin, *Lettres et Contrats*, No. 23; cf. BB, 129.<sup>3</sup> Cf. the photographic reproduction on pl. XCVIII.

a-nu-um-ma <sup>1</sup>šamaš-e-pí-ri

a-na ši-ri-ki-na aṭ-ṭār-dam

Lo.E. 3/30 kēm še'im 1/30 kēm kē

11. šú- bi- la- nim

R. šá ši-bu-tim ma-aḥ-ri-ja

i-ba-áš-ši <sup>reš</sup>amtum a-na ši-ri-ja

li-li-kam-ma lu-šá-bi-la-ki-im-ma

15. a-šá-ri-iš id-na-a-ma

šá tu-šá-bi-la-nim

i-na iš-ri-ki-na-a-ma

ḥu-ur-ša-ma ši-ta-tum

ki-ma a-šá-pa-(ra)-ki-na-ši-im

20. šú- bi- la- nim

#### TRANSLATION

<sup>1</sup> To Kakâ and Mirsiya <sup>2</sup> speak: <sup>3</sup> thus (says) Sin-magir.  
<sup>4</sup> Šamaš may keep you healthy! <sup>5</sup> *How is it possible,* <sup>6</sup> that  
 for a (whole) month <sup>7</sup> you have not sent <sup>8</sup> *anybody* to me because  
 of the provisions for the journey . . . . . <sup>7</sup> and in order to inquire  
 after my welfare!

<sup>8</sup> Now I am despatching Šamaš-épiri <sup>9</sup> to you: <sup>10</sup> 1/10 kur  
 of barley flour and 1/30 kur of bean flour <sup>11</sup> send to me! <sup>12</sup> It  
 is wanted for some purpose with me. <sup>13</sup> A female servant  
<sup>14</sup> may come to me, and then I shall send thee<sup>2</sup> (silver).<sup>3</sup> There-  
 upon <sup>16</sup> give (the flour) immediately and <sup>16</sup> what you will have  
 sent to me <sup>18</sup> take off <sup>17</sup> from your own *tithe*. <sup>18</sup> The rest <sup>20</sup> send  
 to me <sup>19</sup> according to what I shall write to you.

<sup>1</sup> Very doubtful; there may have been, at this place, a form belonging to the root נחם.

<sup>2</sup> Instead of "you"!

<sup>3</sup> Omitted by the scribe?



Among the letters referring to business transactions we may select two dealing with the same affair, *viz.*, the famous *Luštamar*-letters. Both of them (Nos. 46 and 47) were enclosed in envelops which were opened, so that the letters could be read. Their having being preserved together with the envelops is an indication that they were copies kept in the archives. Both envelops are sealed: No. 46 with the seal of a certain *Warad-Sin* (though the writer is a certain *Sin-rîmêni*), No. 47 with the seal of the writer *Ilušu-bâni*, son of *Ibi-Ilabrat*, known also from the Sippar-texts BE, VI, 2, No. 72, l. 3 (21st year of Hammurapi) and BE, VI, 1, No. 50 a: 19 and b: 19 (2d year of *Samsuiluna*). The last text also mentions a brother of his *Sin-rîmêni* (50 b: 19) who may be identical with the writer of letter No. 46.

Both letters deal with transgressions of the *nîpātu*-right. As we know from the code of *Hammurapi* (§§ 114 ff.), a man who had certain claims against another was allowed to take away a slave or even a free person from the household of his debtor, in order to have this person work for him. Such a person was called *nîpātu* (pl. *nîpātu*). Evidently *Luštamar* had taken such a *nîpātu* from the daughters of a certain *Iasi-ili*, though his claims already had been satisfied. We read:

(6. No. 46)<sup>1</sup>

*Envelop:* <sup>1</sup>[a-na l]u-uš-ta-mar  
                   (seal) <sup>2</sup>warad- <sup>3</sup>sin  
                                   mâr an-na-ili  
                                   warad <sup>4</sup>amurrim  
*Letter:* O. a-na lu-uš-ta-mar  
                   ki- bî- ma

<sup>1</sup> Cf. the photographic reproductions on pl. XCVIII.



um-ma <sup>1</sup>ilu sín-ri-me-ni-ma  
 ni-pu-tum šá mârât ja-si-li  
 5. a-di ma-ḥa-ar ra-bi-a-nim  
 nu-<sup>2</sup>u-ru a-na bi-tim  
 šá mârât ja-si-li  
 la ta-šá -zi

## TRANSLATION

*Envelop:* <sup>1</sup> [To] Luštamar.

(*seal*) <sup>2</sup> Warad-Sin, <sup>3</sup> son of Anna-ili, <sup>4</sup> servant of  
 the god Amurru.

*Letter:* <sup>1</sup> To Luštamar <sup>2</sup> speak: <sup>3</sup> thus (says) Sin-rîmêni:  
<sup>4</sup> The *nîpûtu* of the daughter of Isili <sup>5</sup> to the presence of the  
 prefect <sup>6</sup> . . . . . Against the house <sup>7</sup> of the daughter of Isili  
<sup>8</sup> thou shalt not make a claim.<sup>1</sup>

(7. No. 47)<sup>2</sup>

*Envelop:* <sup>1</sup> ana lu-uš-ta-mar

(*seal*) <sup>2</sup> ilu-šú-ba-ni dam-gár  
 dumu i-bi-<sup>3</sup>ilabrat  
 arad <sup>4</sup>din-gir nin-šubura-g[é]

*Letter:* O. a-na lu-uš-ta-mar

ki- bí- ma  
 um-ma ilu-šú-ba-ni-ma  
 mârât<sup>maš</sup> ja-si-ili  
 5. ki-a-am iš-pur-ra-nim um-ma ši-na-ma  
 še'a-am šá GI.PA.SÍK.IS<sup>4121</sup>  
 ma- ḥi- ir  
 li-ib-ba-šú ṭá-ab

<sup>1</sup> Literally "call."

<sup>2</sup> Cf. the photographic reproductions on pl. XCIX.

- i-na-an-na ni-pa-ti-ni  
 10. it-ti-pí  
 R. ki-a-am iš-pur-ra-nim  
     še'a-am ma-aḥ-ra-a-ta  
     lí-ib-ba-ka tá-ab  
     a-li-a-am-ma mârât<sup>meš</sup> ja-si-ili  
 15. a- pu- ul

TRANSLATION

*Envelop:* <sup>1</sup> To Luštamar.

(*seal*) <sup>2</sup> Ilušu-bâni, the merchant, <sup>3</sup> son of Ibi-  
 Ilabrat, <sup>4</sup> servant of the god Ilabrat (= Nin-  
 šubur).

*Letter:* <sup>1</sup> To Luštamar <sup>2</sup> speak: <sup>3</sup> thus (says) Ilušu-bâni;  
<sup>4</sup> the daughters of Iasi-ili <sup>5</sup> have written to me as follows:  
<sup>6</sup> "Barley for. . . . . <sup>7</sup> he (*viz.*, Luštamar) has received, <sup>8</sup> his  
 heart is satisfied. <sup>9</sup> Now <sup>10</sup> he has taken away <sup>9</sup> *nipātus* belong-  
 ing to us." <sup>11</sup> After this fashion they have written to me.  
<sup>12</sup> The barley thou hast received, <sup>13</sup> thy heart is satisfied!  
<sup>14</sup> . . . . . (the requests of) the daughters of Iasi-ili <sup>15</sup> answer!

Among the letters found at Nippur we may, at least, select  
 one dealing with a very interesting law suit:

(8. No. 7).

- O. a-na lù-ga-a  
     ki- bí- ma  
     um-ma <sup>iiu</sup>sín-pu-uṭ-ra-am-ma  
     <sup>iiu</sup>en-lil ù <sup>iiu</sup>NIN.IB li-ba-li-tu-ka  
 5. <sup>i</sup>lù-ga-tum alpi<sup>gan</sup>-šú a-na dimtim<sup>ki</sup>

a-na eḫil šamaššammim e-pi-ši-im

iz-zu-ḫa-[am]-ma

<sup>1</sup>u-bar-lu-lu wa-ar-k[i-šú] i-la-ak

alap-šú i-mu-ut-ma

10. a-na ši-ri-ja a-na di-ni-im il-li-k[u-n]im-ma

ŠĀ.GUD<sup>102</sup> a-li-ik i-di-šú a-šá-al-ma

ki-a-am iḫ-bu-nim um-ma šú-nu-ma

alpum ip-du-ur-ma šá-am-mi i-ka-al

[im-k]u-ut-ma im-tu-ut

L.E. [um-m]a a-na-ku-ú-ma

R. [a-na n]ippurim<sup>ki</sup> a-na a-al *dajāni*<sup>meš</sup>

a-al-ka-a-ma

di-nam li-di-nu-ku-nu-ti

i-na nippurim<sup>ki</sup> *dajānu*<sup>meš</sup> di-nam i-di-nu-šú-nu-ti

20. a-na ba-ab<sup>10</sup> <sup>10</sup>kirēm a-na ni-iš ilim

<sup>1</sup>u-bar-lu-lu i-di-nu

<sup>[1]</sup>lù-ga-tum di-nam šú-a-ti

ú-ul l[i-k]i

wa-ar-ka-zu p[u-ru-u]š-[ma]

la iḫ-ḫa-ab-ba-al

#### TRANSLATION

<sup>1</sup>To Lugā <sup>2</sup>speak: <sup>3</sup>thus (says) Sin-puṭram: <sup>4</sup>Enlil and NIN.IB may keep thee healthy! <sup>5-7</sup>Lugatum had fetched his oxen to the town of Dimtu, in order to till a field of sesame. Thereupon <sup>8</sup>Ubar-Lulu followed him: <sup>9</sup>one ox of his died; therefore <sup>10</sup>they came into my presence for judgment. Then <sup>11</sup>the herdsmen, who had helped him, I asked and <sup>12</sup>they spoke as follows: <sup>13</sup>"The ox went aside in order to eat grass; <sup>14</sup>[he fell] down and died."

<sup>15</sup> Thus I (replied): <sup>16</sup> ["To] Nippur to the city of the judges <sup>17</sup> ye must go; then <sup>18</sup> they will render you a judgment."

<sup>19</sup> In Nippur the judges rendered a judgment to them: <sup>20-21</sup> they assigned Ubar-Lulu to the Garden Gate for an oath. <sup>22-23</sup> Lugatum has not accepted that judgment. <sup>24</sup> [Inquire] into his matter, [in order that] <sup>25</sup> he may not suffer any damage.



## A NEW INSCRIPTION OF HAMMURAPI

The cone published here as an appendix (No. 133 = pl. CIII f.) belongs to the oldest collections of the Museum. That this inscription was written during *Hammurapi's* earlier reign,<sup>1</sup> is shown by the fact that the king does not call himself *šar kibrat arba'im* "king of the four quarters of the world."<sup>2</sup> It refers to the building of the wall of Sippar, certainly the same operation which was celebrated by the naming of the king's 25th year: *mu bād zimbir*<sup>3</sup> "year in which the wall of Sippar (was finished)." This building operation probably was begun in the king's 23d year: *mu apin bād zimbir*<sup>4</sup> "year in which the foundation of the wall of Sippar (was laid)." Therefore the whole work took about two years.

The walls of Sippar again collapsed during the last years of the king's reign. He therefore had built them anew and this operation is mentioned in the inscriptions of the British Museum No. 12212 and 12216<sup>5</sup> in which the king is called *šar kibrat arba'im* (l. 4). The same operation was celebrated by naming the king's 43d year *mu zimbir*<sup>6</sup> "year of Sippar."

The inscription published in this volume runs as follows:

## I

í-nu <sup>bu</sup> šamaš	šarrum šá ili <sup>5</sup>
be-lum ra-bi-um	5 ḥa-am-mu-ra-pí
šá <sup>4</sup> šá-ma-i ù ir-ši-tim	ru-ba-am mi-gir <sup>6</sup> -šú ja-ti

<sup>1</sup> Cf. also Preface, p. 7.

<sup>2</sup> *Vit.*, *Šumer-Akkad, Elamtu, Amurru, Sabartu*; cf. BA, VI, 5, p. 18.

<sup>3</sup> King, *Letters and Inscriptions of Hammurabi*, I, 57 (pl. 97 ff.), 58 (pl. 102 ff.); III, p. 177 ff.

<sup>4</sup> Original *la*.

<sup>5</sup> *AN-AN*.

<sup>6</sup> Orig. *ḥa*.

- |  |  |
|--|--|
| 7 in pa(-ni) <sup>1</sup> -šú nam-ru-tim | lu-wa-ir-ra-an-ni  |
| ḥa- di- iš                               | i-nu-ûmi <sup>mi</sup> - šú                                      |
| ip-pa-al- ša <sup>2</sup> - ni           | ḥa-am-mu-ra- pí  |
| 10 šar-ru-tam da-rí-tám <sup>3</sup>     | 30 šarrum da-núm   |
| palâ ûmi <sup>mi</sup> ar-ku-tim         | šâr bâb-îli <sup>ki</sup>  |
| iš- ru- kam                              | na-'i-du-um še-mu <sup>ilux</sup> šamaš                          |
| išid mâtim <sup>4</sup>                  | na-ra-am <sup>ilu</sup> a-a                                      |
| šá a-na be-li-im                         | mu-ṭi-ib li-bi <sup>7</sup>                                      |
| 15 i-ti- na- am                          | 35 <sup>ilu</sup> marduk be-li-šú a-na-ku                        |
| ú- ki- in- nam <sup>5</sup>              | in e-mu-ki-in  |
| ni-ši <sup>6</sup> sippar <sup>ki</sup>  | ši-ra- tim   |
| ù bâb-îli <sup>ki</sup>                  | šá <sup>ilux</sup> šamaš it <sup>8</sup> -ti-na <sup>9</sup> -am |
| šú-ba-at ne-iḥ-ti                        | in ti- bu-ut   |
| 20 šú- šú- ba-am                         | 40 um-ma-an ma-ti-ja   |
| in pí-šú el-li-im                        | uš-ši dūr sippar <sup>ki</sup>                                   |
| šá la na-ka-ar iḥ-bi-ù                   | in e-pí- ri  |
| dūr sippar <sup>ki</sup>                 | ki-ma šadî <sup>10</sup> -im ra-bi-im                            |
| e-pí- šá- am                             | ri-ši-šú <sup>11</sup> -nu lu ú-ul-li                            |
| 25 ri-ši-šú ul-la-a-am                   | 45 dūram širam <sup>12</sup> lu e-pu-uš                          |
| ra-bi- iš                                |  |

II

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 46 šá iš-tu ûm <sup>um</sup> ši-a-tim | 48 ma-na-ma la i-pu-šú              |
| šar-ru in šarri <sup>ri</sup>         | a-na <sup>ilux</sup> šamaš be-li-ja |

<sup>1</sup> Omitted by orig.

<sup>2</sup> Sign *lag* = *damḫu*.

<sup>3</sup> *dam*.

<sup>4</sup> *UN*.

<sup>5</sup> B: *na-a[m](?)*.

<sup>6</sup> Sign *lig*.

<sup>7</sup> B: *iḥ-bi*.

<sup>8</sup> Orig. *da*.

<sup>9</sup> Omitted by B.

<sup>10</sup> *S.A.TU*.

<sup>11</sup> Orig. apparently *zu*.

<sup>12</sup> Or *badmahham* instead of *dūram širam*.

- 50 ra-bi-iš lu e-pu-uš-zum      nu-úh-š[á-am ù *tu-úh-da-am*]  
 dūrum šú- ú      lu ú- [ki-in]  
 in ki-bi-it <sup>ilu</sup>šamaš      a-na ni-š[í si]ppar<sup>ki</sup>  
 ha-am- mu-ra-pí      r[i-i]š-tam lu áš-ku-u[n]  
 ma-ḫi-ri a ir-ši      70 a[....]-at-ti-..[....]  
 55 šum- šú      ..[....]-ka-ra-[....]  
 in palê-ja dam-ki-im      [šá]a-na libbi<sup>ilu</sup>šamaš b[e-lí-j]a  
 šá <sup>ilu</sup>šamaš ib-bu-ù      ù <sup>ilu</sup>a-a be-el-ti-ja  
 sippar<sup>ki</sup>      ta-a-bu lu e-pu-uš  
 ál<sup>ki</sup> [š]i-a-tim š[á....]      75 šú-mi dam-ga-am  
 60 ummân-šú in ..[....]      úmi<sup>mi</sup>- šá-am  
 a-na <sup>ilu</sup>šamaš lu [....]      ki-ma ilim za-ka-ra-am  
 nâr-šú lu aḫ-[ri]      šá a-na da-ar  
 a-na ir-ši-[ti-šú]      la im-ma-áš-šú-ú  
 me-e d[a- ru-tim]      80 in pí-i[ n]i-š[i]  
 65 lu áš-ku- [un]      lu áš- ku- un

## TRANSLATION

<sup>1</sup> When Šamaš, <sup>2</sup> the great lord <sup>3</sup> of heaven and earth,  
<sup>4</sup> the king of the gods, <sup>5</sup> had joyfully <sup>6</sup> looked upon <sup>7</sup> me,  
<sup>8</sup> Hammurapi, <sup>9</sup> the prince, his favorite, <sup>10</sup> with his shining face,  
<sup>11</sup> (when) he had presented to me <sup>12</sup> an everlasting kingdom,  
<sup>13</sup> a reign of long time, <sup>14</sup> (when) he has established <sup>15</sup> the  
 foundation of the land <sup>16</sup> which, in order to rule, <sup>17</sup> he had  
 given to me, <sup>18</sup> (when he), with his pure mouth, <sup>19</sup> which cannot  
 be altered, had given orders <sup>20</sup> to let live <sup>21</sup> the people of  
 Sippar <sup>22</sup> and Babylon <sup>23</sup> in a peaceful habitation, <sup>24</sup> he truly  
 commanded me <sup>25</sup> in a great fashion <sup>26</sup> to make <sup>27</sup> the wall of  
 Sippar <sup>28</sup> (and) to lift its head.

<sup>29</sup> At that time have I, <sup>30</sup> Hammurapi, <sup>31</sup> the mighty king,  
<sup>32</sup> the king of Babylon, <sup>33</sup> the sublime, the obedient (worshipper)



of Samaš, <sup>33</sup> the favorite of Aya, <sup>34</sup> who makes rejoice the heart  
<sup>35</sup> of Marduk, his lord, I, <sup>36-37</sup> with the high strength <sup>38</sup> that  
 Samaš gave to me, <sup>39</sup> by means of the rising <sup>40</sup> of the folk of  
 my land, <sup>41</sup> as to the foundations of the wall of Sippar, <sup>42</sup> in  
 clay <sup>43</sup> like a great mountain <sup>44</sup> I have lifted their head.  
<sup>45</sup> A great wall I built. <sup>46</sup> What since the oldest times <sup>47</sup> no  
 king among the kings <sup>48</sup> had made, <sup>49</sup> to Samaš, my lord, <sup>50</sup> in  
 a great fashion I made for him.

<sup>51</sup> That wall <sup>55</sup> has the name: <sup>52</sup> By the command of Samaš  
<sup>53</sup> may Hammurapi <sup>54</sup> not have any adversaries!

<sup>56</sup> During my splendid reign <sup>57</sup> which Samaš had pro-  
 nounced, <sup>58</sup> Sippar, <sup>59</sup> the *everlasting* city. .[. . . . .], <sup>60</sup> its folk  
 in. .[. . . . .] <sup>61</sup> to Samaš truly [I. . . . .]; <sup>62</sup> its canal truly I dug.  
<sup>63</sup> For [its] country <sup>64</sup> ever[lasting] water <sup>65</sup> truly I procured.  
<sup>66</sup> Riches [*and abundance*] <sup>67</sup> truly I established. <sup>68</sup> For the  
 people of Sippar <sup>69</sup> *the best position* I truly established. <sup>70</sup> ..  
 [ . . . . . ] [ . . . . . ] <sup>71</sup> ..[ . . . . . ] [ . . . . . ]. <sup>72</sup> [That which]  
<sup>74</sup> was pleasant <sup>72</sup> for the heart of Samaš, my lord, <sup>73</sup> and of  
 Aya, my mistress, <sup>74</sup> truly I did.

<sup>75</sup> My splendid name <sup>76</sup> daily <sup>77</sup> like a god to be men-  
 tioned <sup>78</sup> who, for all times, <sup>79</sup> never will be forgotten, <sup>80</sup> in the  
 mouth *of the people* <sup>81</sup> truly I have established.



## INDEX OF PROPER NAMES

## ABBREVIATIONS

b. = brother; d. = daughter; f. = father; PN = personal name:  
R = receiver; S = sender; s. = son; si. = sister.

Feminine names are indicated by °. *i* has been inserted after *i*; *k̄* after *k*; *š* and *š̄* after *s*; *t̄* after *t*.

## NAMES OF PERSONS

- Abaṣi*: *A-ba-ṣi*  
1. 106: [23(?)]. 34
- Abijatum*: *A-bi-ja-tum*  
1. *akil išpari*: 32: 5. 8  
2. f. of *Gimil-Gula*: 33: 6
- Abum-kīma-ilim*: *A-bu-um-ki-ma-AN*  
1. 11: 13
- Adad-idinmam*: *IM-i-din-namī*  
1. 86: 29
- Adad-lū-šir*: *IM-lu-ṣir*  
1. 88: 3
- Adi-ilī*: *A-di-AN*  
1. R: 52: 1, [4], 7, 11
- Agūja*: *A-gu-ja*, \**A-gu-ū-a*  
1. R: 9: 1  
2. \*10: 13
- Aḥu(m)-wakar*: *A-ḥu-um-wa-ḥar*,  
\**A-ḥu-wa-ḥar*  
1. \*11: 19  
2. S: \*12: 3  
3. R: \*42: 1  
4. 43: 7
- Ai-abāš-ili*: *A-ja-ba-āš-i-li*  
1. S: 70: 3
- °*Aja-lāmassi*: *IM-a-a-la-ma[-ṣi]*  
1. 34: 34
- °*Aja-ummi*: *IM-a-a-um-m[i]*  
1. 38: 22
- Aḫāl-ana-Marduk*: *A-ga-al-a-na-IM.AMAR.UD*  
1. S: 33: 3
- °*Ālijatum*: *A-li-ja-tum*  
1. cousin(?) of *Narāmtāni*: 55: 17
- Āl(i)-talimi*: *A-lī-la-li-mi*, \**A-lī-la-li-me*, †*A-lī-[l]a-[li-mi](?)*,  
\*\**Al-la-li-m[i]*,  
1. †19: 24  
2. s. of *Būr-Adad*: 37: 3, \*\*14 (i.e. seal)  
3. \*94: 7
- Ammiditana*: *Am-mi-di-la-na*  
1. (*šarru*): 75: 7
- Ammisaduga*: *Am-mi-ṣa-du-ga*  
1. (*šarru*): 89: 45 | 90: 11 | 91: 10
- Ana-ilia*<sup>(?)</sup> *-aklāku*: *A-na-[i-li-i] a-ta-ak-la-ku*  
1. 23: 6

*Ana-Marduk-taklâku: A-na-*  
<sup>it</sup>*AMAR.UD-tâk-la-ku*

1. 36:8

*Ana-Sin-taklâku: A-na-*<sup>it</sup>*EN.ZU-*  
*tâk-la-ku*

1. 127:27

*Ana-...-taklâku: A-na-tâk-la-ku*  
 (erroneous)

1. *ṣuḥâru* of *Ibkatum*: 43:14

*Anna-ili: An-na-AN*

1. f. of *Warad-Sin*: 46 A:3  
 (i.e. seal)

*Anšar(?)-balâti: AN-ŠĀR(?)-ba(?)-*  
*la-ti*

1. 25:17

*Anum(?)-ḥâbil (or Ili-ḥâbil): AN-*  
*ḥa-bil*

1. R: 56:1

*Apil-ilišu: A-pil-i-li-šu, \*A-pil-i-*  
*li[-šu], †[A]-pil-i-li-šu*

1. R: \*31:1

2. *mu'irru*: †82:7

3. S: 112:4

*Apil-Ištar: A-pil-Ištar*

1. R, f. of (?) *Illâni*: 58:1

*Apil-ṣaki: A-pil-ṣa-ki*

1. 108:13, 41

2. *âl A.*: 113:13

*Aplatum: Ap-la-tum*

1. S: 61:2

[*Ardi-Gula (assy.)*]: *ARAD-*<sup>it</sup>*Gu-la*

1. 132:2

*Ardu(m): Ar-du-um, \*Ar-du*

1. S: \*71:3

2. 101:11, 21

*Âsûm(?)*: *A(?) -su-um*

1. 53:8

*Ašigulul: A-ši-gu-lu-ul*

1. R: 19:1

*Aškudânum: Âš-ku-da-na-am (acc.)*

1. 60:17

*Aškudum: Âš-ku-du-um*

1. S: 40:3

*Aššur-âsu: <sup>it</sup>A.USAR-a-su*

1. S: 49:2

<sup>o</sup>*Atkalši: At-kal-ši*

1. 94:33

*Awât-<sup>it</sup>Šamaš: KA, <sup>it</sup>UD, \*K[A](?) -*  
<sup>it</sup>*U[D](?)*

1. S: \*20:4

2. *mârû A.*: 45:9

*Awêlija: A-we-li-ja*

3. f. of *Awêl-Ištar*: 100:14

*Awêl-Ištar: A-we-il-Ištar*

1. S: 78:3

2. *tamḫarn*, s. of *Awêlija*: 100:

14

*Awêl-Sin: A-we-il-<sup>it</sup>EN.ZU*

1. S: 80:3

<sup>o</sup>*Babâ: Ba-ba-a*

1. s. of *Šamaš-garri*: 5:5

*Baginu: Ba-gi-nu*

1. *mârû B.*: 103:5

*Baltu-kašid: Ba-al-tu-ka-ši-id*

1. S: 56:3

*Bassi: Ba-as-si*

1. S: 63:3

*BĀ.ŠĀ.Šarratum: BĀ.ŠĀ-<sup>it</sup>ša-ra-*  
*tum*

1. 82:9, 12

*Baṣiṣu: Ba-ṣi-ṣu*

1. 110:13

*Bējā: Be-e-ja-a*

1. 14:19

2. R, f. of *Idin-Amurru*: 61:1

*Bêlânû(m): Be-la-nu-um, \*Be-la-nu*

1. R: 39:1

2. *kalamahḫu Anunîtum*: \*107:

16

*Bêlijatum: Be-li-ja-tum*

1. s. of *Damaḫum (?)*: 67:13

2. 108:40

<sup>o</sup>*Bēlissunu*: *Be-li-ṣu-nu*

1. S: 60:3

*Bēl-kāli(?)*-. . . .]: *Be-el-k[a-l]i(?)*-.  
[. . . .]

1. f. of *Ilāni*: 72:19

*Belliti(?)*: *Be-el-li-ti* (doubtful if  
proper name)

1. s. of *Elī(?)*: 83:21

*Bēlšunu*: *Be-el-šū-nu*

1. R: 35:1

<sup>o</sup>*Billetum*: *Bi-it-te-tum*

1. si. of *Ilušu-bāni*: 100:10

*Bunene-gāmil*: <sup>u</sup>*bu-ne-ne-ga-mil*

1. R: 34:1

*Bār-Adad*: *Bur-<sup>u</sup>IM*

1. f. of *Āl(i)-lālimi*: 37:15  
(i.e. seal)

*Damaḫum(?)*: *Da-ma-ku-um* (all  
signs uncertain)

1. f. of *Bēlīṣatum(?)*: 67:13

<sup>o</sup>*Dumki-Ištar*: *Du-um-ki-Ištar*

1. 36:14, 16, 19

*Ea-muballit*: *Ē-a-mu-ba-li-it*

1. S: 21:3, 20

*Elī(?)*: *E-li-i* (uncertain if proper  
name)

1. f. of *Belliti(?)*: 83:21

*Elmēšum*: *El-me-šum*

1. S: 110:3

*Enlil-tūram*: <sup>u</sup>*En-lil-tu-r[a-a]m*

1. R: 3:1

*Enlil(?)*-. . . .]: <sup>u</sup>*E[n-lil-. . .](?)*

1. R: 26:1

*Eribam*: *E-ri-ba-am*

1. R: 42:2

<sup>o</sup>*Erišlum*: *E-ri-iš-tum*

1. 6:6

*Etel-pī-Nabium*: *E-tel-KA-<sup>u</sup>Na-bi-  
um*

1. S: 94:3

<sup>o</sup>*Gemutum* (uncertain, if feminine):

*Ge-mu-tu[m](?)*

1. 17:19

*Gimil-Gula*: *Gi-mil-<sup>u</sup>Gu-la*

1. s. of *Abiṣatum*: 33:5

*Gimil-ili*: *ŠU-ī-li*

1. R: 1:2

*Gimillum*: *Gi-mil-lum*

1. 32:14, 18

2. R: 33:1

*Gimil-Marduk*: *Gi-mil-<sup>u</sup>AMAR.  
UD*

1. *tuṣṣarru*: 89:36

*Habil-aḫi*: *Ha-bil-a-ḫi*

1. 95:12

*Haburum*: *Ha-bu-rum*

1. S: 42:5

*Hajab-ili*: *Ha-ja-ab-AN*

1. f. of *Imdi-Ištar*: 49:7

*Hammurapi*: *Ha-am-mu-ra-pi*,

<sup>\*</sup>*Ha-am-mu-r[a-pi]*, †*[Ha-  
am]-mu-ra-pi*

1. (=2): 83: \*1, †7

[2. (=1): 133 A: 5, 29, 53]

*Hūlatum*: *Hu-la-tum*

1. R: 48:1

*Hunnum*: *Hu-un-nu-u[m]*

1. 97:4

*Huṣālum*: *Hu-ṣa-lum*

1. S: 41:3

2. R: 42:3

3. 94:7, 41

4. 130:31

*Ibi-Enlil*: *I-bi-<sup>u</sup>En-lil*

1. *šākinu*: 17:16

2. 116:18

*Ibi-Ilabrat*: *I-bi-<sup>u</sup>NIN.ŠUBUR*

1. f. of *Ilušu-bāni*: 47 A:3  
(i.e. seal)

*Ibi-ilum*: *I-bi-ī-lum*

1. S: 1:1



*Ibiḫ-ilišu*: ŠIG-i-li-[šá]

1. f. of Šumum-libši and Labiš-tum; his daughter mentioned: 117:11

*Ibi-Šahan*: I-bi-<sup>iu</sup>Šá-ha-an

1. S: 75:3

*Ibkatum*: Ib-ga-tum

1. R: 43:1
2. f. of Narāmtāni: 55:3

*Ibku-Anunilum*: Ib-ku-AN-nu-ni-tum

1. S: 103:3

*Ibku-Damu(?)*: Ib-ku-<sup>iu</sup>D[a-mu](?)

1. 10:18

*Ibku-Nabium*: Ib-ku-<sup>iu</sup>Na-bi-um

1. 107:14, 27, 29

*Ibku{...}*: Ib-ku-<sup>iu</sup>{...}

1. 91:37

*Ibni-Adad*: Ib-ni-<sup>iu</sup>IM

1. NI.ŠAG(?): 88:2
2. b. of Sin-rimēni: 90:14, 25, 30
3. R: 112:1
4. malaḫu: 122, 5

*Ibni-Marduk*: Ib-ni-<sup>iu</sup>AMAR.UD

1. R: 112:2
2. 123:18, 21(?)

*Ibni-Sin*: Ib-ni-<sup>iu</sup>EN.ZU, \*Ib-ni-<sup>iu</sup>EN.ZU, †Ib-ni-XXX

1. S: \*89:3, 36 (supplied according to BB 83-85)
2. †102:3
3. S: 109:3

*Ibni-Šamaš*: Ib-ni-<sup>iu</sup>UD

1. S: 93:3

*Iddatum*: Id-da-tum

1. S: 101:3

*Idin-Amurru*: I-din-<sup>iu</sup>MAR.TU

1. s. of Bējā: 61:5

*Idin-Ea*: I-din-<sup>iu</sup>Ē-a

1. 107:14, 21, 25

*Idin-Ilabrat*: I-din-<sup>iu</sup>NIN.ŠUBUR

1. *dajānu*: 117:19 (probably erroneously instead of *Idin-Irra*)

*Idin-Irra*: I-din-<sup>iu</sup>Ir-ra

1. *dajānu*: 117:11, 15 (l. 19 erroneously *I-din-<sup>iu</sup>NIN.ŠUBUR*)

*Idin-Sin*: I-din-<sup>iu</sup>EN.ZU

1. 94:21
2. 113:14, 20, 23, 26

*Igmil-Sin(?)*: Ig-mil-<sup>iu</sup>EN.ZU (all signs uncertain)

1. f. of Išme-Adad and Muḫad-dūm: 119:1

*Ili-ašri(?)*: Í-li-aš(?)-ri[...]

1. 54:11

*Ili-atpalam*: Í-li-at-pa-lam

1. R: 4:1

*Ili-bāni*: Í-li-ba-ni-i

1. 11:18

*Ili(?)-darimum*: AN-da-ri-mu-um

1. R: 21:1

*Ili-eribam*: Í-li-e-ri-ba-am

1. R: 2:1
2. 62:23

*Ili-idinam*: Í-li-i-din-nam

1. s. of Sin-bēl-aplim: 118:14, 16, 21, 24

*Ili-iššam*: Í-li-i-ki-šá-am

1. 84:9, 11

*Ili-mu{...}*: AN-mu-...

1. 10:17

\*Iltāni: Il-ta-ni

1. S, d. (?) of *Apil-Ištar*: 58:3
2. d. of *Bēl-kāli*(?)-[...], *tigilti Šamaš*: 72:18, 21 (doubtful)

*Ihuni*: I-lu-ni

1. *šamallū*: 117:9
2. 130:23, 29

*Ilušu-abušu*: AN-šú-a-bu-šú

1. R: 45:1

*Ilušu-bāni*: AN-šú-ba-ni

1. S: 19:3

2. S, tamkaru, s. of *Ibi-Ilabrāt*:  
47A:2 (i.e. seal); B:3

3. 99:14

4. S, b. of *Bit'tetum*: 100:3

5. s. of *Ilušu-ibni*(?): 108:15, 17

*Ilušu-ibni*: AN-šú-ib-[ni], \*AN-š[ú-  
i]b-ni(?) (last signs uncer-  
tain)

1. 102:13, 33

2. f. of *Ilušu-bāni*: \*108:15

*Imdi-Ištar*: Im-di-Ištar

1. s. of *Hajab-ili*, b.(?) of  
*Warad-Sin*: 49:5, 10, 15,  
21

*Imgur-Sin*: Im-gur-<sup>il</sup>EN.ZU

1. 35:6

*Ina-Esagila-êr*: I-na-Ê-sag-ila-  
ZIR

1. 84:12

*Ina-pî-Šamaš*: I-na-pî-<sup>il</sup>UD

1. 26:16

*Innunatiša*(?): In-nu-na-ti-ša (first  
three signs uncertain)

1. mārāt I.: 72:8

*Iškur-manse*: <sup>dingir</sup>IM-ma-an-se

1. S: 99:3

2. akil tamkari: 103:12

*Išme-Adad*: Iš-me-<sup>il</sup>IM

1. s. of *Igmil-Sin*(?), b. of  
*Muhaddūm*: 119:1, 17, 24

\**Ištar-ikalli*: Ištar-Ê.GAL-li

1. S, wife(?) of *Nabium-mālik*:  
36:2

\**Ištar*[-...]: Ištar[-...]

1. S: 38:3

*Iṣirum*: I-ṣi-rum

1. 95:28

*Jakburum*: Ja-ak-bu-ri-im (gen.)

1. 127:23

*Jasi-ili*, *Jasili*: Ja-si-AN, \*Ja-si-li

1. mārāt I.: \*46 B:4, 7 | 47  
B:4, 14

\**Kakā*: Ka-ka-a

1. R: 51:1

*Ka*[-...]: Ka[-...]

1. R: 50:1

*Kubburum*: Ku-ub-bu-rum

1. 81:7, 11

2. 82:1, 20

*Ku-Innanna*: AZAG-<sup>dingir</sup>IN-  
NANNA

1. nuḫatimmu: 15:4

\**Kukuja*: Ku-ku-ja

1. R: 36:1

\**Kuttuttu*: Ku-ut-tu-ut-ta (acc.)

1. 120:6

*Labištum*: La-bi-iš-tum, \*La-b[i-i]š-  
(?)-lum

1. gallābu: 100:19, 24

2. s. of *Ibiḫ-ilišu*, b. of *Šumum-  
libši*: \*117:13

\**Lāmassāni*: La-ma-za-ni, \*La-ma-  
za-na(?)

1. \*83:7(?)

2. S: 105:3 | [106:3]

\**Lāmassi*: La-ma-si-i(-ma)

1. S: 57:3

*Lišer-Sippar*: Li-še-ir-UD.KIB.  
NUN.KI

1. 37:4

*Lu-Asari*(?): LÛ-<sup>dingir</sup>SILIG-LÛ-  
[ŠÁR] (uncertain)

1. f. of *Sin-idinnam*: 97:15

*Lu-Enlilla*: LÛ-<sup>dingir</sup>En-lil-[á]

1. R: 15:1

*Lugā*: Lù-ga-a

1. R: 5:1 | 6:1 | 7:1 | 8:1



*Lugatum*: *Lù-ga-lum*

1. 7:5, 22

*Lu-Ningunanna*(?): *LÛ*-(<sup>dingir</sup>*Nin-gùn-an*)-*na* (uncertain)

1. S: 26:2

*Luštamar*: *Lu-uš-la-mar*

1. R: 46 A:1; B:1 | 47 A:1; B:1

2. S: 48:3

3. 59:15

*Mallilum*: *Ma-al-li-i-li-im* (gen.)

1. R: 23:1, 8

*Marduk-lāmassašu*: <sup>ina</sup>*AMAR.UD-la-ma-ša-šu*

1. S: 98:3

*Marduk-muballit*: <sup>ina</sup>*AMAR.UD-mu-ba-lit*

1. 69:8

2. 76:14, 18

3. *kalamahhu*(?): 93:36

4. *awēlu*, *abi ummāni*: 108:28

*Marduk-mušallim*: <sup>ina</sup>*AMAR.UD-mu-ša-lim*

1. *awēlu*: 130:18

*Marduk-mu*[...]: <sup>ina</sup>*AMAR.UD-mu*[...]

1. S: 81:3

*Marduk-nāšir*: <sup>ina</sup>*AMAR.UD-na-ši-ir*

1. S: 32:3

*Marduk-nišu*: <sup>ina</sup>*AMAR.UD-ni-šu*

1. 36:18

*Mār-iršitim*: *TUR-KI*

1. 48:5

*Mār-Purattim*: *TUR*-<sup>nār</sup>*KIB.NUN.KI* (erroneous)

1. 83:2

<sup>o</sup>*Mirsija*: *Mi-ir-si-ja*

1. R: 51:1

*Muḫaddūm*: *Mu-ḫa-ad-du-um*

1. s. of *Igmil-Sin*(?), b. of *Išme-Adad*: 119:13, 21

*Nabi-Ilabrat*: *Na-bi*-<sup>ina</sup>*NIN.ŠUBUR*

1. *šangū Anunītum*: 117:17, 22, 26

*Nabi-ilīšu*: *Na-bi-i-li-šu*

1. 78:4

*Nabium-gāmīl*: <sup>ina</sup>*na-bi-um-ga-mil*

1. S: 35:3

*Nabium-ibni*: <sup>ina</sup>*na-bi-um-ib-ni*

1. 80:4

*Nabium-mālik*: <sup>ina</sup>*na-bi-um-ma-lik*

1. husband(?) of *Ištar-ēkalli*: 36:5

*Nabium-nišu*: <sup>ina</sup>*na-bi-um-ni-šu*

1. R, b. of(?) *Sin-rīmāni*: 44:1

*Nabium-šēme*(?): <sup>ina</sup>*na-bi-um-še-me* (not quite certain)

1. 94:35

*Naīmu*: *Na-i-mu*

1. 42:29

*Nanna-manse*: <sup>dingir</sup>*ŠEŠ.KI-ma-a[n-se]*

1. *awēlu*: 129:18

*Nanna-šalasir*: <sup>dingir</sup>*ŠEŠ.KI-ša-lá-sir*

1. S: 9:2

*Narām-ilīšu*: *Na-r[a-am]-i-li-šu*

1. b. of *Ša*(?) *Nanā*: 24:6

*Narām-Sin*: *Na-ra-am*-<sup>ina</sup>*EN.ZU*

1. S: 6:3

<sup>o</sup>*Narāmāni*: *Na-ra-am-ta-ni*

1. S: d. of *Ibkatum*, cousin(?) of *Āliqatum*: 55:3

*Na*[...]: *Na*[...]

1. 81:9, 12

*Ninnūa*: *Ni-in-nu-ú-a*

1. 22:16

<sup>o</sup>*Niši-īnišu*: *Ni-ši-i-ni-šu*, \*[*Ni-ši-i*]-*ni-šu*(?)

1. R: \*14:1(?)

2. S: 39:4

3. R: 40:1 | 41:1



*Nûr-Adad:* Nu-ûr-<sup>il</sup>I[M]

1. S: 79:3

*Nûratum:* Nu-ra-tum

1. 55:9

*Nûr-Ilabrat:* Nu-ûr-<sup>il</sup>NIN.ŠUBUR

1. 17:18

*Nûr-Kabta:* Nu-ûr-Ka-ab-ta

1. R: 57:1

*Nûrum-Îši:* Nu-rum-li-ši

1. 129:5, 14

*Rîš-Šubula:* Ri-iš-<sup>il</sup>[Š]û-bu-la

1. S: 52:2

*°Sabîlum:* Za-bi-tum

1. R: 97:1

*Sag-Enlilla:* Sag-<sup>din</sup>En-lil-lá

1. 17:5

*Sagila-manse:* Sag-ila-ma-an-se

1. R: 32:1

*Sin-ašarid:* <sup>il</sup>EN.ZU-a-ša-ri-id

1. 31:7

2. S: 53:3 | 54:3

*Sinatum:* Si-na-tum

1. R: 53:1

*Sin-bêl-aplim:* <sup>il</sup>EN.ZU-be-el-aplim

1. f. of *Ili-idin*nam: 118:[14], 16, 21

*Sin-bêl-dumkiša:* <sup>il</sup>EN.ZU-be-el-du-um-ki-ša

1. 66:28

*Sin-bêl-[...]:* <sup>il</sup>EN.ZU-be-el[...]

1. 69:6

2. 81:6

*Sin-idin*nam: <sup>il</sup>EN.ZU-i-din-nam

1. 3:8

2. S: 95:3 | 96:3

3. s. of *Lu-Asari*(?): 97:3, 13 (i.e. seal)

*Sin-iškîšam:* <sup>il</sup>EN.ZU-i-ki-ša-am

1. awêlu, šupšarru: 112:5

*Sin-imguranni:* <sup>il</sup>EN.ZU-im-gur-an-ni

1. 69:3

2. awêlu: 107:13, 18, 32(?)

*Sin-išme'anni* <sup>il</sup>EN.ZU-iš-me-a-ni

\*XXX-iš-me-a-ni

1. R: 13:1

2. rakbu: 88:7

3. 94:8

4. šupšarru(?): 98:17

5. \*108:40

6. dēkû(?): 118:18, 28

*Sin-magir:* <sup>il</sup>EN.ZU-ma-gir

1. S: 51:3

*Sin-meni,* read *Sin-rîmēni*

*Sin-nâdin-abhi:* <sup>il</sup>EN.ZU-na-d[i-n-ab-hi]

1. S: 90:3

*Sin-nâdin-šumi:* <sup>il</sup>EN.ZU-na-di-in-šû-mi

1. S: 91:3 | 92:3

*Sin-putram:* <sup>il</sup>EN.ZU-pu-u[-ra-am]

1. S: 7:3

*Sin-rîmēni:* <sup>il</sup>EN.ZU-ri-me-ni, <sup>il</sup>EN.ZU-me-ni (erroneous)

1. 19:5(?)

2. S: 43:3 | 45:3 | 46 B:3

3. S, b. of(?) *Nabium-nîšu*: 44:3

4. R: 54:1

5. \*75:9

6. b. of *Ibni-Adad*: 90:13, 22, 23, 26, 34

*Sin-šēmi:* <sup>il</sup>EN.ZU-še-mi

1. 69:22

*Sin-tappi-wêdim*(?): <sup>il</sup>EN.ZU-tap-p[i-we-di-im] (uncertain)

1. S: 16:3(?)

*Sin-uballissu*(?): <sup>il</sup>EN.ZU-û-ba-a-li-is (-zu omitted)

1. 94:19

*Sin*[-...]-agê: <sup>il</sup>EN.ZU[-...]-a-gi-e

1. 131:3

*Sin*[-...]: <sup>il</sup>EN.ZU[-...]

1. S: 17:3

*Šillija*: *Ši-il-li-ja*

1. mârât S: 125:18, 25

<sup>o</sup>*Šalurtum*: *Šâ-lu-ur-tum*

1. R: 15:15

*Šalûrum*: *Šâ-lu-ru-um*

1. S: 27:3

*Šamaš-ašarid*(?): <sup>il</sup>UD-a-*[šâ-r]i-[id]*

(uncertain)

1. S: 73:3(?)

*Šamaš-balâti*: <sup>il</sup>[U]D-T[I.L]A-ti

1. R: b. of(?) *Šamaš-kinam-*

*îdi*: 11:1

*Šamaš-bâni*: <sup>il</sup>UD-ba-n[i] (ni

doubtful)

1. R: 80:1

*Šamaš-enlil-ili*: <sup>il</sup>UD-<sup>il</sup>E[n-lil-i-li]

(uncertain)

1. *šuhâru*: 35:19

*Šamaš-êpiri*: <sup>il</sup>UD-e-pi-ri

1. 51:8

*Šamaš-garri*: <sup>il</sup>UD-ga-ar-ri

1. S, b. of *Babâ*: 5:3

*Šamaš-kinam-îdi*: <sup>il</sup>UD-ki-nam-i-di

1. S, b. of(?) *Šamaš-ba âti*:

11:3

*Šamaš-mannî*: <sup>il</sup>UD-ma-an-nî

(scarcely <sup>il</sup>UD-ma-AN-nî

= *Šamašma-ilunî*)

1. S: 23:3

*Šamaš-nâšir*: <sup>il</sup>UD-na-šir

1. S: 31:3

*Šamaš-nîšu*: <sup>il</sup>UD-ni-šu

1. S: 4:3

*Šamšatum*, read *Ulatum*

*Šamšija*: *Šâ-am-ši-ja*

1. R: 55:1

<sup>o</sup>*Ša-Nanâ*(?): [*Š*]*â*(?)<sup>-il</sup>Na-na-a

1. si. of *Narâm-ilîšu*: 24:6

*Šarrum-imn*[i...]: *LUGAL-im-n*[i-  
(?)...]

1. 10:15

*Ša-Šamaš-damka*: *Šâ-<sup>il</sup>UD-dam-ga*

1. S: 34:3

*Šêp-Ea*: *Še-ip-Ê-a*

1. *nuhatimnu*: 15:6

*Šubula-nâšir*: <sup>il</sup>Šû-bu-la-na-ši-ir

1. 129, 10, 20:21

*Šumum-libši*: *Šû-mu-um-li-ib-ši*

1. S: 108:3

2. s. of *Ibiš-ilišu*, b. of *Labiš-*  
*tum*(?): 117:13

*Šumum-liši*: *Šû-mu-um-li-ši*

1. S: 68:3

*Šunûma-ili*: *Šû-nu-ma-AN*

1. S: 66:3 | 67:3

*Tadin-Nunu*: *Ta-di-in-Nu-nu*

1. R: 39:2

*Tarîbatum*: *Ta-ri-ba-tum*

1. S: 3:3, 13(?)

*Tarîb-Sin*(?): *Ta-rî-i*[b-<sup>il</sup>EN.Z]U  
(uncertain)

1. S: 111:3

*Tarîbum*: \**Ta-ri-bu-um*, *Ta-ri-bu*

1. S: \*2:3

2. 88:1

3. *tuššarru*(?): 91:36(?), 40

4. mâr T.: 91:38

*Tulu-nâšir*: <sup>il</sup>Tu-lu-na-ši-ir

1. 113:10, 16, 26

*Ubâr-Lulu*: *U-bar-Lu-lu*

1. 7:8, 21

*Ubâr-Nunu*: *U-bar-Nu-nu*

1. 68:24

*Ubâr-Šamaš*: *U-bar-<sup>il</sup>UD*

1. 45:4

*Ugni-Antum*(?): *Ug*(?)<sup>-ni</sup>-An-kum

1. 37:9

*Ur-Šulpaê*: *Ur-<sup>dingir</sup>ŠUL.PA.UD.*  
*DU*

1. S: 15:3, 17

*Ur-Šužianna: Ur-<sup>din</sup>gi<sup>r</sup>Šú-zi-an-na*

1. S: 13:3

*Uš[...]: Uš-[...]*

1. 10:16

*Utatum: Ú-ta-tum* (scarcely *Šam-šá-tum*)

1. S: 104:3

*Warad-eššešim: ARAD-AB.AB*

1. 125:37

*Warad-Marduk: ARAD-<sup>il</sup>a AMAR.UD*

1. 63:6, 7

*Warad-Sin: ARAD-<sup>il</sup>a EN.ZU*

1. s. of *Anna-ili*: 46 A:2  
(i.e. seal)

2. R: b. of(?) *Imdi-Ištar*: 49:  
1, 12

*Warad-[...]: ARAD-<sup>il</sup>a[...]*

1. 125:39

*[...]-amḫut-šul(?)*: [...]-*am-ḫu-ut-šú-ul* (every sign doubtful)

1. S: 10:2

[...]-*bēli*: [...]-*be-li*

1. S: 8:4

[...]-*Enlil*: [...]-<sup>il</sup>a *En-lil*

1. R: 8:2

[...]-*ēriš*: [...]-*e-ri-iš*

1. *kudimmu*: 44:8

[...]-*ili(?)*: [...]-*i-li* (doubtful)

1. *ṭupšarru*: 104:14

[...]-*mia*: [...]-*mi-a*

1. S: 17:3

[...]-*muballit*: [...]-*m[u-b]a-[i-i]*  
(doubtful)

1. S: 76:3

[...]-*nāšir*: [...]-*n]a-š[i-ir]*

1. S: 24:3

[...]-*Sin*: [...]-<sup>il</sup>a *EN.ZU*

1. S: 65:3

[...]-*talimi*: [...]-*ta-li-mi*

1. 130:32

[...]-*tum*: [...]-*tum*

1. S: 14:3

2. R: 17:1(?)

[...]-*um*: [...]-*um*

1. R: 65:1

## NAMES OF CITIES, GATES, NATIONS, RIVERS, TEMPLES, ETC.

*Āl-Apil-ṭaki: ERI-A-pil-ṭa-ki*

113:13

*Āl-Guēnna: ERI-Gú-en-na<sup>ki</sup>*

16:7

*Amnanum: v. Sippar*

*Bāb-ili: KĀ-DINGIR.RA<sup>ki</sup>*

16:6, 12 | 44:6(?) | 52:8 | 61:

10 | 76:11 | 77:29 | 81:

14 | 89:9, 12, 39 | 95:13 |

100:29 | 108:19 | 110:10

| 111:26 | 114:19 | 119:28

| 125:9, 22, 34 | 126:9 |

131:8 | 133 A:18, 31; B 18]

*Bašu: Ba-ši*

130:30

*Dimtu: AN.ZA.KAR<sup>ki</sup>*

7:5

*Dûru: BĀD<sup>ki</sup>*

4:7

*Ēbarra: Ê.UD.RA*

97:15 (i.e. seal)

*Elammû: <sup>an</sup>NI.MA<sup>mel</sup>*

86:11

*Esagila: Ê.SAG.ILA*

89:35; v. PN *Sagila-manse*.

*Ina-Esagila-ṭēr* \*

*Gâgûm: <sup>bi</sup>ga-gi-a, <sup>bi</sup>gâ-ge-a, ṭgâ-ge-a, <sup>\*</sup>gâ-gi-a*

72:3, 5, 20, 24, 28, 30 | \*83:

20 | ṭ85:2 | \*\*125:26



*Hiritum*: *Hî-ri-t[um...]*

59:9

*In-ḫibīt-Šamaš-Hammurapi-māḫiri-  
ai-irši*: *In-ki-bi-it<sup>it</sup>UD-  
Ha-am-mu-ra-pi-ma-ḫi-ri-  
a-ir-ši* (wall of Sippar)

133:52 ff.

*Isin*: *Ni-si-in<sup>ki</sup>*

22:10(?) | 32:6

*Jaḫrurum*, v. *Sippar*

*Kār-Šamaš*: *KAR<sup>it</sup>UD*

72:11

*Kaššû*: *šâb Ka-âš-ši-i*

94:10

*Kibalmaš(?)*: *Ki-bal-mā[š...]*

83:3

*Kiš*: *KIŠ.KI*

127:13

*Kutû*: *TIG.GAB.A<sup>ki</sup>*

112:6

*Lubdi*: *Lu-ub-di<sup>it</sup>*

29:7

*Nippur*: *EN.LIL.KI*

7:16, 19 | 14:4 | 27:29

*Nukil(?)*: *Nu-kil<sup>bi</sup>*

101:11; cf. 77:15

*Purattu*: v. PN *Mār-Purattim*

*Sagila*: v. *Esagila*

*Sippar*: *UD.KIB.NUN.KI*; v.  
PN *Lišer-Sippar*

1. 32:9 | 37:12 | 49:11 | 73:  
6 | 75:12 | 79:10 | 83:25  
| 84:7 | 102:5, 13 | 106:  
16 | 108:10 | 113:17 | 122:  
14 | 125:13, 22 | [133 A:  
17, 23, 41, 58, 68; B:17,  
41]

2. *Sippar-Amnannum* (*UD.  
KIB.NUN.KI-Am-na-  
nu-u[m]*): 89:4

3. *Sippar-Anunītum* (*UD.  
KIB.NUN.KI-AN-nu-ni-  
tum*): 100:15

4. *Sippar-Jaḫrurum* (*UD.  
KIB.NUN.KI-Ja-aḫ-ru-  
rum*): 90:15

*Šitullum*: *Ši-tu-ul-tum<sup>ki</sup>*

34:32

*Zabulum* *šaplû*: *Za-ba-lu[m](?)*

*KI(?)TA*

72:10

## NAMES OF GODS

*Adad*: *it<sup>it</sup>IM* (cf. *Iškur*)

1. 61:4 | 119:30

2. PN: *Adad-idinnam*, *-lû-šîr*;  
*Bûr-*, *Ibni-*, *Išme-*, *Nûr-  
Adad*

*°Aja*: *it<sup>it</sup>A-a*

1. 90:18, 27 | 133A:33, 73; B:33]

2. PN: *°Aja-lâmassi*, *°Aja-  
ummi*

*Amurrum*: *it<sup>it</sup>MAR.TU*

1. 46 A:4 (i.e. seal)

2. PN: *Idin-Amurrum*

*Anšar(?)*: *AN.Š.ĀR(?)*

1. PN: *Anšar-balâti(?)*

*°Antum*: *An-tum*

1. PN: *Ugni-Antum(?)*

*Anum*: *AN*

1. PN: *Anum(?)-ḫâbil*

*°Anunītum*: *AN-nu-ni-tum*, *it<sup>it</sup>A-  
nu-ni-tum*, *†Anu-ni-tum*  
(erroneously?)

1. 71:1 | 101:18 | \*107:16 |  
117:17, 22, †26

2. PN: *Ibku-Anunītum*

*Asari:* <sup>dingir</sup>SILIG.LÛ.ŠĀR

1. PN: *Lu-Asari*

*Aš(š)ur:* <sup>il</sup>A.USAR

1. 49:3

2. PN: *Aššur-āsu*

*Bēlti-ili:* <sup>il</sup>Be-el-ti-ī-lī

1. 15:18

*Bunene:* <sup>il</sup>Bu-ne-ne

1. PN: *Bunene-gāmil*

*Damu:* <sup>il</sup>Da-mu

1. 23:4

2. PN: *Ibku-Damu(?)*

*Ea:* Ê-a, <sup>il</sup>Ê-a (cf. *Enki*)

1. PN: *Ea-muballiṣ, \*Idin-Ea, Šēp-Ea*

*Enki:* <sup>dingir</sup>En-kī

1. 27:5, 22

*Enlil:* <sup>il</sup>En-lil

1. 2:4 | 6:4 | 7:4 | [8:5] | 12:4 | 16:4 | 18:4 | 26:3 | 27:5

2. PN: *Enlil-tūram, Enlil-[...], Ibi-Enlil, Lu-Enlilla, Sag-Enlilla, [...]-Enlil*

<sup>o</sup>Gula: <sup>il</sup>Gu-la

1. 23:4

2. PN: [*Ardi-Gula*], *Gimil-Gula*

*Ilabrat:* <sup>il</sup>NIN.ŠUBUR

1. 47 A:4 (i.e. seal)

2. PN: *Ibi-, Idin-, Nabi-, Nūr-Ilabrat*

<sup>o</sup>Innanna: <sup>dingir</sup>INNANNA

1. 17:34

2. PN: *Ku-Innanna*

*Irra:* <sup>il</sup>Ir-ra

1. PN: *Idin-Irra*

*Iškur:* <sup>dingir</sup>IM (cf. *Adad*)

1. PN: *Iškur-manse*

<sup>o</sup>Ištar: *Ištar*

1. 62:20

2. PN: <sup>o</sup>Ištar-ēkalli, <sup>o</sup>Ištar-[...]; *Apil-, Awēl-, Dum-ki-, Imdī-Ištar*

*Kabla:* *Ka-ab-la*

1. PN: *Nūr-Kabla*

*Lugal-duaṣagga:* *Lugal-du(l)-aṣag-ga*

1. 4:4

*Lulu:* *Lu-lu*

1. PN: *Ubar-Lulu*

*Marduk:* <sup>il</sup>AMAR.UD

1. 31:4 | 32:4 | 33:4 | 34:4 | 35:4 | 36:3 | 40:4 | 41:4 | 42:6 | 49:3 | [50:4] | 54:4 | 56:5 | 57:4 | 61:3 | 66:4, 10 | 67:4, 9 | 68:1, 4 | 69:1, 4 | 70:4 | 73:4(?) | 75:1, 4, 7 | 76:4 | 77:[1, 4], 10 | 78:20(?) | 79:4 | 81:4 | 84:1 | 85:6 | 87:12 | 89:35 | 90:4, 10 | 91:1, 4, 9 | 92:1, 4 | 93:1, 4 | [9] | 94:1, 4, 6 | 95:4, 10 | 96:4, 10 | 98:4, 9 | 99:4, 10 | 100:4, 9 | 101:4, 9 | 107:[1, 4], 10 | 108:1, 4, 9 | 109:4 | 110:4 | 111:1, 4 | [113:9] | 114:5(?) | 119:29 | 122:1 | [133 A:35; B:35]

2. PN: *Marduk-lāmassašū, -muballiṣ, -mušallim, -muš[...], -nāšir, -nīšu, Ana-Marduk-taklāku, Akāl-ana-Marduk, Gimil-, Ibni-, Warad-Marduk*

*Nabium:* <sup>il</sup>Na-bi-um

1. PN: *Nabium-gāmil, -ibni, -mālik, -nīšu, -šēme(?)*; *Etel-pī-, Ibku-Nabium*

<sup>o</sup>Nanā: <sup>il</sup>Na-na-a

1. <sup>o</sup>Ša(?)*-Nanā*

*Nanna(r):* <sup>dingir</sup>ŠEŠ.KI

1. PN: *Nanna-manse, -šalasir*

*Nergal:* <sup>il</sup>NĒ.UNU.GAL

1. 3:4 | 11:5 | 65:4

<sup>o</sup>Ningunanna: <sup>dingir</sup>Nin-gün-an-na

1. PN: Lu-Ningunanna(?)

NIN.IB (𒀭𒀭𒀭): <sup>il</sup>NIN.IB,  
[<sup>sil</sup>BAR]

1. 2:4 | 7:4 | [8:5] | 12:4 | 16:  
4 | 18:[4] | 24:4 | 26:3 |  
27:5, 22 | [\*132:11]

<sup>o</sup>Ninkarranā: <sup>il</sup>Nin-kar-ra-AG-  
(=nā)

1. 98:13

<sup>o</sup>Ninlil: <sup>il</sup>Nin-lil

1. 17:34

Nin-PĪŠ.BAR.BAR

1. [132:10]

Nunu: Nu-nu

1. PN: Tadin-Nunu, Ubar-  
Nunu

Silulu(?): <sup>dingir</sup>Si-lu-lu(?)

1. 28:4 (i.e. seal)

Sin: <sup>il</sup>EN.ZU, \*XXX

1. 53:4 | 120:10, 12

2. PN: Sin-ašarid, -bēl-aplim,  
-bēl dumkiša, -bēl-[...],  
-idinnam, -iškīšam, -imgur-  
anni, -išme'anni\*, -magir,  
-nādin-aḫbi, -nādin-šumi,  
-pušram, -rimēni, -šēmi,  
-taḫḫi-wē-dim(?), -uballissu  
(?), -[...] agē; Ana-Sin-  
taklāku; Awēl-, Ibni\*,  
Idin-, Igmil(?), Imgur-,  
Narām-, Tarīb(?), Warad-  
Sin, [...]Sin

Šahan: <sup>il</sup>Šā-ḫa-an

1. PN: Ibi-Šahan

Šamaš: <sup>il</sup>UD

1. 3:4, | 4:4 | 5:4 | 15:23 |  
19:4 | 21:4 | 24:4(?) | 31:  
4 | 32:4 | 33:4 | 34:4 |

35:4 | 36:3 | 40:4 | 41:4  
| 42:6 | 49:3 | 50:4 | 51:  
4 | [52:3] | 53:4 | 54:4 |  
56:5 | 57:4 | 61:3 | 66:  
4:10 | 67:4, 9 | 68:4 |  
69:4 | 70:4 | 72:18 | 73:  
4, 5 | 75:4, 7 | 76:[4], 9 |  
[77:4, 10] | 78:20 | 79:4  
| 81:4 | 85:1, 6, 9, 10, 16 |  
90:4, 10, 18, 27 | 91:4, 9  
| 92:4 | 93:4, 9 | 94:4, 6 |  
95:4, 10 | 96:4, 10 | 98:4,  
9 | 99:4, 10 | 100:4, 9 |  
101:4, 9 | 107:[4], 10 |  
108:4, 9 | 109:4 | 110:4  
| 111:4 | [113:9] | 114:5  
| 119:25 | 120:8 | 123:15 |  
[133 A:1, 32, 38, 49, 52, 57,  
61, 72; B:38]

2. PN: Šamaš-ašarid(?), -ba-  
lāli, -bāni, -enlil-ili(?),  
-ēpiri, -garri, -kinam-idi,  
-manni, -nāšir, -nīšu;  
Awāt-, Ibni-, Ina-pi-,  
Kār-Šamaš (city), Ša-  
Šamaš-damḫa, Ubar-Šamaš

<sup>o</sup>Šarratum: <sup>il</sup>Šā-ra-tum, <sup>sil</sup>Šā-ra-  
tim (gen.)

1. \*82:14

2. PN: B.Ā.Š.Ā-Šarratum

Šubula: <sup>il</sup>Šū-bu-la

1. PN: Šubula-nāšir, Rīš-Šu-  
bula

Šulpaē: <sup>dingir</sup>Šul-pa-UD.DU

1. PN: Ur-Šulpaē

Šuḫianna: <sup>dingir</sup>Šū-ḫi-an-na

1. PN: Ur-Šuḫianna

Tutu: <sup>il</sup>Tu-tu

1. PN: Tutu-nāšir



## LIST OF TABLETS

## ABBREVIATIONS

*N* = (found at) Nippur; *C.B.S.* = Catalogue of the Babylonian Section; *Kb*<sup>1</sup> = first Khabaza Collection; *Kb*<sup>2</sup> = second Khabaza Collection; *J.D.P.* = J. D. Prince Collection; *J.S.* = Joseph Shemtob Collection; *H* = time of Hammurapi; *Si* = time of Samsuiluna; *Ae* = time of Abi-ešuh; *Ad* = time of Ammiditana; *As* = time of Ammisaduga; *Ab* = time of Asurbanipal; \* = dated; † = photographed.

TEXT	PLATE	ADDRESSED TO	SENT BY	TIME	COLLECTION	C. B. S.
†1	I	<i>Gimil-ili</i>	<i>Ibi-ilum</i>	{ before H }	N	4711
2	I	<i>Ili-eribam</i>	<i>Taribum</i>	H	N	4706
3	II	<i>Enlil-tūram</i>	<i>Taribatum</i>	H	N	4709
4	III	<i>Ili-atpalam</i>	<i>Šamaš-nišu</i>	H	N	4710
5	IV	<i>Lugâ</i>	<i>Šamaš-garri</i>	H	N	4726
6	IV	"	<i>Narâm-Sin</i>	H	N	4717
7	V	"	<i>Sin-puṭram</i>	H	N	4716
8	VI	"	[...]Enlil ū [...]	H	N	4714
9	VI	<i>Agūja</i>	<i>Nanna-šalasir</i>	Si	N	4703
10	VII	[.....]	[...]amḫut-šul(?)	Si	N	4708
11	VIII	<i>Šamaš-balâti(?)</i>	<i>Šamaš-kīnam-idi</i>	Si	N	4704
12	IX	<i>ana abija</i>	<i>Aḫu-waḫar</i>	Si	N	3375
13	IX	<i>Sin-išme'anni</i>	<i>Ur-Šuṣianna</i>	Si	N	4725
14	X	[Niši-i]nišu(?)	[...]tum	Si	N	4707
15	XI	<i>Lu-Enlil[ia]</i>	<i>Ur-Šulpaē</i>	Si	N	3780
16	XII	[.....]	<i>Sin-tap[pi-wēdim](?)</i>	Si	N	4712
17	XIII	[...]tum	[...]mia ū Sin-[...]	Si	N	4713
18	XIV	[.....]	[.....]	Si	N	3977
19	XIV	<i>Ašigulul</i>	<i>Ilušu-bāni</i>	Si	N	4723
20	XV	[.....] ū [.....]	<i>Awāt-Šamaš(?)</i>	Si	N	4705
21	XV	<i>Ili-darimum(?)</i>	[Ea]-muballit	Si	N	4722
22	XVI	[.....]	[.....]	Si	N	4715
23	XVI	<i>Mallilum</i>	<i>Šamaš-manni</i>	Si	N	4721

TEXT	PLATE	ADDRESSED TO	SENT BY	TIME	COLLECTION	C. B. S.
24	XVII	[.....]	[...]-ndšir[r]	Si	N	4720
25	XVII	[.....]	[.....]	Si	N	4719
26	XVIII	E[nlil-...](?)	Lu-[Ningunan]na(?)	Si	N	4724
27	XIX	ana abiša	Šalurum	Si	N	12527
28	XX	ana awēlim	—	Ae	N	4727
29	XX	[ana bēliša](?)	[.....]	?	N	4718
30	XXI	[ana bēliša](?)	[.....]	{ before H }	Kb <sup>1</sup>	718
31	XXI	Apil-ilišu	Šamaš-nāšir	H	Kb <sup>2</sup>	1387
32	XXII	Sagila-manse	Marduk-nāšir	H	Kb <sup>2</sup>	1334
33	XXIII	Gimillum	Akāl-ana-Marduk	H	Kb <sup>2</sup>	1366
34	XXIV	Bunene-gāmil	Ša-Šamaš-damka	H	Kb <sup>1</sup>	463
35	XXIV	Bēlšunu	Nabium-gāmil	H	Kb <sup>1</sup>	662
36	XXV	Kukuša	Ištar-ēkalli	H	Kb <sup>2</sup>	1195
37	XXVI	Al(i)-lalimi(?)	Lišer-Sippar(?)	*H	J.S	87
38	XXVI	[.....]	Ištar-[...]	H	Kb <sup>2</sup>	1492
39	XXVII	Bēlānum	Tadin-Nunu	H	Kb <sup>1</sup>	720
40	XXVIII	Niši-īnišu	Aškudum	H	J.D.P	1795
41	XXIX	"	Huṣālum	H	J.D.P	1809
42	XXX	Aḥu-wakar, Erībam ū Huṣālum	Haburum	H	Kb <sup>2</sup>	1390
43	XXXI	Ibkatum	Sin-rimēni	Si	Kb <sup>2</sup>	1280
44	XXXI	Nabium-nišu	"	Si	Kb <sup>1</sup>	542
45	XXXII	Ilušu-abušu	"	Si	Kb <sup>2</sup>	1377
†46	XXXIII	Luštamar	"	Si	J.D.P	1805
†47	XXXIV	"	Ilušu-bāni	Si	J.D.P	1808
48	XXXV	Hulatum	Luštamar	Si	Kb <sup>1</sup>	417
49	XXXV	Warad-Sin	Aššur-āsu	Si	Kb <sup>2</sup>	1326
50	XXXV	Ka[...]	[.....]	Si	Kb <sup>2</sup>	4427
†51	XXXVI	Kakā ū Mirsiša	Sin-magir	Si	Kb <sup>1</sup>	396
52	XXXVI	Adi-ili	Riṣ-Šubula	Si	Kb <sup>2</sup>	1555
53	XXXVII	Sinatum	Sin-ašarid	Si	Kb <sup>1</sup>	423
54	XXXVIII	Sin-rimēni	"	Si	J.S	169
55	XXXIX	Šamšiša	Narāmīāni	Si	Kb <sup>2</sup>	1371
56	XL	Anum-ḥābil(?)	Baltu-kašid	Si	Kb <sup>2</sup>	1189
57	XL	Nūr-Kabla	Lāmassi	Si	Kb <sup>2</sup>	1142
58	XLI	Apil-Ištar	Illāni	Si	Kb <sup>1</sup>	351
59	XLI	[.....]	[.....]	Si	Kb <sup>2</sup>	1706
60	XLII	ana abiša	Bēlissunu	Si	J.D.P	1807
61	XLIII	Bējā	Aplatum	Si	Kb <sup>2</sup>	1144



TEXT	PLATE	ADDRESSED TO	SENT BY	TIME	COLLECTION	C. B. S.
62	XLIV	[ana bêlija](?)	[.....]	Si	Kb <sup>2</sup>	1659
63	XLV	ana bêlija	Bassi	Si	Kb <sup>1</sup>	425
64	XLV	[.....]	[.....]	Si	Kb <sup>2</sup>	4429
65	XLV	[.....]um	[...]-Sin	Si	Kb <sup>2</sup>	4457
66	XLVI	ana awêlim	Šunûma-ili	Ae	Kb <sup>2</sup>	1249
67	XLVII	[.....]	"	Ae	Kb <sup>2</sup>	1319
68	XLVIII	ana awêlim	Šumum-lîši	Ae	Kb <sup>2</sup>	1328
69	XLIX	"	Sin-imguranni	Ae	Kb <sup>1</sup>	477
70	L	ana šâpirija	Aj-abâš-ili	Ae	J.S	172
71	L	ana aḫija	Ardu	Ae	Kb <sup>2</sup>	4475
72	LI	[ana bêlija](?)	[.....]	Ae	Kb <sup>2</sup>	1614
73	LII	[.....]	Šamaš-ašarid	Ae	J.S	139
74	LII	[.....]	[.....]	Ae	Kb <sup>2</sup>	1495
75	LII	ana awêlim	Ibi-Šaḫan	*Ad	Kb <sup>1</sup>	361
76	LIII	"	[...]-muballiḫ(?)	Ad	Kb <sup>2</sup>	1379
77	LIV	[" "](?)	[.....]	Ad	Kb <sup>2</sup>	1573
78	LV	ana bêlija	Awêl-Ištar	Ad	Kb <sup>2</sup>	1247
79	LVI	ana aḫija	Nûr-Adad(?)	Ad	Kb <sup>2</sup>	1604
80	LVI	Šamaš-bâni(?)	Awêl-Sin	Ad	Kb <sup>2</sup>	1463
81	LVII	[.....]	Marduk-mu[...]	Ad	Kb <sup>2</sup>	1722
82	LVII	[ana bêlija](?)	—	Ad	Kb <sup>2</sup>	1436
83	LVIII	[ana bêlija](?)	—	Ad	Kb <sup>2</sup>	1227
84	LIX	[ana bêlija](?)	—	Ad	Kb <sup>2</sup>	1282
85	LIX	—	—	Ad	Kb <sup>2</sup>	1453
86	LX	[.....]	[.....]	Ad	Kb <sup>2</sup>	1225
87	LXI	[.....]	[.....]	Ad	Kb <sup>2</sup>	1690
88	LXI	[ana bêlija](?)	—	Ad	Kb <sup>1</sup>	409
†89	LXII	ana bêlini	{ Ibni-[Sin] û daiḫnu } { Sippar-Amnanum }	*As	Kb <sup>2</sup>	1710
†90	LXIII	ana awêlim	Sin-nâdin-aḫḫi	*As	Kb <sup>2</sup>	1246
91	LXIV	"	Sin-nâdin-šumi	*As	Kb <sup>2</sup>	1602
92	LXIV	"	"	As	Kb <sup>1</sup>	422
93	LXV	"	Ibni-Šamaš	As	Kb <sup>1</sup>	584
†94	LXVI	"	Etel-pi-Nabium	As	Kb <sup>2</sup>	1332
95	LXVII	"	S n-idinnam	As	Kb <sup>1</sup>	380
96	LXVIII	"	"	As	Kb <sup>2</sup>	1725
97	LXVIII	Sab tum	"	As	Kb <sup>1</sup>	387
98	LXIX	ana awêlim	Marduk-lâmassašu	As	Kb <sup>2</sup>	1347
99	LXX	"	Iškur-manse	As	Kb <sup>2</sup>	1383
100	LXXI	"	Ilušu-bâni	As	Kb <sup>2</sup>	1357



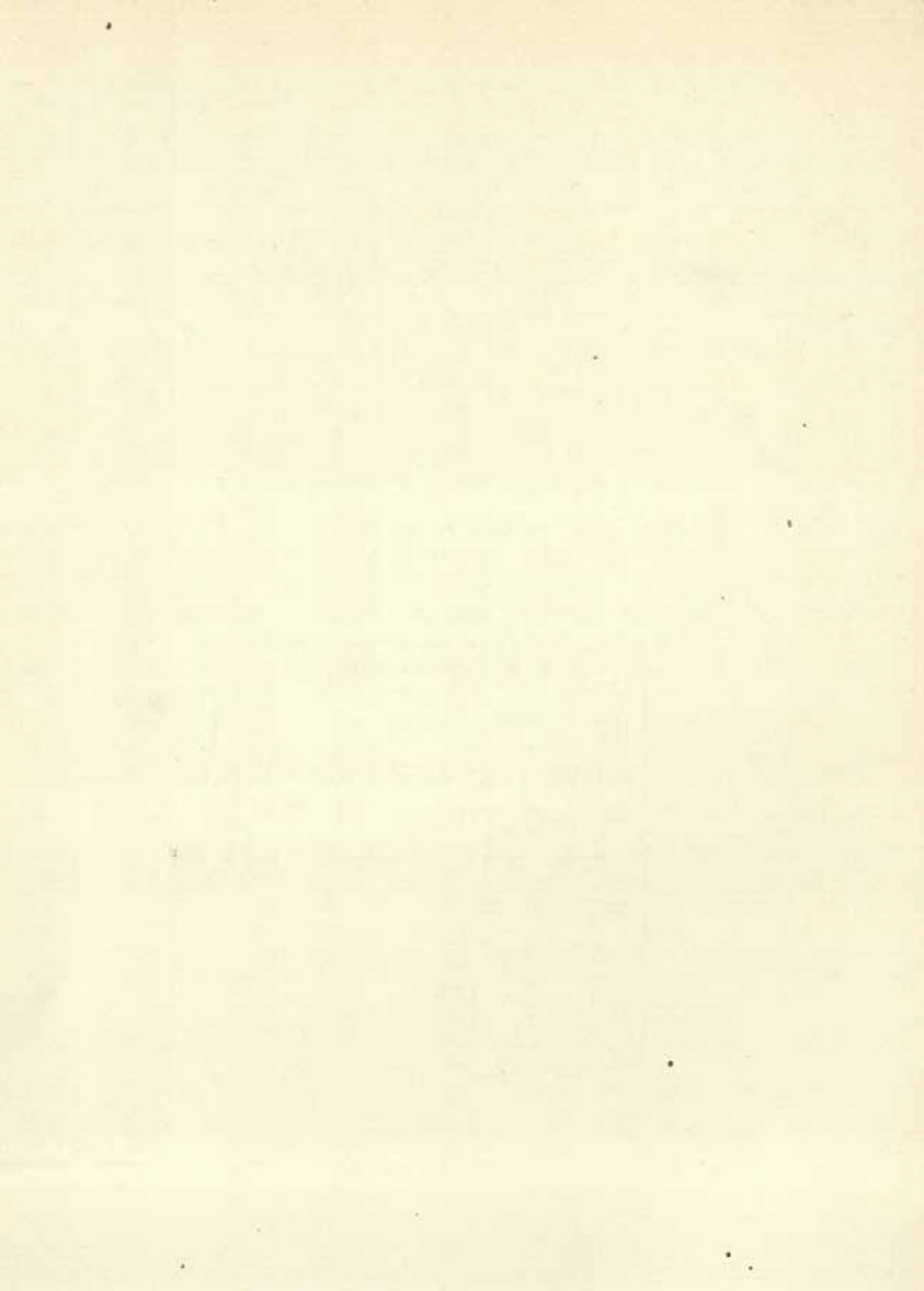
TEXT	PLATE	ADDRESSED TO	SENT BY	TIME	COLLECTION	C. B. S.
101	LXXII	<i>ana awêlim</i>	<i>Iddatum</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1348
†102	LXXIII	<i>ana bêlini</i>	<i>Ibni-Sin û daiânu</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1682
103	LXXIV	<i>ana bêlija</i>	<i>Ibku-Anunitum</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1709
104	LXXV	" "	<i>Ulatum</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1433
105	LXXVI	<i>ana abija</i>	<i>Lâmassâni</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1358
106	LXXVII	[ " " ]	[ " " ]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1364
107	LXXVIII	" "	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1578
108	LXXIX	" "	<i>Šumum-libši</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1264
	LXXX	" "				
109	LXXXI	" "	<i>Ibni-Sin</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	4363
110	LXXXII	<i>ana aḫātija</i>	<i>Elmêšum</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1587
111	LXXXIII	[ <i>ana awêlim</i> ](?)	<i>Tarīb-Sin</i> (?)	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1146
112	LXXXIII	<i>Ibni-Adad û Ibni-Marduk</i>	<i>Apil-ilišu</i>	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1342
113	LXXXIV	[.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1675
114	LXXXIV	[..... û.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1447
115	LXXXV	[.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1676
116	LXXXV	[.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1648
117	LXXXVI	[.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1619
118	LXXXVI	[ <i>ana abija</i> ](?)	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1721
†119	LXXXVII	[ <i>ana bêlija</i> ](?)	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>1</sup></i>	576
120	LXXXVIII	—	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1281
121	LXXXVIII	—	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1466
122	LXXXVIII	—	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1454
123	LXXXIX	[ <i>ana bêlija</i> ](?)	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1458
124	LXXXIX	[.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1226
125	XC	[ <i>ana bêlija</i> ](?)	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1713
126	XCI	—	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1683
127	XCI	[.....]	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>1</sup></i>	513
128	XCI	[ <i>ana bêlija</i> ](?)	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>1</sup></i>	427
129	XCI	[ <i>ana bêlija</i> ](?)	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1430
130	XCI	[ <i>ana bêlija</i> ](?)	[.....]	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1540
131	XCIV	—	—	<i>As</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1637
132	XCIV	<i>Ardi-Gula</i>	<i>Šarrum</i>	<i>Ab</i>	<i>Kb<sup>2</sup></i>	1471
†133	XCV, XCVI	Building inscription of <i>Hammurapi</i>		<i>H</i>	<i>J.S</i>	11

## NUMBERS OF THE CATALOGUE

C. B. S.	TEXT	C. B. S.	TEXT	C. B. S.	TEXT	C. B. S.	TEXT	C. B. S.	TEXT
11	133	1146	111	1379	76	1659	62	4703	9
87	37	1189	56	1383	99	1675	113	4704	11
139	73	1193	36	1387	31	1676	115	4705	20
169	54	1225	86	1390	42	1682	102	4706	2
172	70	1226	124	1430	129	1683	126	4707	14
351	58	1227	83	1433	104	1690	87	4708	10
361	75	1246	90	1436	82	1706	59	4709	3
380	95	1247	78	1447	114	1709	103	4710	4
387	97	1249	66	1453	85	1710	89	4711	1
396	51	1264	108	1454	122	1713	125	4712	16
409	88	1280	43	1458	123	1721	118	4713	17
417	48	1281	120	1463	80	1722	81	4714	8
422	92	1282	84	1466	121	1725	96	4715	22
423	53	1319	67	1471	132	1795	40	4716	7
425	63	1326	49	1492	38	1805	46	4717	6
427	128	1328	68	1495	74	1807	60	4718	29
463	34	1332	94	1540	130	1808	47	4719	25
477	69	1334	32	1555	52	1809	41	4720	24
513	127	1342	112	1573	77	3375	12	4721	23
542	44	1347	98	1578	107	3780	15	4722	21
576	119	1348	101	1587	110	3977	18	4723	19
584	93	1357	100	1602	91	4363	109	4724	26
662	35	1358	105	1604	79	4427	50	4725	13
718	30	1364	106	1614	72	4429	64	4726	5
720	39	1366	33	1619	117	4457	65	4727	28
1142	57	1371	55	1637	131	4475	71	12527	27
1144	61	1377	45	1648	116				

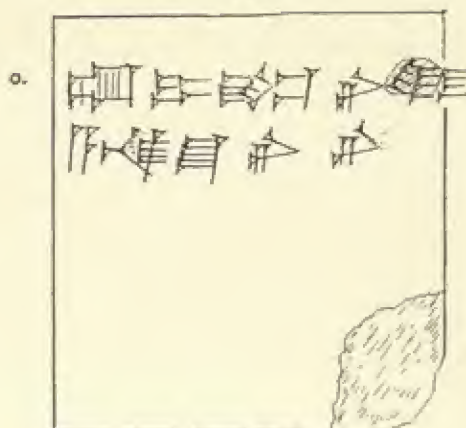
AUTOGRAPH PLATES



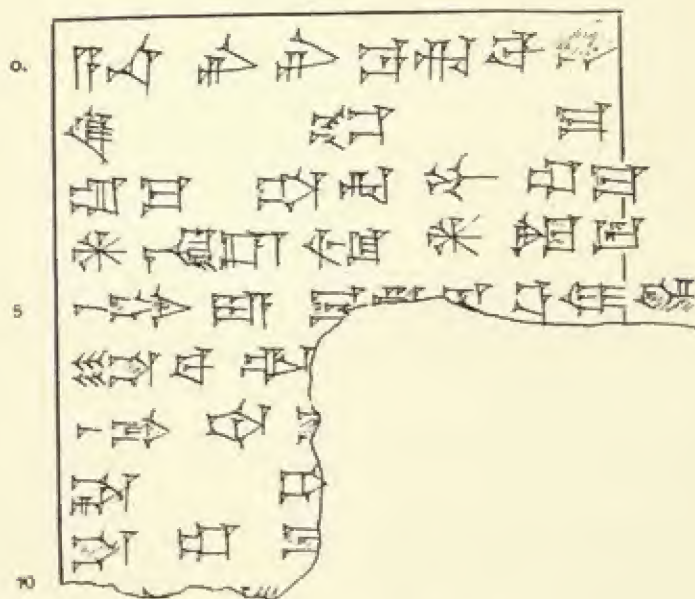


1

CASE



2



REVERSE UNINSCRIBED





9. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 10. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

R.  
 (15) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵











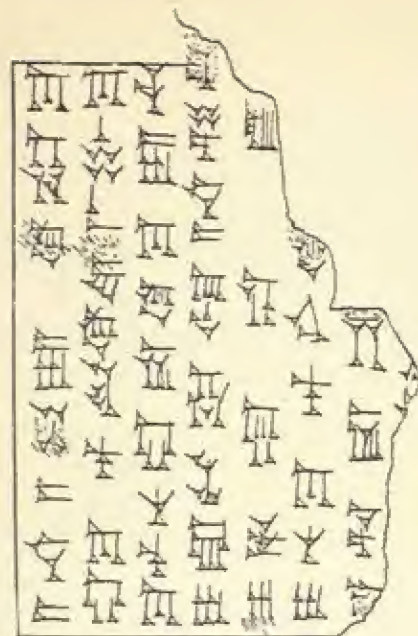




[illegible]

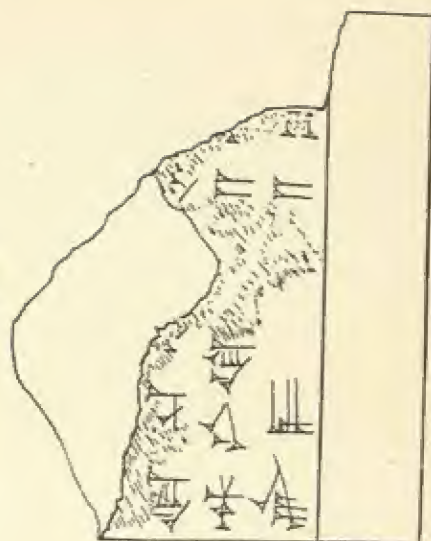


9



o.

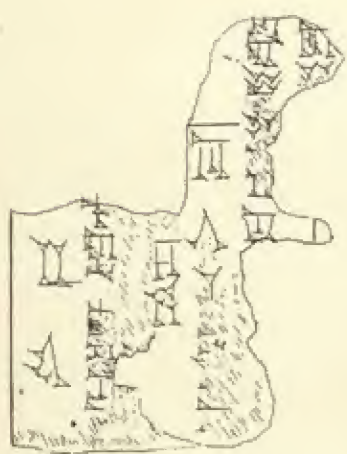
5



R.

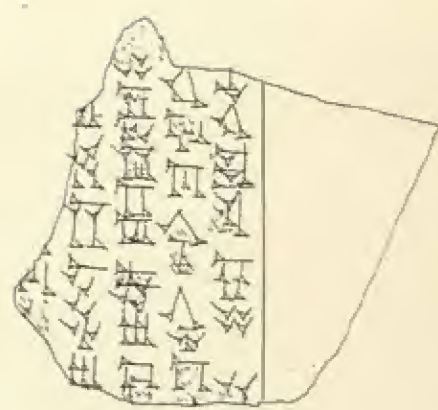
(35)

8



o.

6

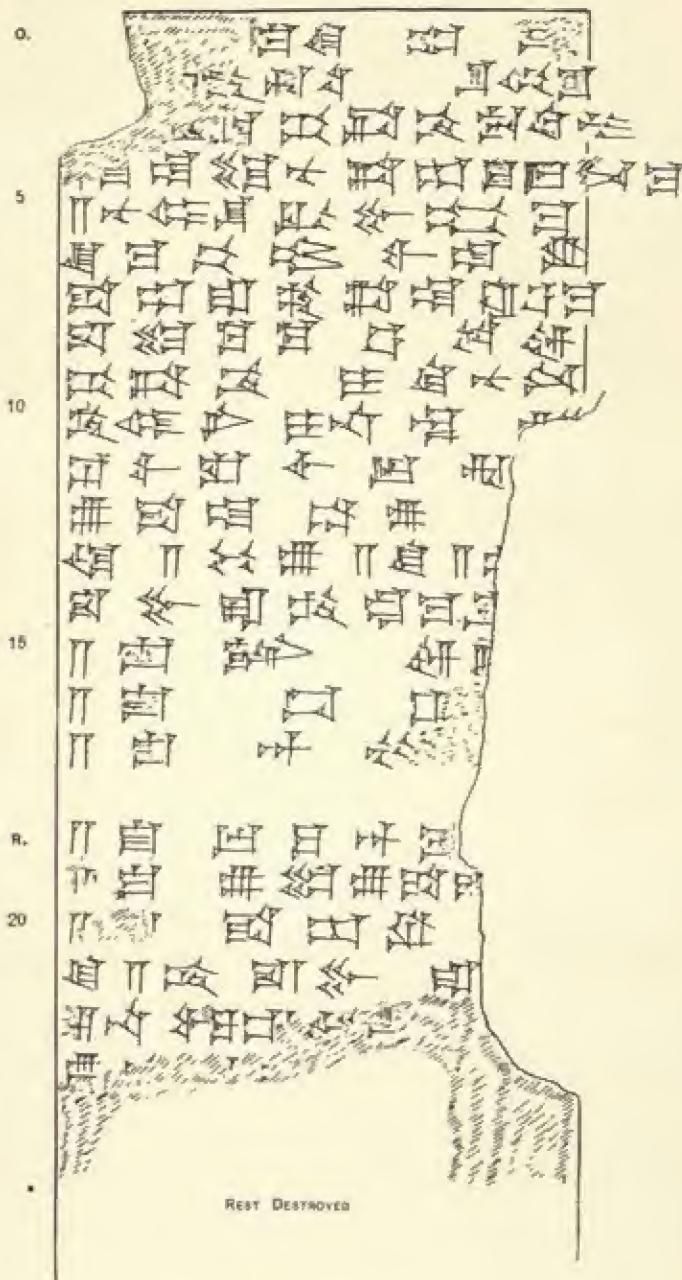


R.

(20)











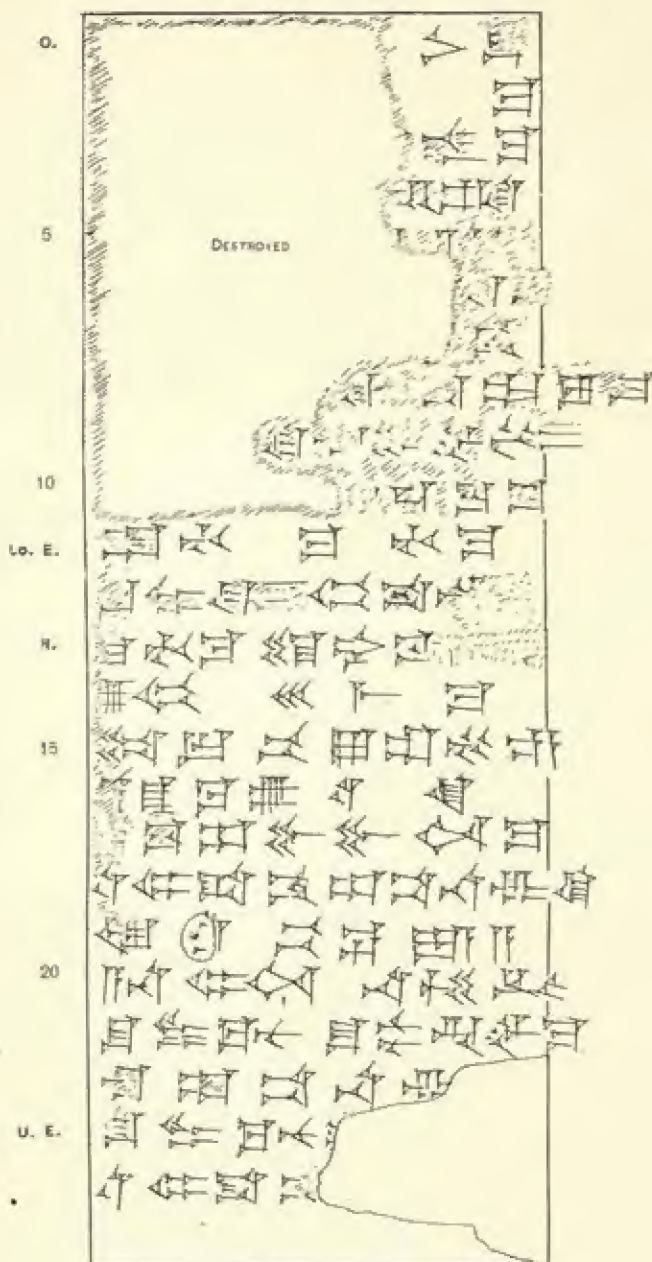










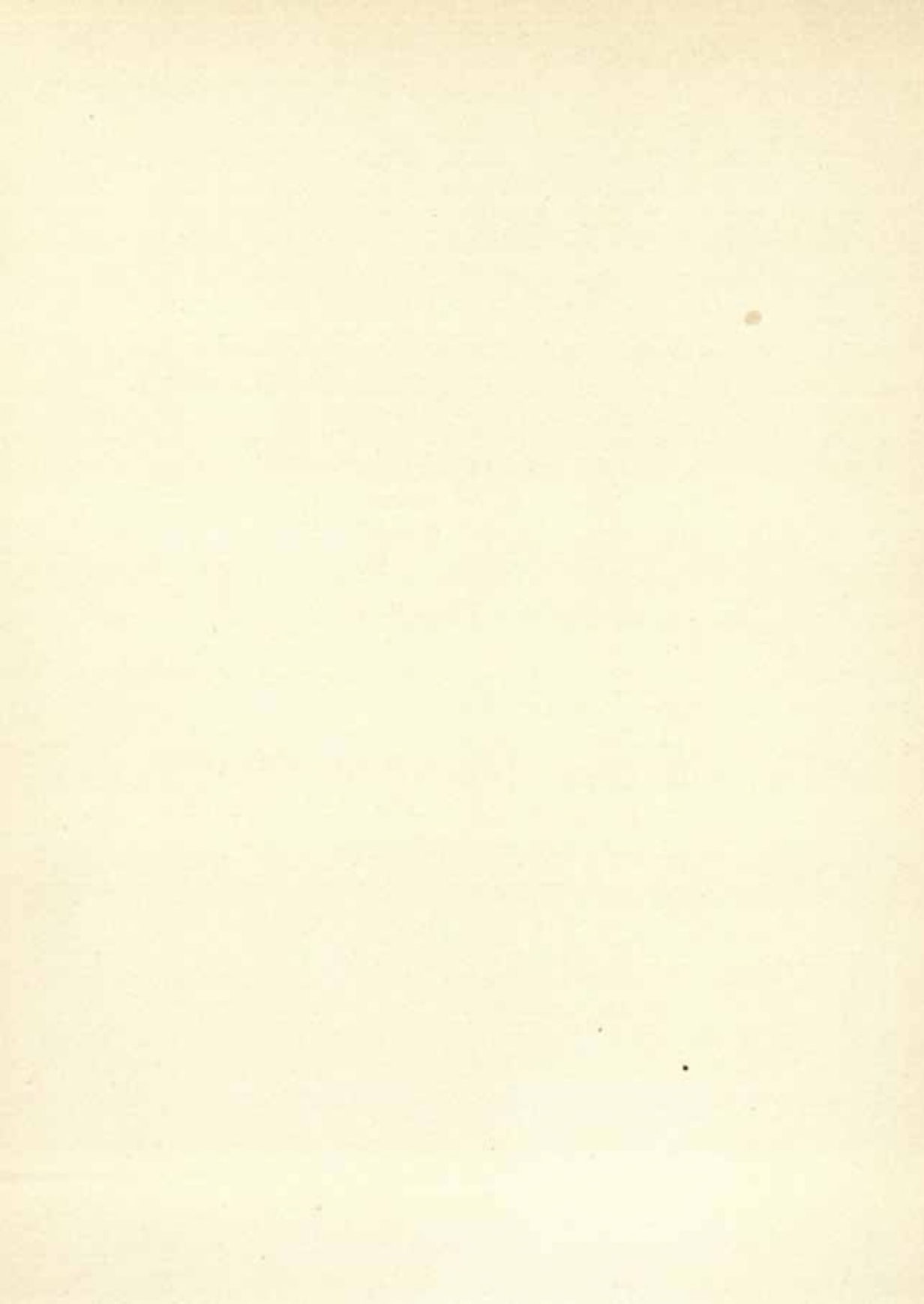




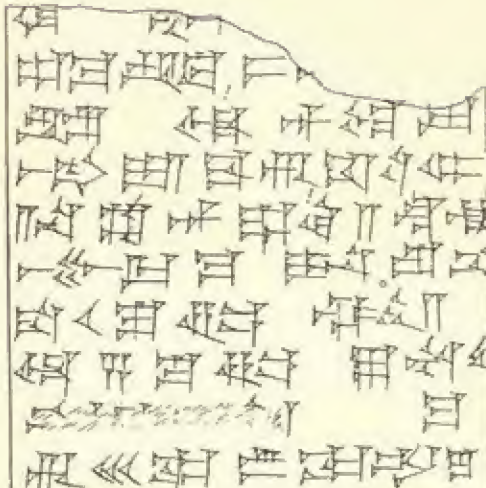
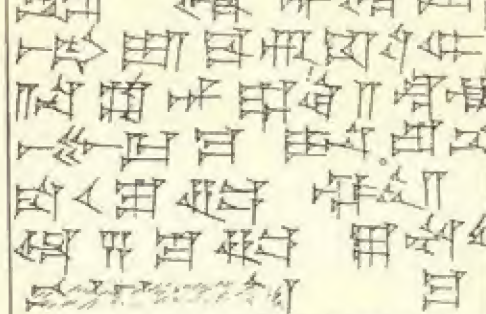
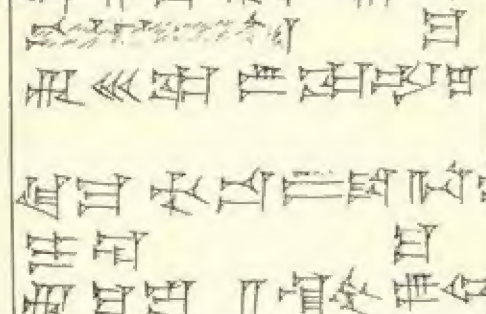
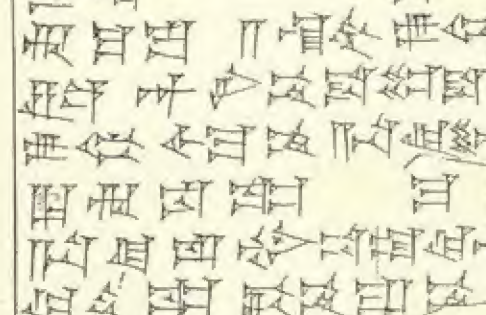
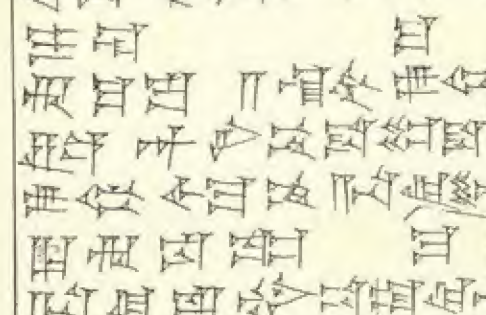
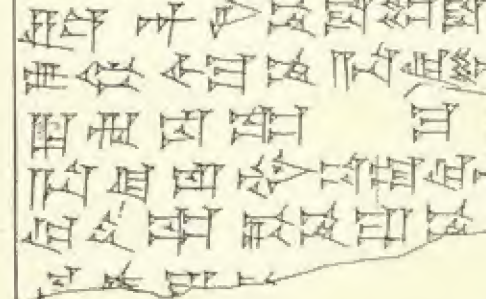
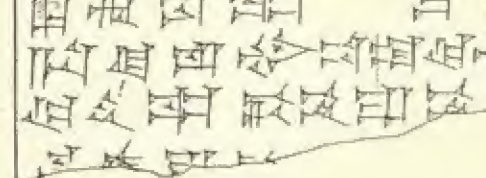


15

O. 1. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 5 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 10 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 Lg. E. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 R. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 20 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 25 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 U. E. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶



16

O. 
  
 5 
  
 10 
  
 Lo. E. 
  
 R. 
  
 15 
  
 20 

WRITTEN OVER ERASURE















20

9. 下 人  
 金  
 命  
 下 西 下 人  
 5. 下 西 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 10. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 15. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 20. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 25. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 30. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 35. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 40. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 45. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 50. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 55. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 60. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 65. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 70. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 75. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 80. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 85. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 90. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 95. 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 下 金 下 人  
 100. 下 金 下 人

21

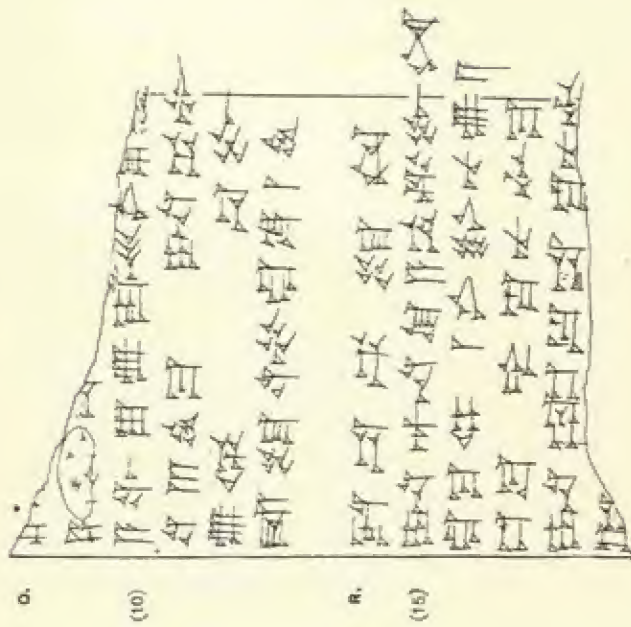
9. 子入玉門 我父排  
 命 玉門 我父排  
 子入玉門 我父排  
 1. 子入玉門 我父排  
 2. 子入玉門 我父排  
 3. 子入玉門 我父排  
 4. 子入玉門 我父排  
 5. 子入玉門 我父排  
 6. 子入玉門 我父排  
 7. 子入玉門 我父排  
 8. 子入玉門 我父排  
 9. 子入玉門 我父排  
 10. 子入玉門 我父排  
 11. 子入玉門 我父排  
 12. 子入玉門 我父排  
 13. 子入玉門 我父排  
 14. 子入玉門 我父排  
 15. 子入玉門 我父排  
 16. 子入玉門 我父排  
 17. 子入玉門 我父排  
 18. 子入玉門 我父排  
 19. 子入玉門 我父排  
 20. 子入玉門 我父排

Rest Unchanged

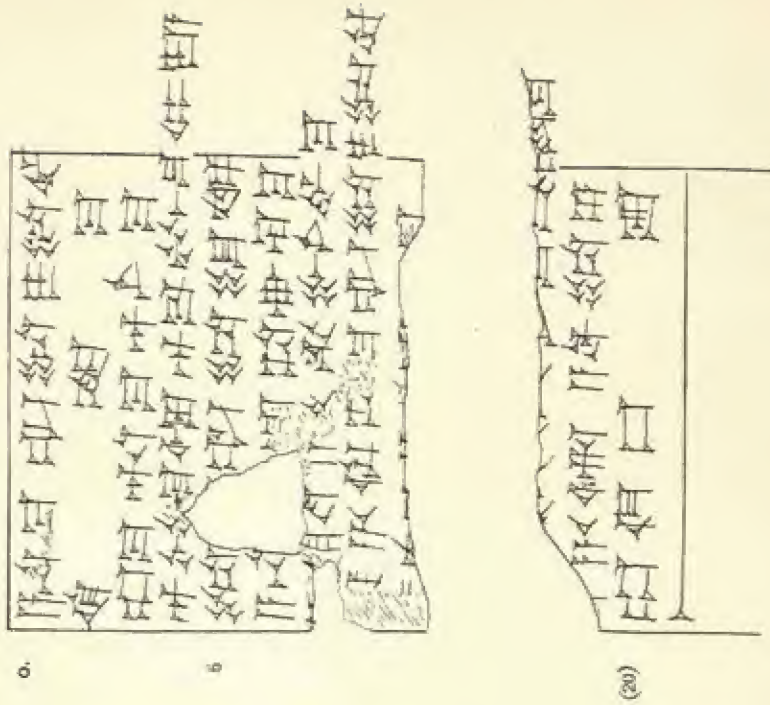




22

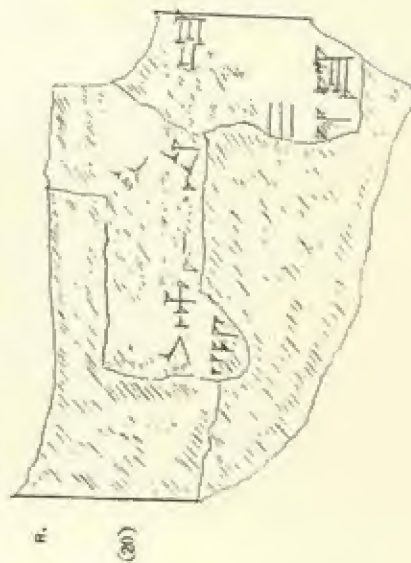


23

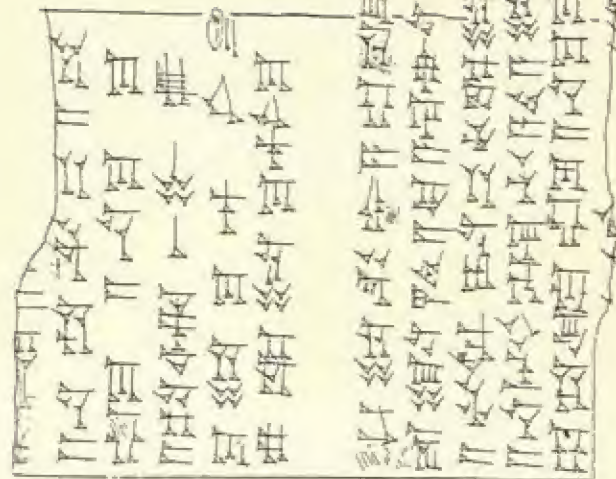




24



25







0  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000



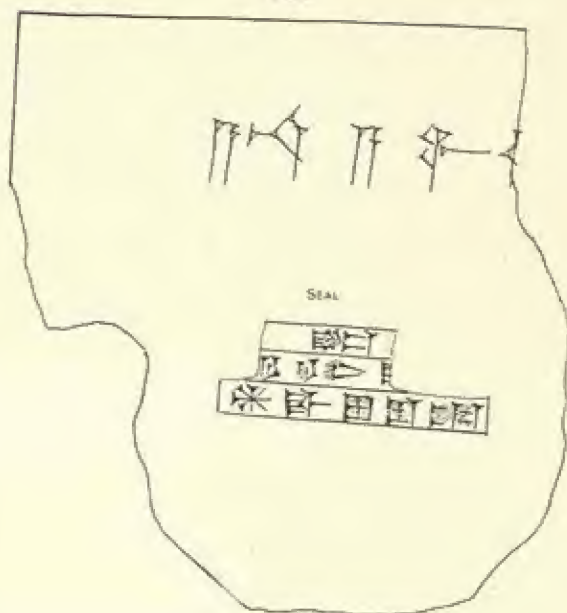
9. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 5. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 10. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 15. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 20. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 25. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 30. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵





28

CASE

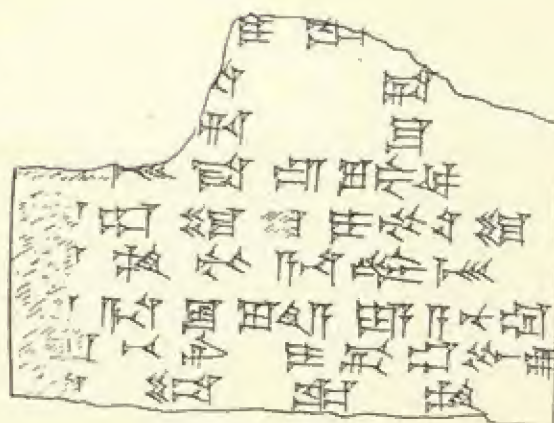


29

o.

(5)

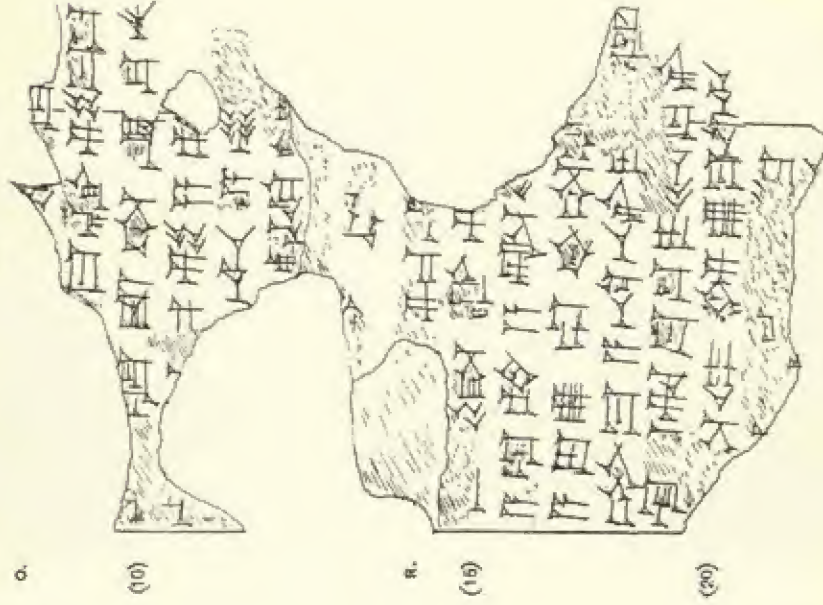
(10)



REST DESTROYED



30



a.

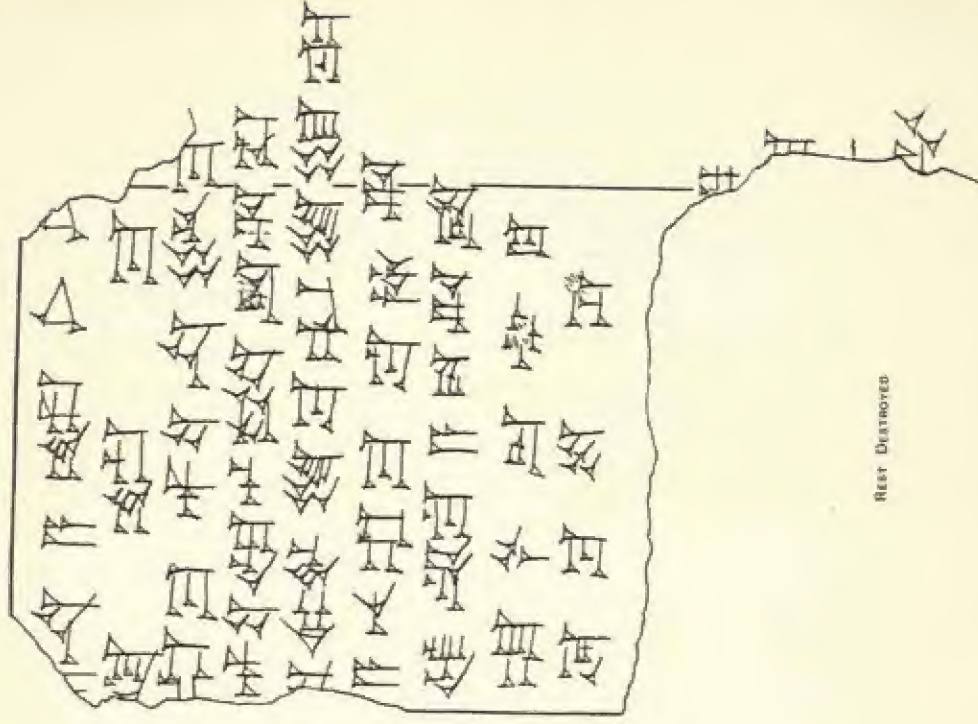
(10)

b.

(15)

(20)

31



a.

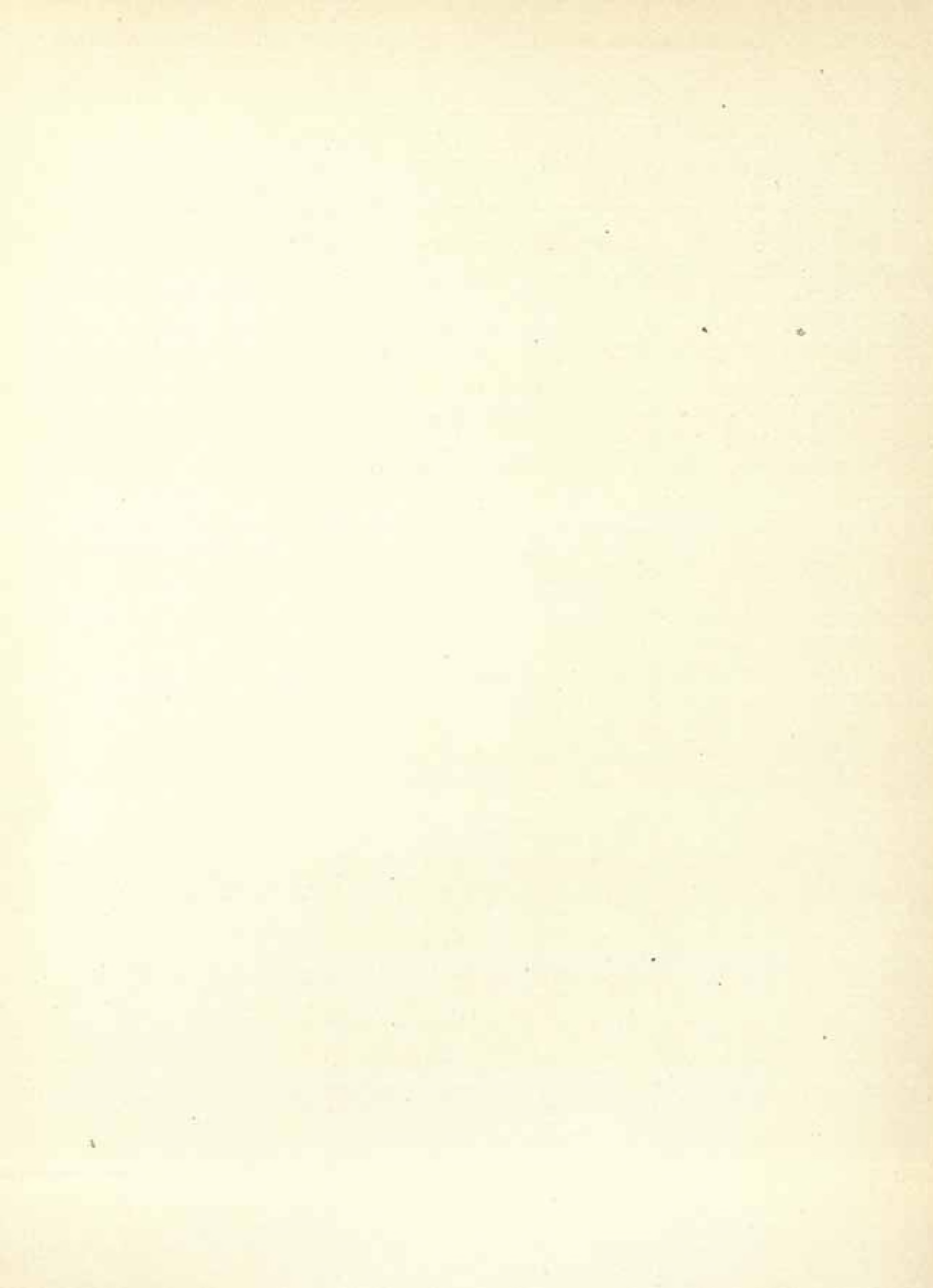
b.

Lo. E.

R.

Rest Destroyed





9. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 5 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 10 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 15 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 20 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 25 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 30 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

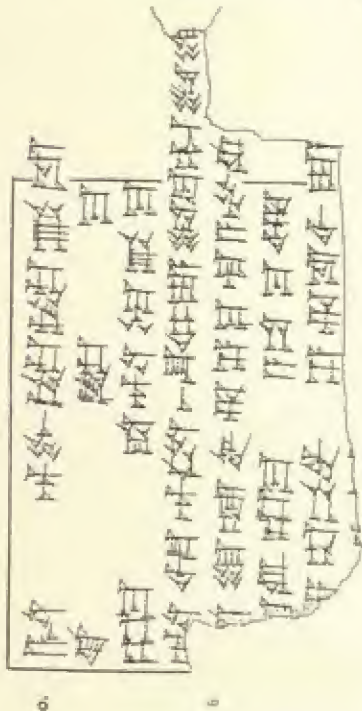


o. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 5 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 lo. e. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 r. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 15 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 20 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵





34



o.

6



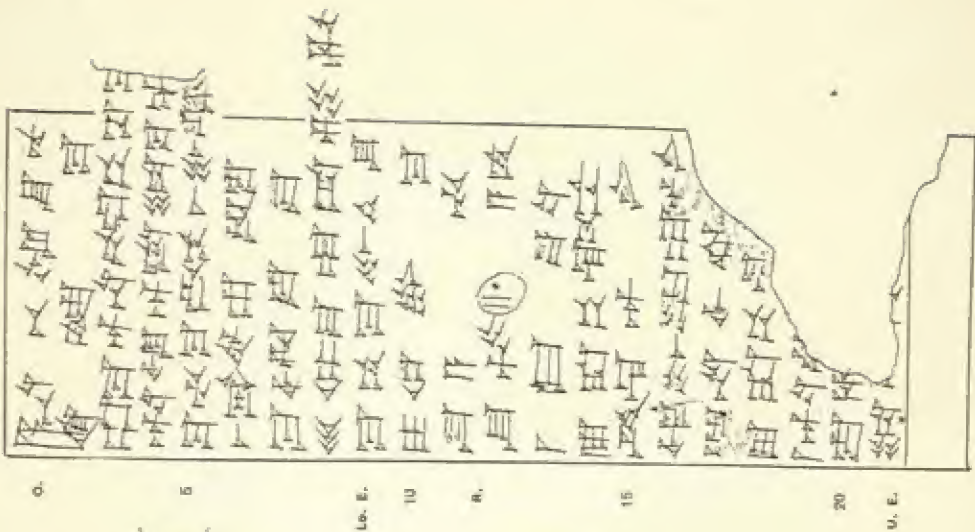
o.

(34)

u. e.

o.  
POURQUOI LL  
RAYE L'ARABE

35



o.

6

Lo. E.

10

u.

15

20

u. e.



O. 𐎶𐎵𐎶 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶 𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 B 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶 𐎶𐎶𐎶𐎶 𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶

R. 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 (15) 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 (20) 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 U. E. 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶  
 𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶𐎶





38

[illegible]

日  
細細有  
解相好  
日友

37

三 乙 丁 山  
自 庚 正  
一 丙 巳 亥 癸 金  
合 庚 辰 辛 午 戌 土  
甲 子 卯 酉 寅  
金 申 丑 未 辰  
通 己 辰 壬 午  
行 戊 子 丁 丑  
  
盜 會 不 不  
今 人 令  
受 四 公 務 用 血  
馬 馬 五 西

SEAL

豐 雙 益 食  
平 豐 永 壽

SEAL

15



39

0. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 5 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 (20) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 (25) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 U. E.

L. E. 𐎶𐎵 𐎶𐎵

















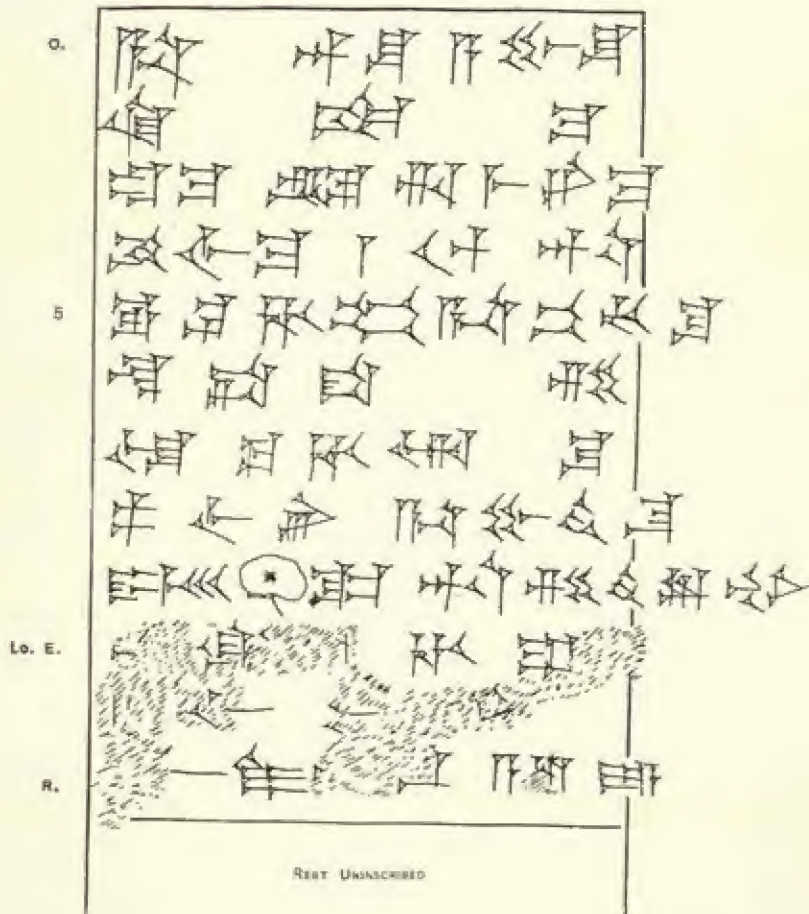








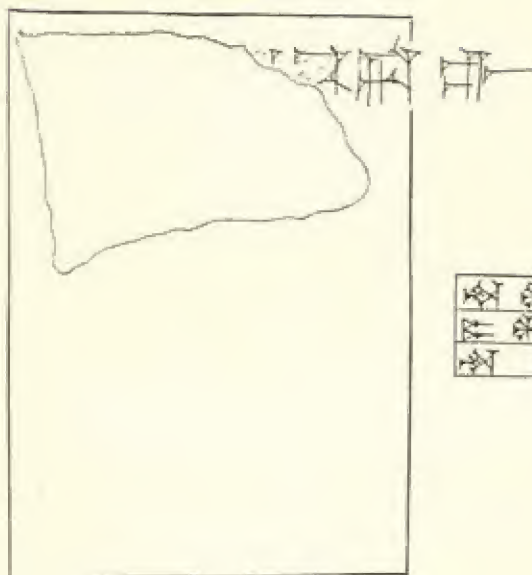
45



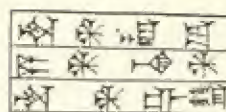


46

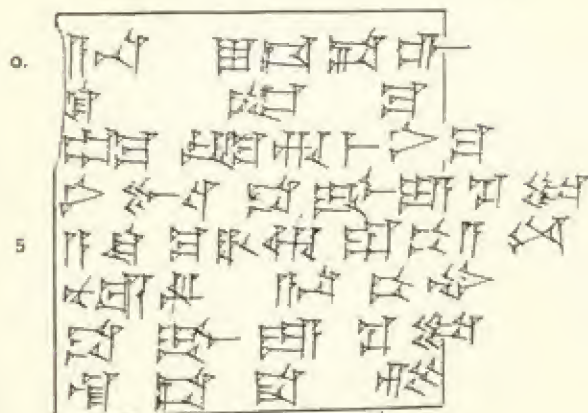
A. CASE



SEAL



B. TABLET



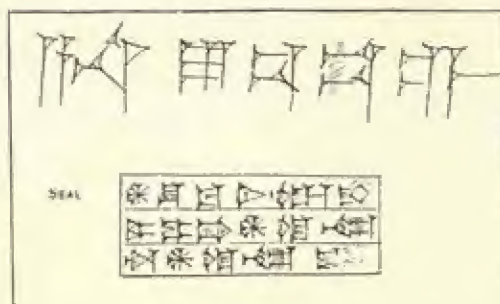
REVERSE UNINSCRIBED



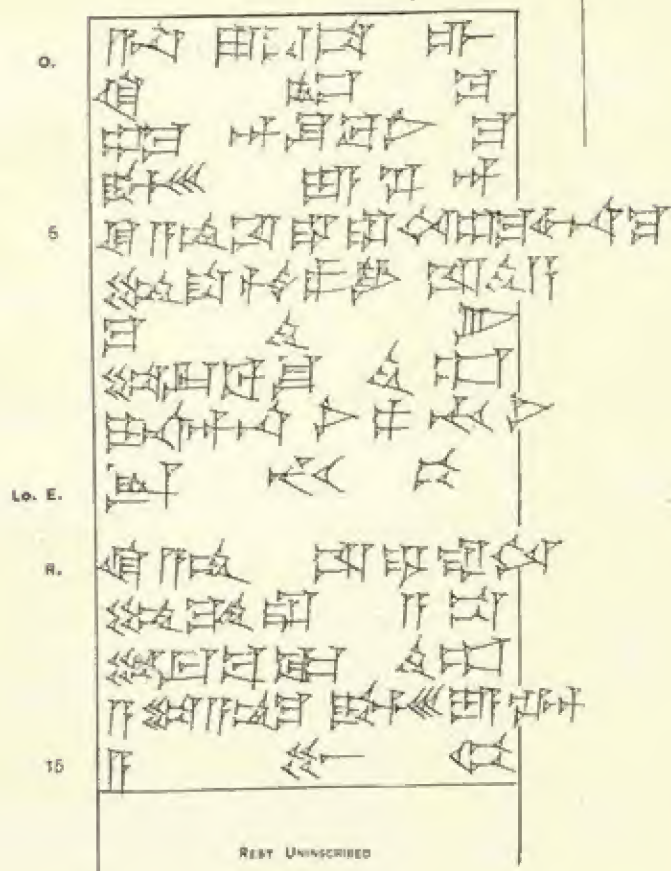


47

A CASE



B TABLET



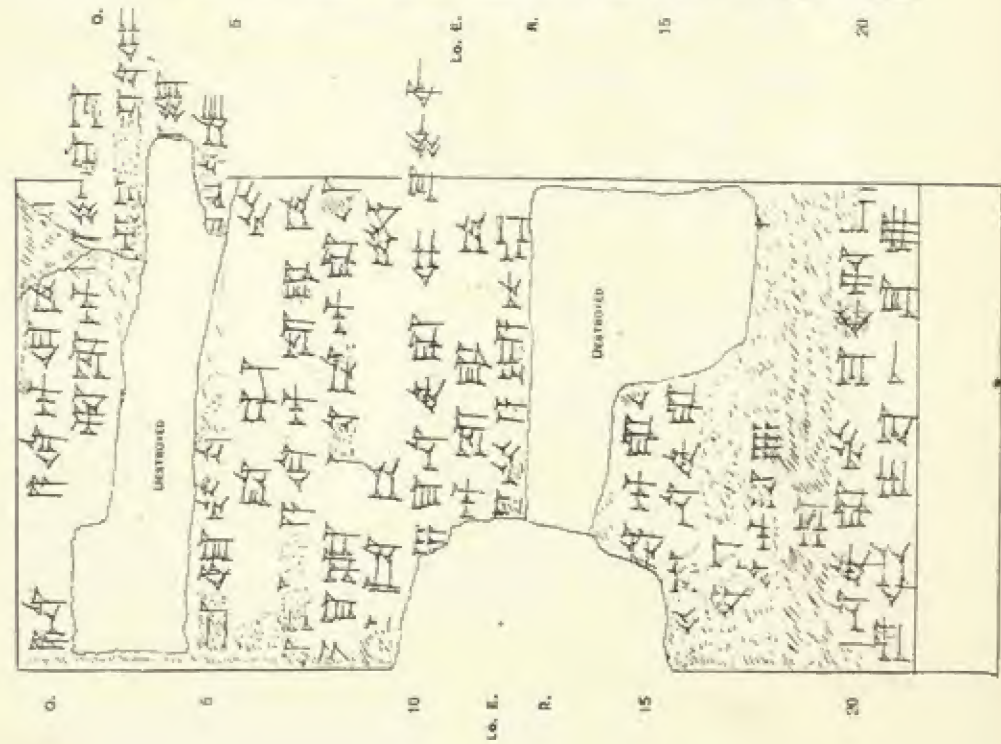




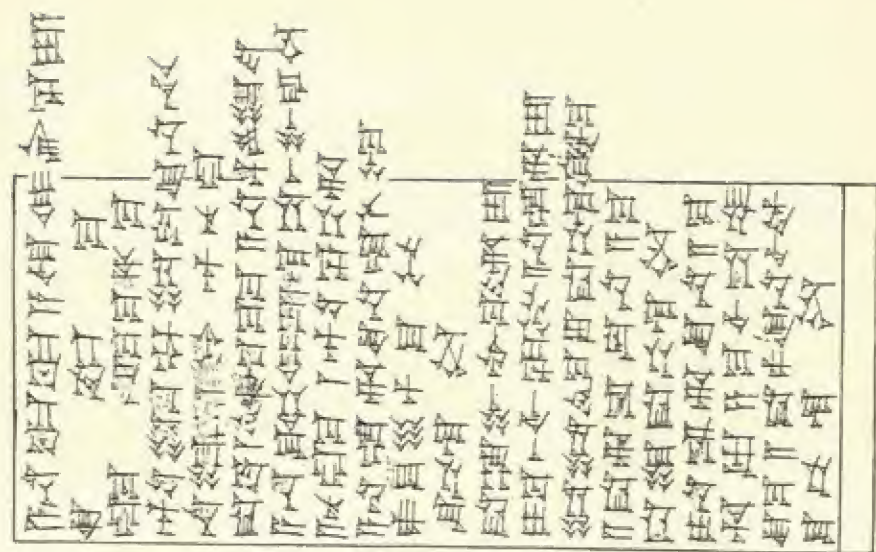




52



51





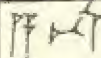





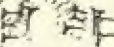




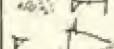

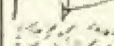

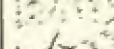
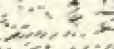
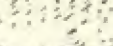
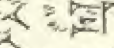


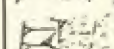
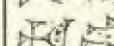
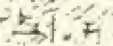
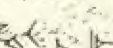

53

0. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 3 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 10 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 L. E. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 R. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 15 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 20 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 U. E. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

C  
 PROBABLY *ku*  
 REST ERASURE





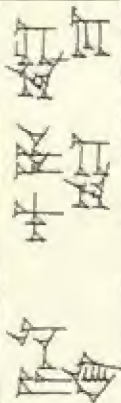


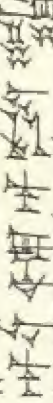
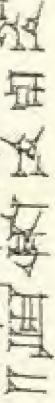
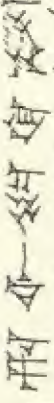
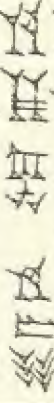
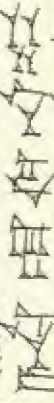
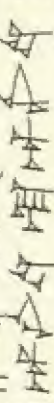
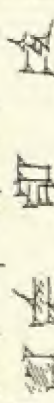
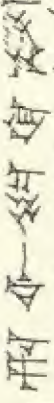
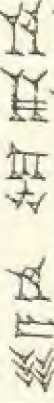
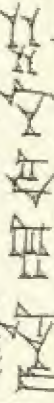
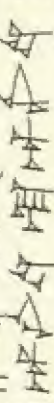
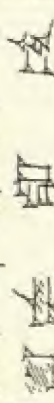
o.	<p>    </p> <p>    </p> <p>     </p> <p>     </p>
5	<p>     </p> <p>    </p> <p>     </p> <p>    </p>
10	<p>     </p> <p>     </p> <p>    </p>
Lo. E.	<p>     </p>
R.	<p>     </p>
15	<p>     </p> <p>     </p> <p>     </p> <p>     </p>
20	<p>     </p> <p>     </p> <p>     </p> <p>     </p>

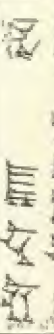



o. 𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 5 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 10 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 lo. e. 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 n. 𐎶𐎵𐎶𐎵 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 20 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 25 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵  
 u. e. 𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵𐎶𐎵




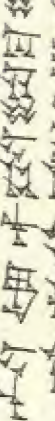

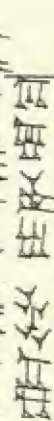

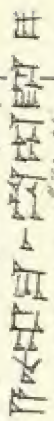

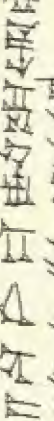
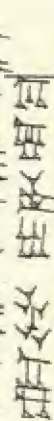

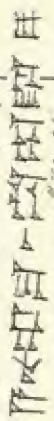

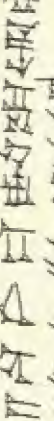


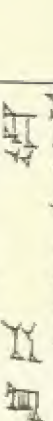
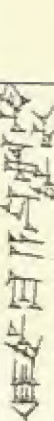





O.       
 5  
 Lo. E.       
 R.       
 10

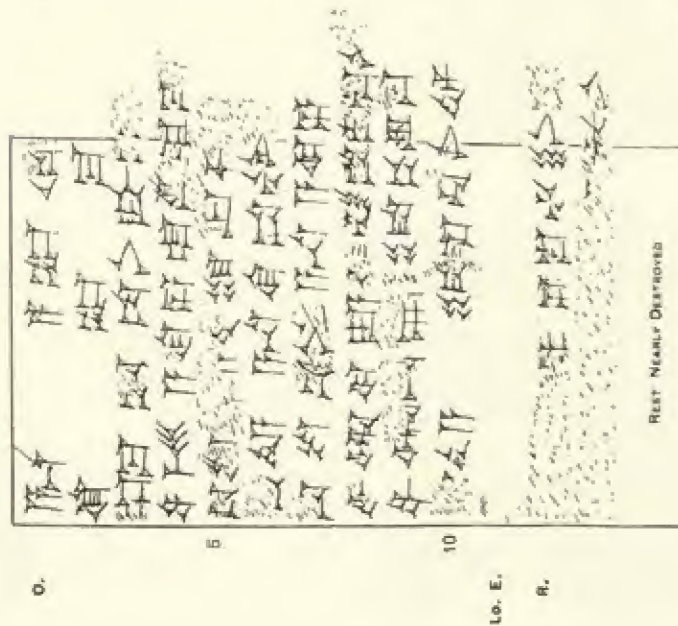
L. E.    
 57

O. PROBABLY *the*  
 WRITTEN OVER ERRORS

O.       
 5  
 Lo. E.       
 R.       
 15  
 U. E.       
 20

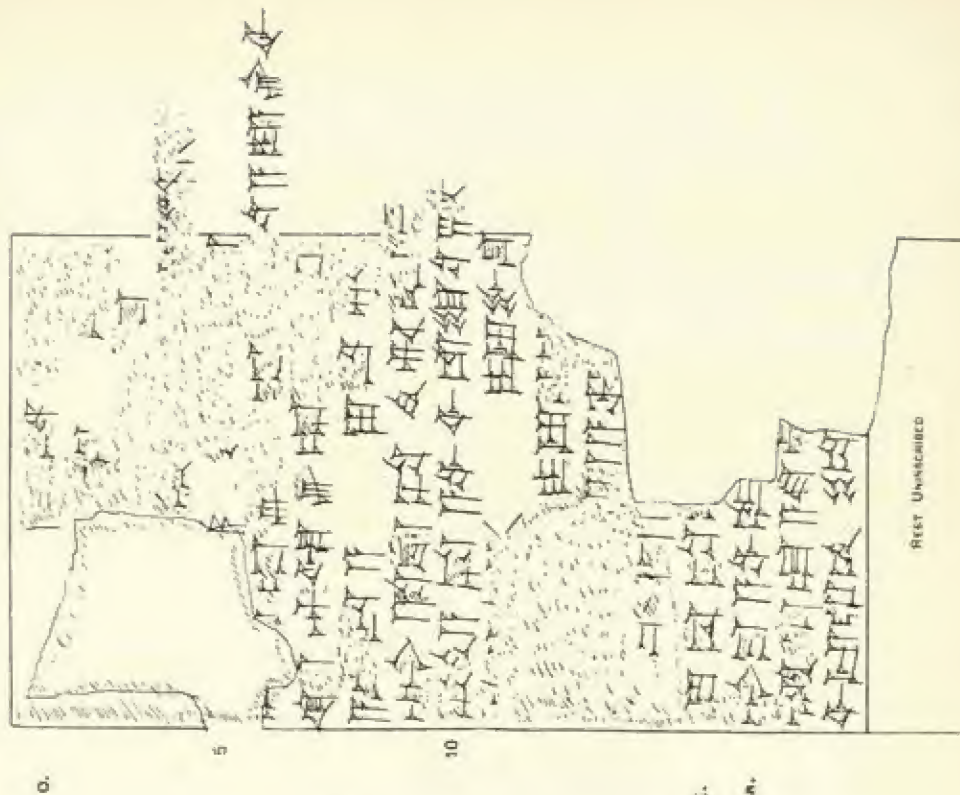


58



Rest Nearly Destroyed

59





Rest Unascribed





〇. 齊 二 以 馬  
 每 是 可  
 馬 可 又 終 為 馬 又 馬 馬 馬 馬  
 入 終 為 余 馬 又 終 為 大  
 5 了 馬 有 馬 國 表 馬 余 金 金  
 終 為 馬 王 終 為 馬 馬  
 了 馬 為 余 一 終 為 馬  
 馬 二 馬 所 入 多 馬  
 余 余 馬 以 余  
 10 馬 馬 馬 馬  
 馬 馬 又 又 又 又  
 馬 馬  
 馬 馬 二 馬 馬  
 15 二 馬 二 以 馬 馬  
 二 以 終 為 馬 馬  
 終 為 馬 國 馬 馬  
 二 又 馬 馬 一 馬 馬 馬  
 馬 大 馬 馬 馬  
 馬 馬 馬 馬 馬 馬 馬 馬  
 20 二 馬 馬 二 以 馬 馬 馬  
 馬 馬 馬 馬 馬  
 馬 馬 馬 馬 馬  
 二 又 馬 金 表 馬 金  
 終 為 馬 金 馬  
 馬 馬 金 表 入 馬  
 金 入 金 表 馬

<p>  </p>	<p>  </p>
--	--









62

Q.

(10)

115

Lo. E.

R.

(20)

(25)

L. E.

(40) .













10  
 5  
 10  
 15  
 20

0.  
 10. E.  
 9.





68

O. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 5 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

R. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 (20) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 (25) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 U. E. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵



69

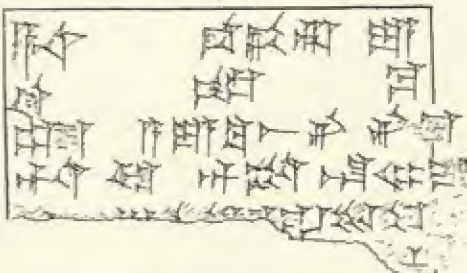
0. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 5 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 10 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

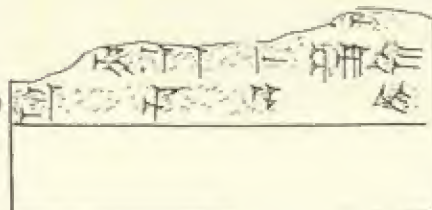
R. 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 (20) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 (25) 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
 REST UNINSCRIBED



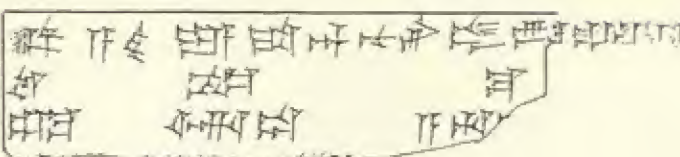


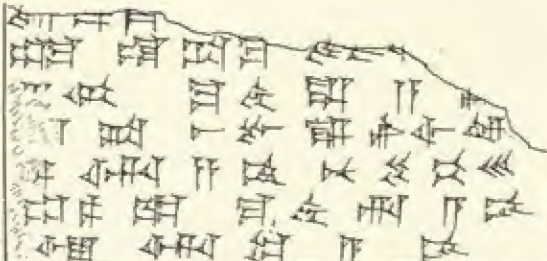
70

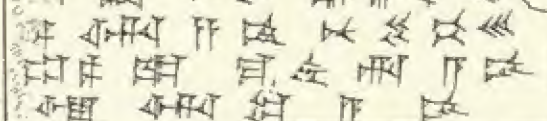
o. 
  
5

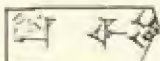
R. 
  
(25)

71

o. 

R. 
  
(30)

U. E. 
  
(35)

L. E. 









73

6

24

10

Lé. E.



West Publishing

五



152

(240)

4.0.2.3

10









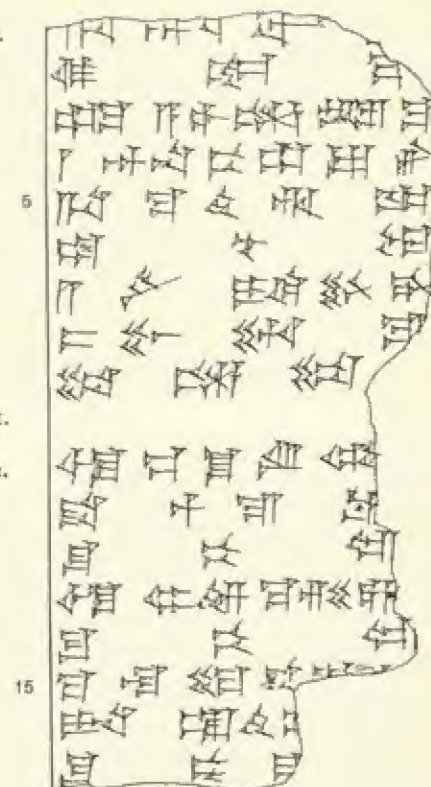
9. 漢書  
漢書  
 5 漢書  
 10 漢書  
 15 漢書  
 20 漢書  
 25 漢書  
 30 漢書  
 35 漢書  
 40 漢書  
 45 漢書  
 50 漢書  
 55 漢書  
 60 漢書  
 65 漢書  
 70 漢書  
 75 漢書  
 80 漢書  
 85 漢書  
 90 漢書  
 95 漢書  
 100 漢書  
 105 漢書  
 110 漢書  
 115 漢書  
 120 漢書  
 125 漢書  
 130 漢書  
 135 漢書  
 140 漢書  
 145 漢書  
 150 漢書  
 155 漢書  
 160 漢書  
 165 漢書  
 170 漢書  
 175 漢書  
 180 漢書  
 185 漢書  
 190 漢書  
 195 漢書  
 200 漢書  
 205 漢書  
 210 漢書  
 215 漢書  
 220 漢書  
 225 漢書  
 230 漢書  
 235 漢書  
 240 漢書  
 245 漢書  
 250 漢書  
 255 漢書  
 260 漢書  
 265 漢書  
 270 漢書  
 275 漢書  
 280 漢書  
 285 漢書  
 290 漢書  
 295 漢書  
 300 漢書  
 305 漢書  
 310 漢書  
 315 漢書  
 320 漢書  
 325 漢書  
 330 漢書  
 335 漢書  
 340 漢書  
 345 漢書  
 350 漢書  
 355 漢書  
 360 漢書  
 365 漢書  
 370 漢書  
 375 漢書  
 380 漢書  
 385 漢書  
 390 漢書  
 395 漢書  
 400 漢書  
 405 漢書  
 410 漢書  
 415 漢書  
 420 漢書  
 425 漢書  
 430 漢書  
 435 漢書  
 440 漢書  
 445 漢書  
 450 漢書  
 455 漢書  
 460 漢書  
 465 漢書  
 470 漢書  
 475 漢書  
 480 漢書  
 485 漢書  
 490 漢書  
 495 漢書  
 500 漢書  
 505 漢書  
 510 漢書  
 515 漢書  
 520 漢書  
 525 漢書  
 530 漢書  
 535 漢書  
 540 漢書  
 545 漢書  
 550 漢書  
 555 漢書  
 560 漢書  
 565 漢書  
 570 漢書  
 575 漢書  
 580 漢書  
 585 漢書  
 590 漢書  
 595 漢書  
 600 漢書  
 605 漢書  
 610 漢書  
 615 漢書  
 620 漢書  
 625 漢書  
 630 漢書  
 635 漢書  
 640 漢書  
 645 漢書  
 650 漢書  
 655 漢書  
 660 漢書  
 665 漢書  
 670 漢書  
 675 漢書  
 680 漢書  
 685 漢書  
 690 漢書  
 695 漢書  
 700 漢書  
 705 漢書  
 710 漢書  
 715 漢書  
 720 漢書  
 725 漢書  
 730 漢書  
 735 漢書  
 740 漢書  
 745 漢書  
 750 漢書  
 755 漢書  
 760 漢書  
 765 漢書  
 770 漢書  
 775 漢書  
 780 漢書  
 785 漢書  
 790 漢書  
 795 漢書  
 800 漢書  
 805 漢書  
 810 漢書  
 815 漢書  
 820 漢書  
 825 漢書  
 830 漢書  
 835 漢書  
 840 漢書  
 845 漢書  
 850 漢書  
 855 漢書  
 860 漢書  
 865 漢書  
 870 漢書  
 875 漢書  
 880 漢書  
 885 漢書  
 890 漢書  
 895 漢書  
 900 漢書  
 905 漢書  
 910 漢書  
 915 漢書  
 920 漢書  
 925 漢書  
 930 漢書  
 935 漢書  
 940 漢書  
 945 漢書  
 950 漢書  
 955 漢書  
 960 漢書  
 965 漢書  
 970 漢書  
 975 漢書  
 980 漢書  
 985 漢書  
 990 漢書  
 995 漢書  
 1000 漢書





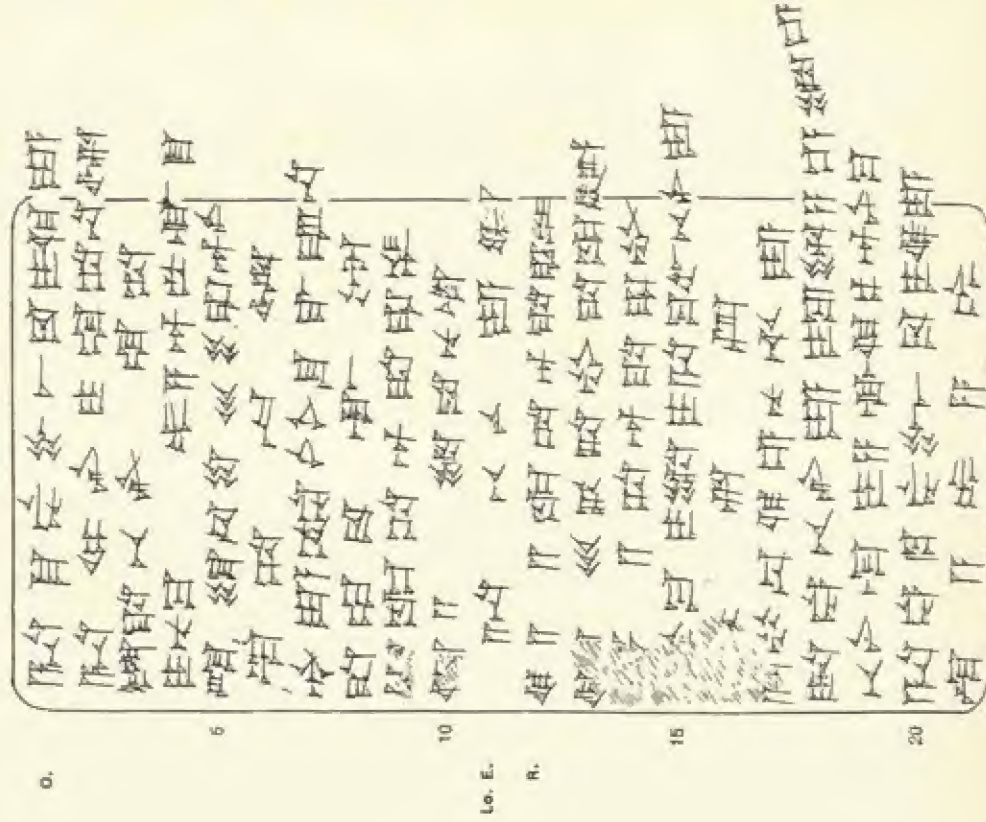




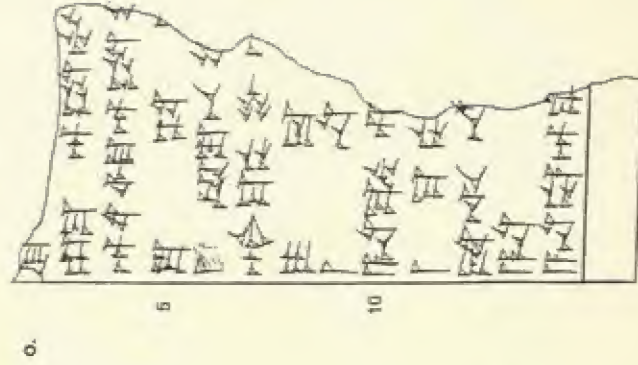




82



81



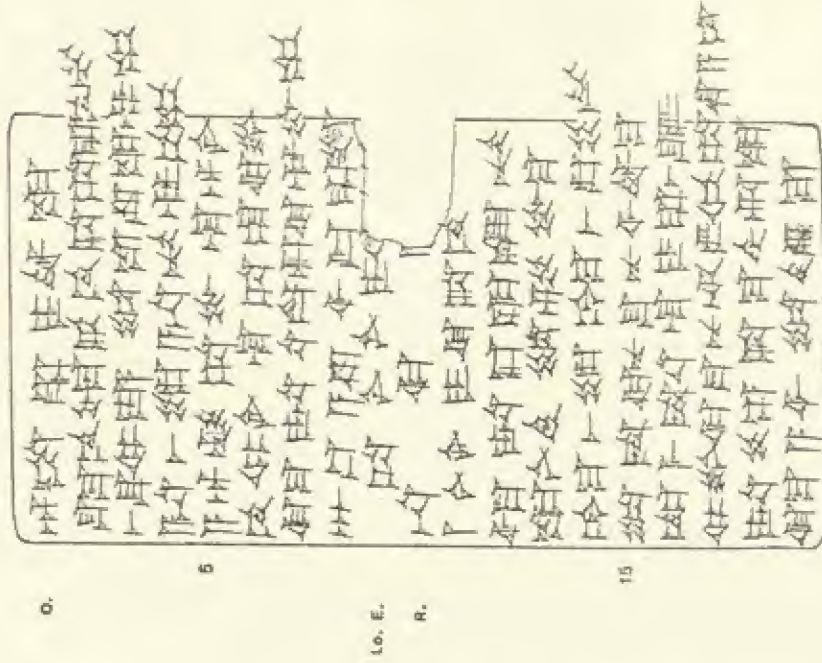




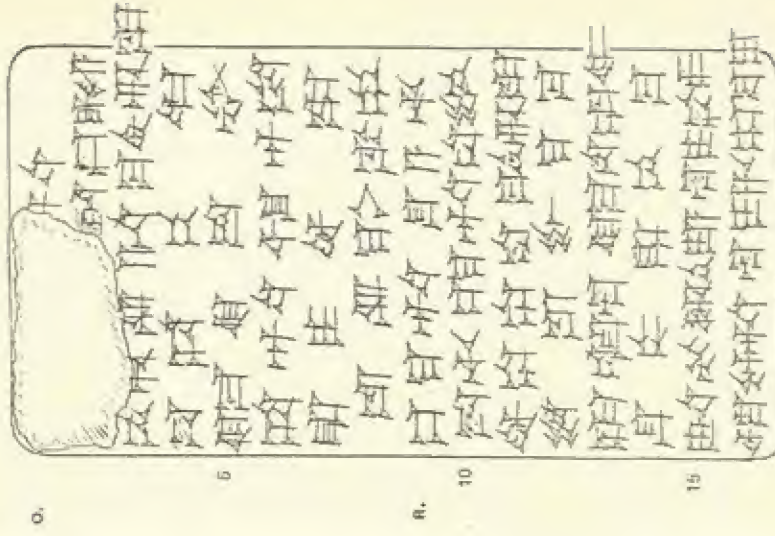




84



85





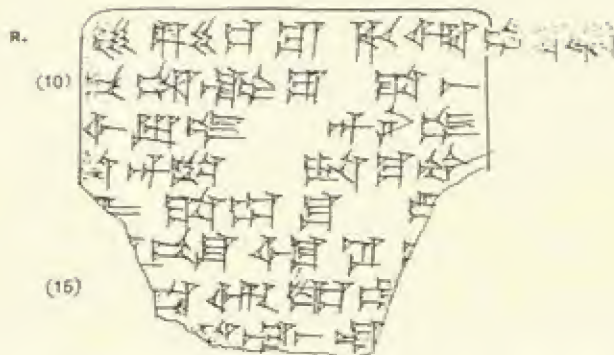






87

O. DESTROYED



88







89

1. 四川省  
 2. 贵州省  
 3. 云南省  
 4. 广西壮族自治区  
 5. 广东省  
 6. 福建省  
 7. 江西省  
 8. 湖北省  
 9. 湖南省  
 10. 安徽省  
 11. 浙江省  
 12. 江苏省  
 13. 上海市

高麗  
 朝鮮  
 日本  
 渤海  
 (35)  
 (40)  
 (45)



[illegible]





91

[illegible][illegible]

92

Diagram illustrating the layout of a traditional Chinese building, showing the arrangement of rooms and corridors. The layout includes a central hall (大堂), a side hall (側堂), a study (書房), a kitchen (廚房), and a bedroom (臥室). The diagram is oriented with the entrance on the left and the rear of the building on the right.

一  
 二  
 三  
 四  
 五  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五  
 十六  
 十七  
 十八  
 十九  
 二十  
 二十一  
 二十二  
 二十三  
 二十四  
 二十五  
 二十六  
 二十七  
 二十八  
 二十九  
 三十  
 三十一  
 三十二  
 三十三  
 三十四  
 三十五  
 三十六  
 三十七  
 三十八  
 三十九  
 四十  
 四十一  
 四十二  
 四十三  
 四十四  
 四十五  
 四十六  
 四十七  
 四十八  
 四十九  
 五十  
 五十一  
 五十二  
 五十三  
 五十四  
 五十五  
 五十六  
 五十七  
 五十八  
 五十九  
 六十  
 六十一  
 六十二  
 六十三  
 六十四  
 六十五  
 六十六  
 六十七  
 六十八  
 六十九  
 七十  
 七十一  
 七十二  
 七十三  
 七十四  
 七十五  
 七十六  
 七十七  
 七十八  
 七十九  
 八十  
 八十一  
 八十二  
 八十三  
 八十四  
 八十五  
 八十六  
 八十七  
 八十八  
 八十九  
 九十  
 九十一  
 九十二  
 九十三  
 九十四  
 九十五  
 九十六  
 九十七  
 九十八  
 九十九  
 一百

White Oak









a. 10  
 15  
 20  
 25  
 30  
 35  
 40  
 45  
 50  
 55  
 60  
 65  
 70  
 75  
 80  
 85  
 90  
 95  
 100  
 105  
 110  
 115  
 120  
 125  
 130  
 135  
 140  
 145  
 150  
 155  
 160  
 165  
 170  
 175  
 180  
 185  
 190  
 195  
 200  
 205  
 210  
 215  
 220  
 225  
 230  
 235  
 240  
 245  
 250  
 255  
 260  
 265  
 270  
 275  
 280  
 285  
 290  
 295  
 300  
 305  
 310  
 315  
 320  
 325  
 330  
 335  
 340  
 345  
 350  
 355  
 360  
 365  
 370  
 375  
 380  
 385  
 390  
 395  
 400  
 405  
 410  
 415  
 420  
 425  
 430  
 435  
 440  
 445  
 450  
 455  
 460  
 465  
 470  
 475  
 480  
 485  
 490  
 495  
 500  
 505  
 510  
 515  
 520  
 525  
 530  
 535  
 540  
 545  
 550  
 555  
 560  
 565  
 570  
 575  
 580  
 585  
 590  
 595  
 600  
 605  
 610  
 615  
 620  
 625  
 630  
 635  
 640  
 645  
 650  
 655  
 660  
 665  
 670  
 675  
 680  
 685  
 690  
 695  
 700  
 705  
 710  
 715  
 720  
 725  
 730  
 735  
 740  
 745  
 750  
 755  
 760  
 765  
 770  
 775  
 780  
 785  
 790  
 795  
 800  
 805  
 810  
 815  
 820  
 825  
 830  
 835  
 840  
 845  
 850  
 855  
 860  
 865  
 870  
 875  
 880  
 885  
 890  
 895  
 900  
 905  
 910  
 915  
 920  
 925  
 930  
 935  
 940  
 945  
 950  
 955  
 960  
 965  
 970  
 975  
 980  
 985  
 990  
 995  
 1000

CONTINUED

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

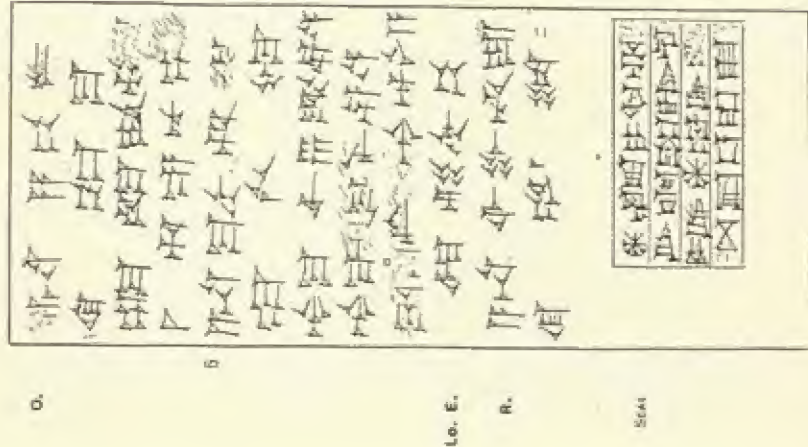




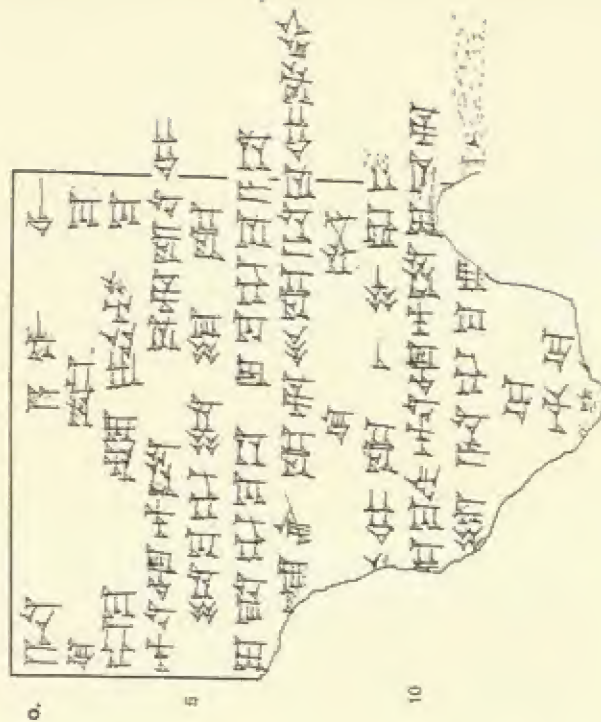




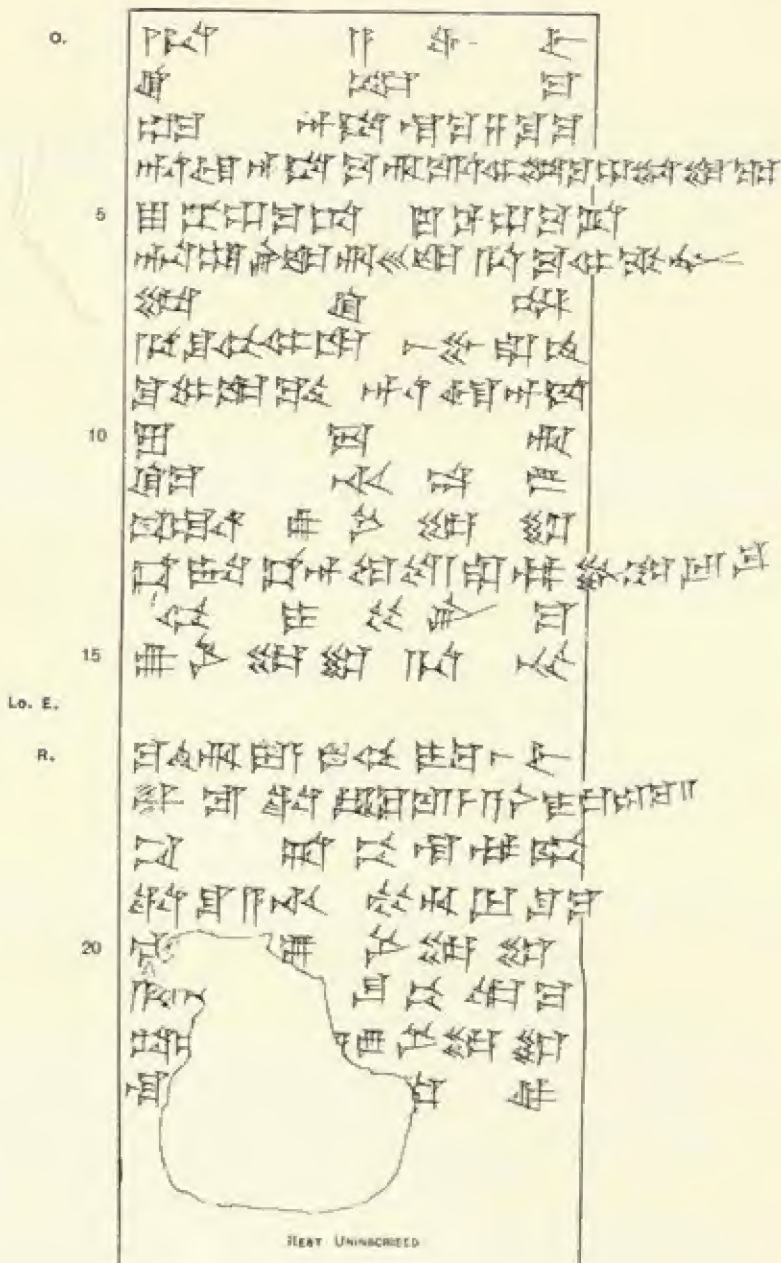
97



96











O.

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

5

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵  
𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

10

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

15

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

L. E.

R.

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

20

𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵 𐎶𐎵

REST UNINSCHIED









O. 1. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 5. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 10. 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 15. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 Lo. E. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 R. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 20. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 25. 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶  
 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶 𐎶



Q.

云 人 答 承  
 白 出 四  
 馬 下 亥  
 每 每 文 辰 四

五

臣等謹將所擬章程  
 具奏 伏乞 聖鑒  
 訓示 謹奏

10

不爲道而爲道 不爲道而爲道  
馬道。馬道。馬道。  
王西園

凡。


(26)

[illegible]

(30)

[illegible]

(35)



王元化紀念文集

L. E.

(40)

徐子無新耳金耳之金耳耳 又金  
 金耳之金耳耳金耳耳金耳耳  
 金耳耳金耳耳金耳耳金耳耳



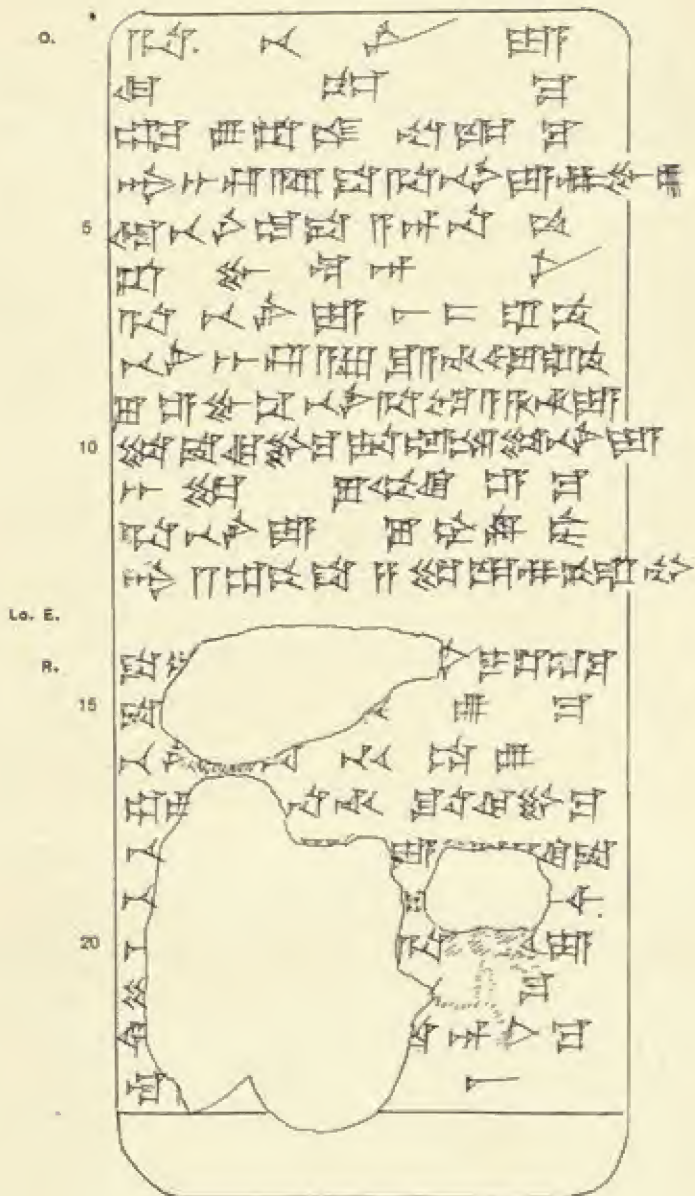


o. 
  
 5 
  
 10 
  
 15

R. 
  
 (25) 
  
 (30)

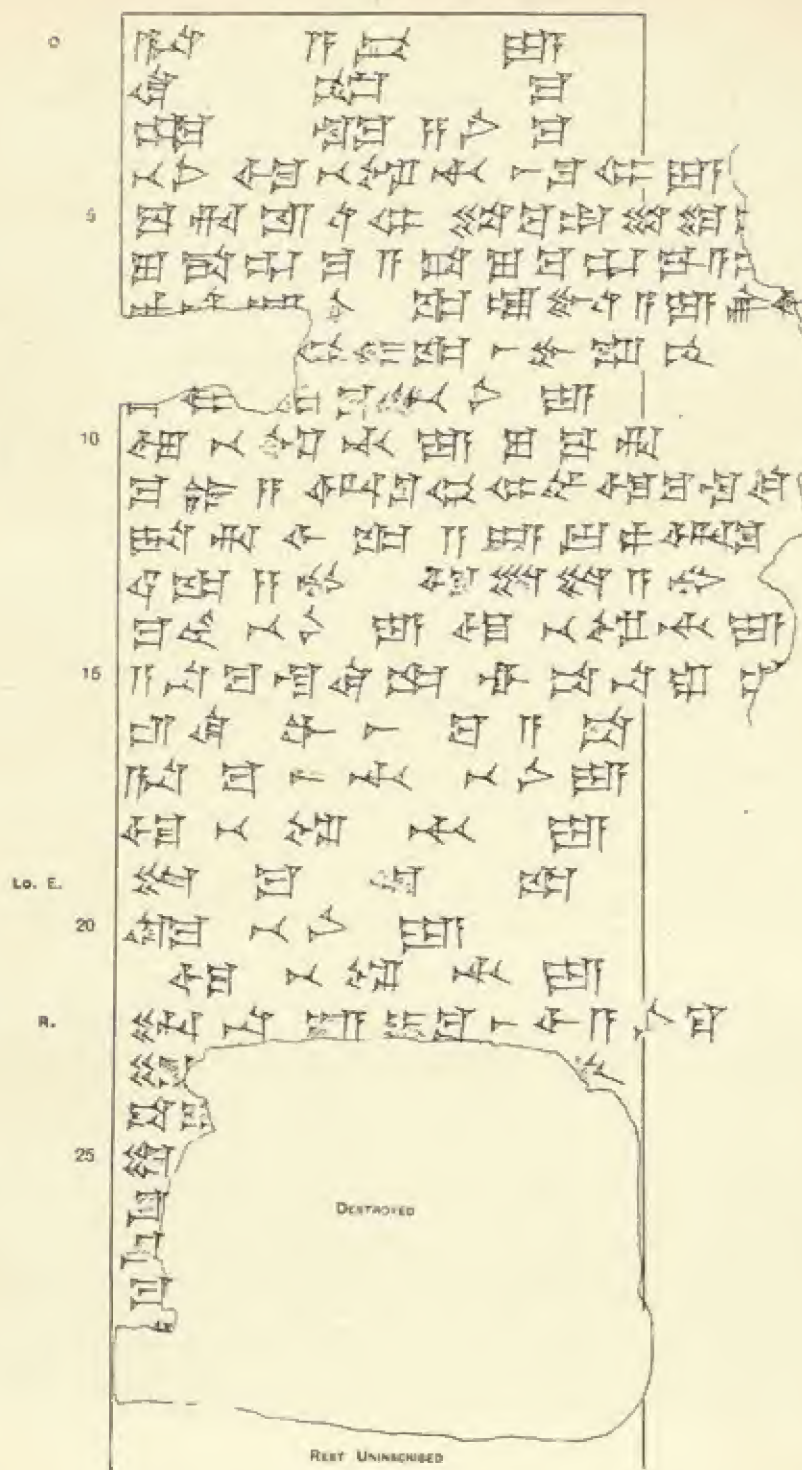
REST UNINSCRIBED













0. 10. 15. 20. 25. 30. 35. 40.

50





Q.

10

15

20

Lo. E.

R<sub>4</sub>

30

35









CONTINUED

A.

[illegible][illegible]

卷之五

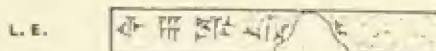
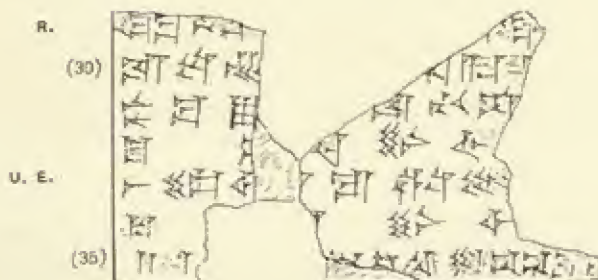
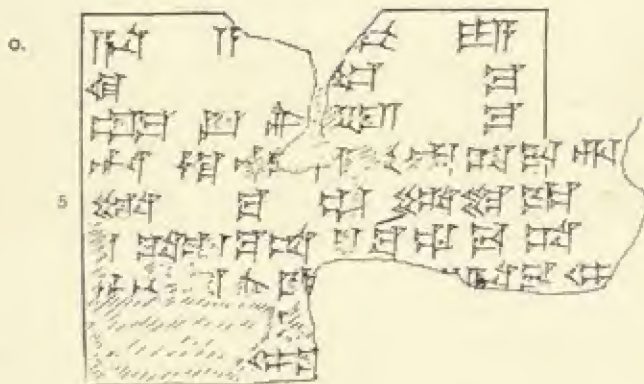
U. E.

L. E.

二从西取公秒全取全五取西了今

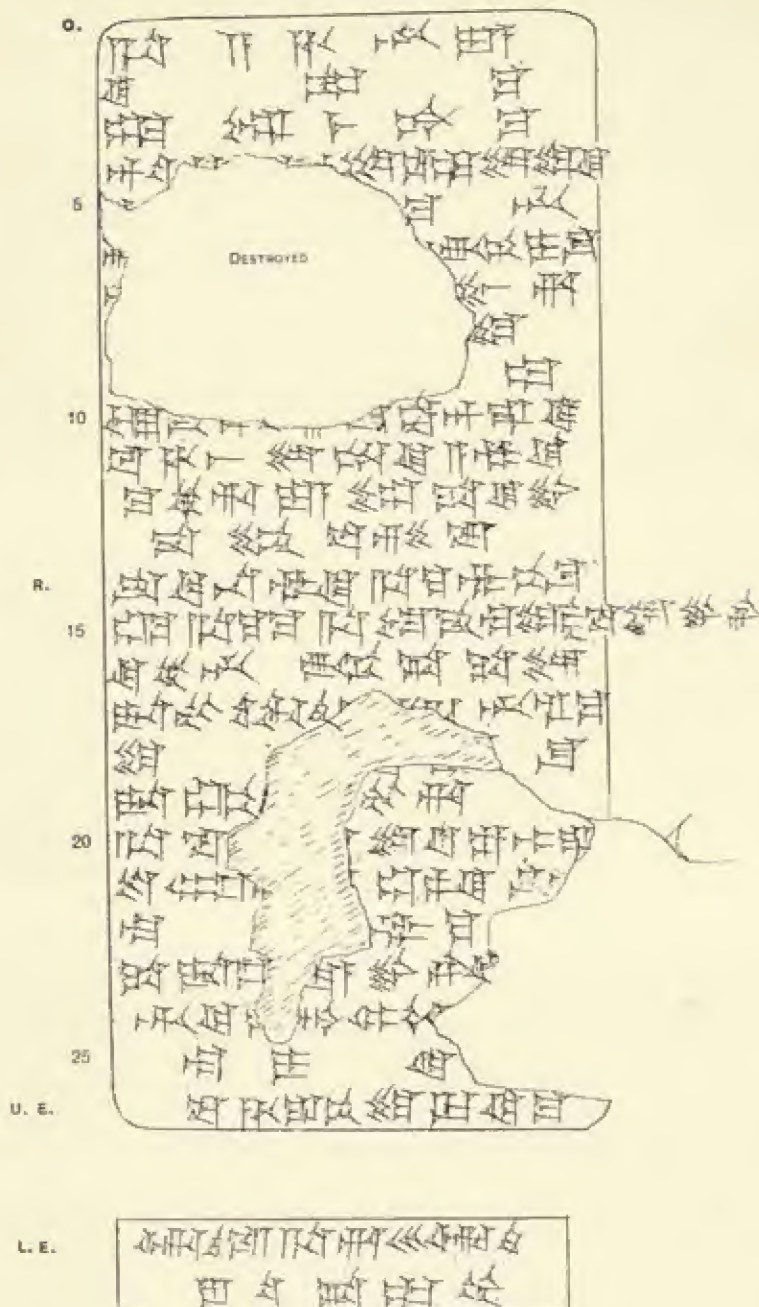


109



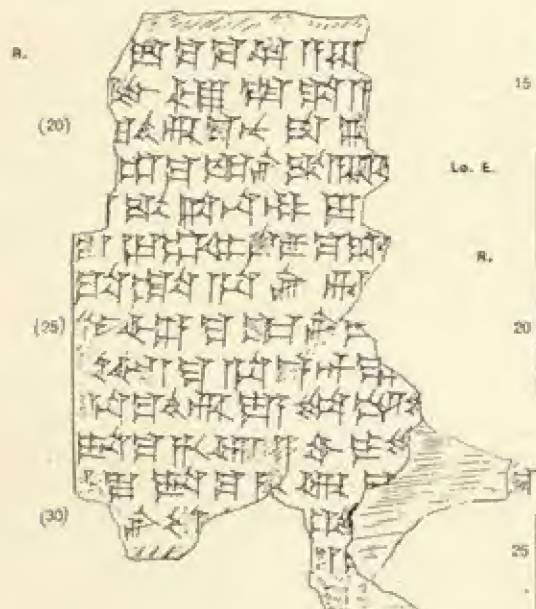
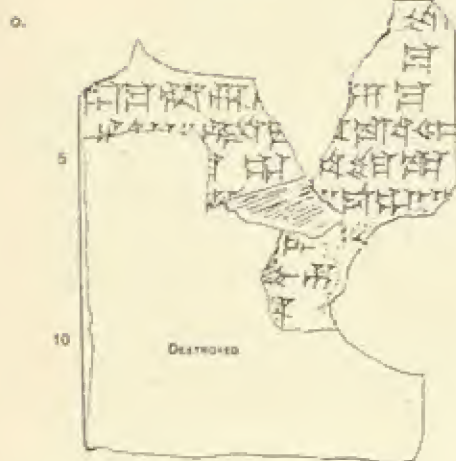




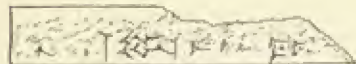




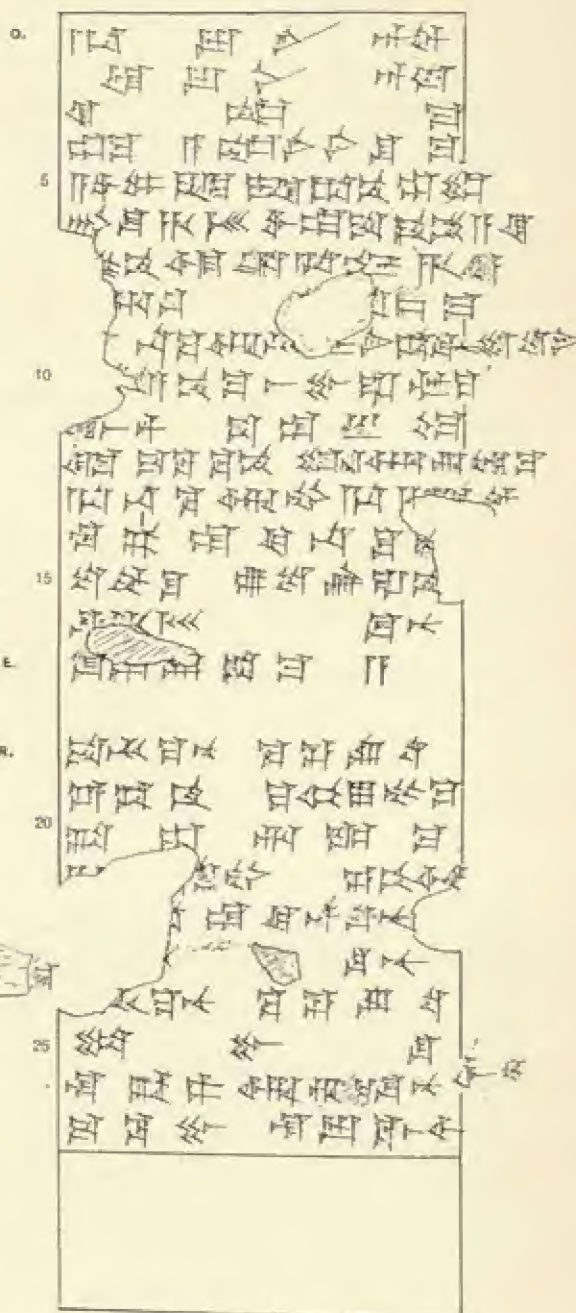
111



L. E.



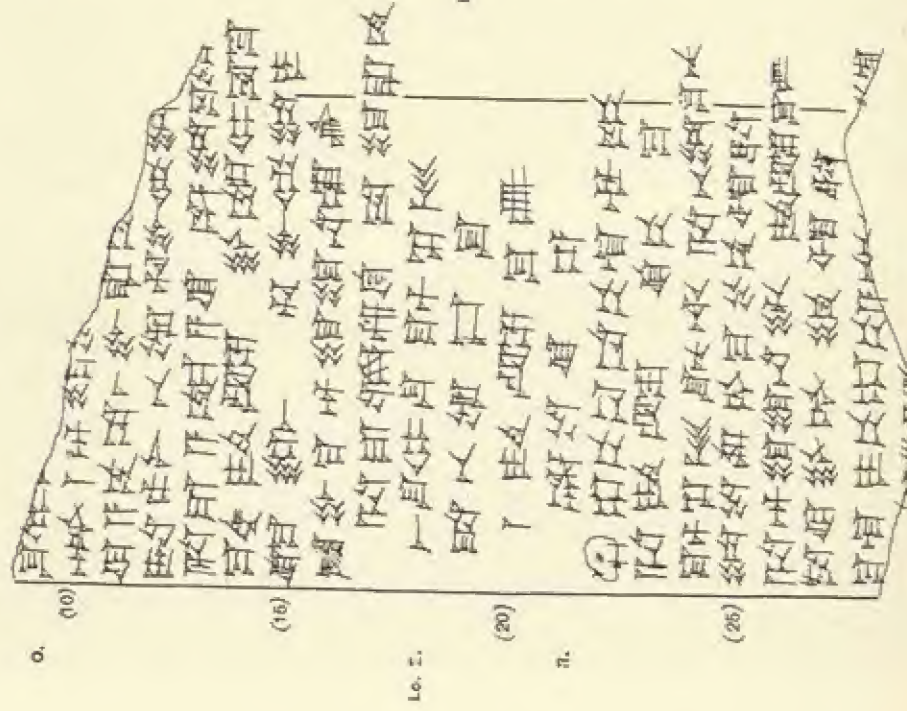
112



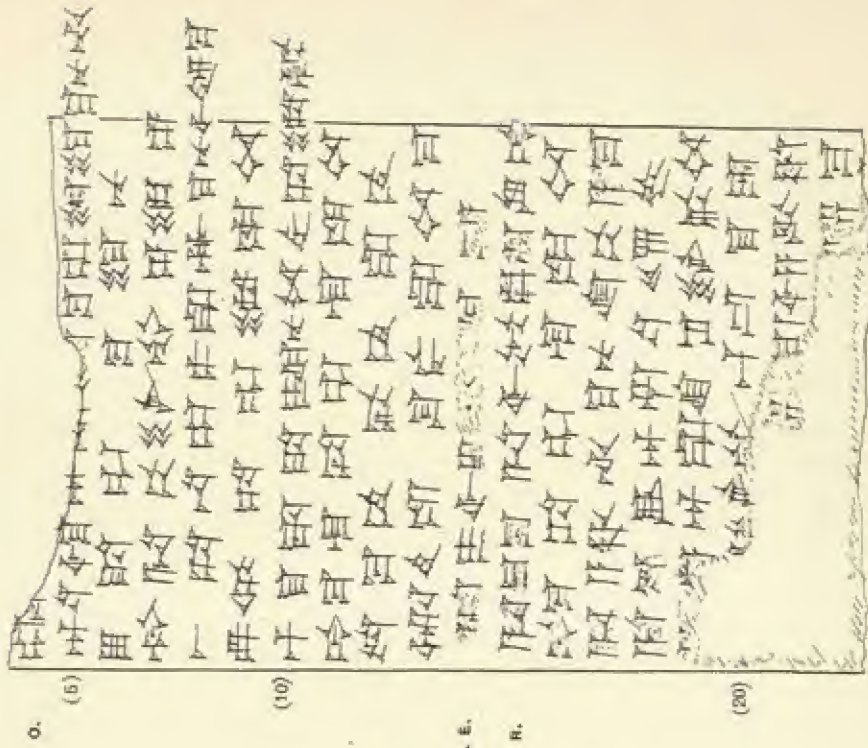




113

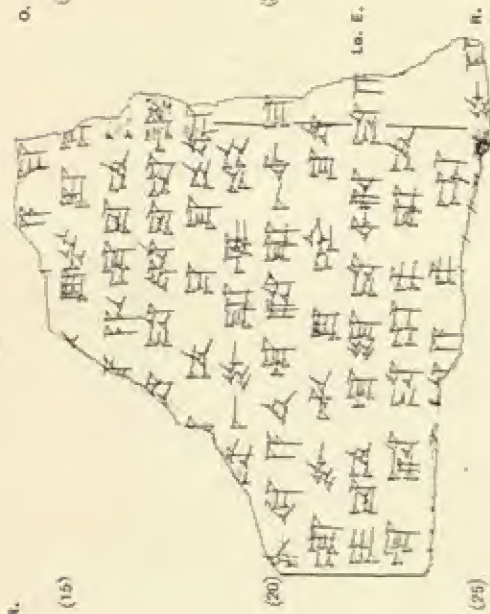


114

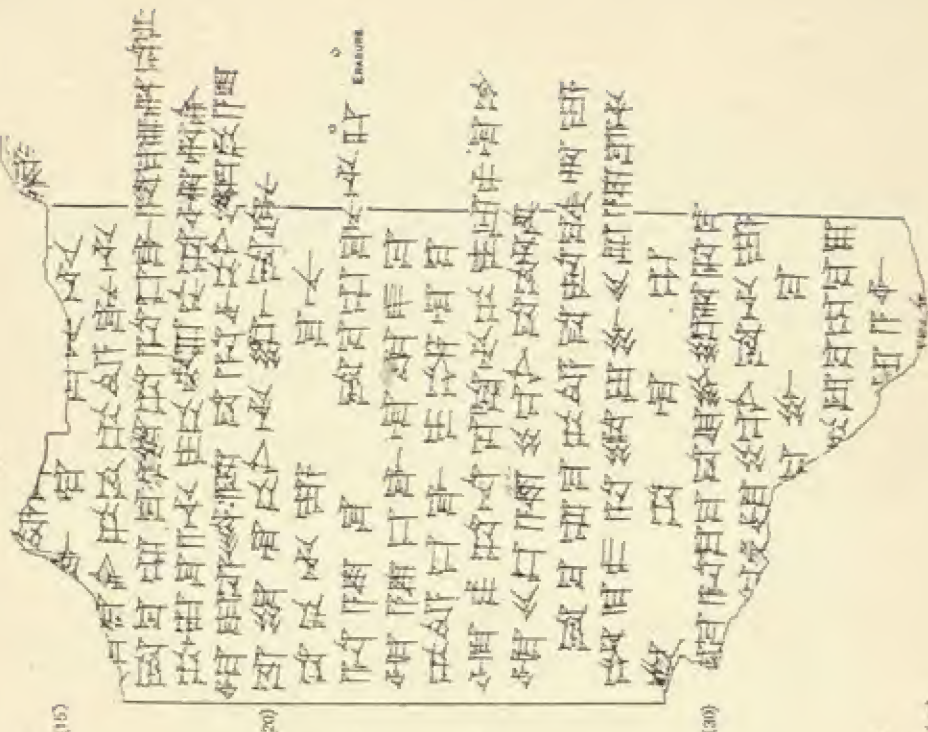




115



116

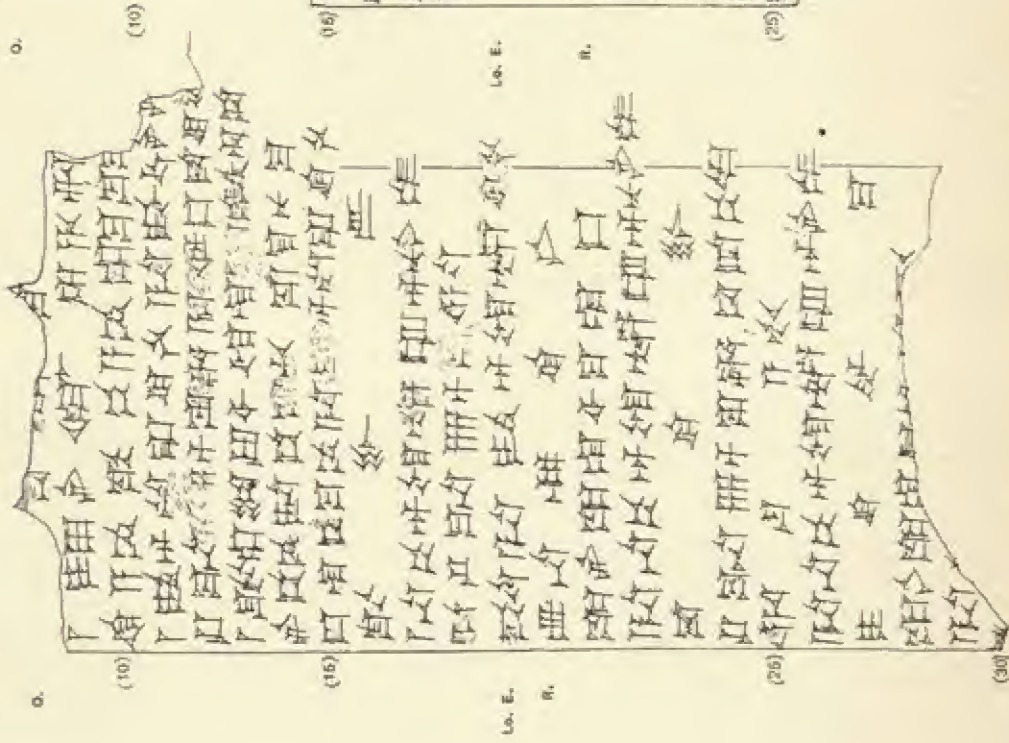


L. E.

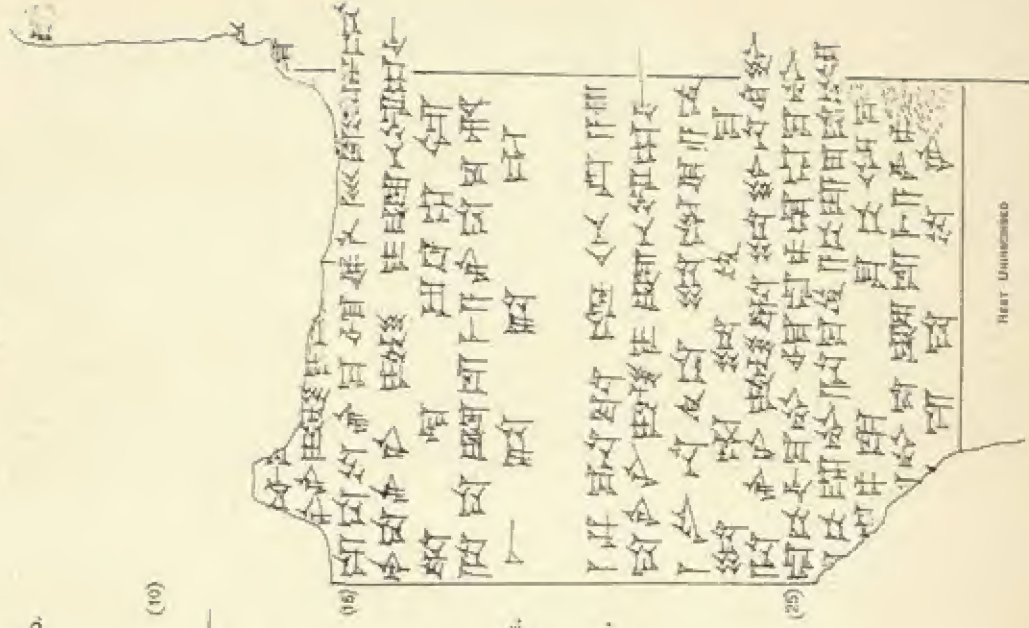




117



118















123

一  
 二  
 三  
 四  
 五  
 六  
 七  
 八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五  
 十六  
 十七  
 十八  
 十九  
 二十  
 二十一  
 二十二  
 二十三  
 二十四  
 二十五  
 二十六  
 二十七  
 二十八  
 二十九  
 三十  
 三十一  
 三十二  
 三十三  
 三十四  
 三十五  
 三十六  
 三十七  
 三十八  
 三十九  
 四十  
 四十一  
 四十二  
 四十三  
 四十四  
 四十五  
 四十六  
 四十七  
 四十八  
 四十九  
 五十  
 五十一  
 五十二  
 五十三  
 五十四  
 五十五  
 五十六  
 五十七  
 五十八  
 五十九  
 六十  
 六十一  
 六十二  
 六十三  
 六十四  
 六十五  
 六十六  
 六十七  
 六十八  
 六十九  
 七十  
 七十一  
 七十二  
 七十三  
 七十四  
 七十五  
 七十六  
 七十七  
 七十八  
 七十九  
 八十  
 八十一  
 八十二  
 八十三  
 八十四  
 八十五  
 八十六  
 八十七  
 八十八  
 八十九  
 九十  
 九十一  
 九十二  
 九十三  
 九十四  
 九十五  
 九十六  
 九十七  
 九十八  
 九十九  
 一百

五言古詩

124

16

17

五言古詩





9.

(10)

(15)

(20)

L. E.

1

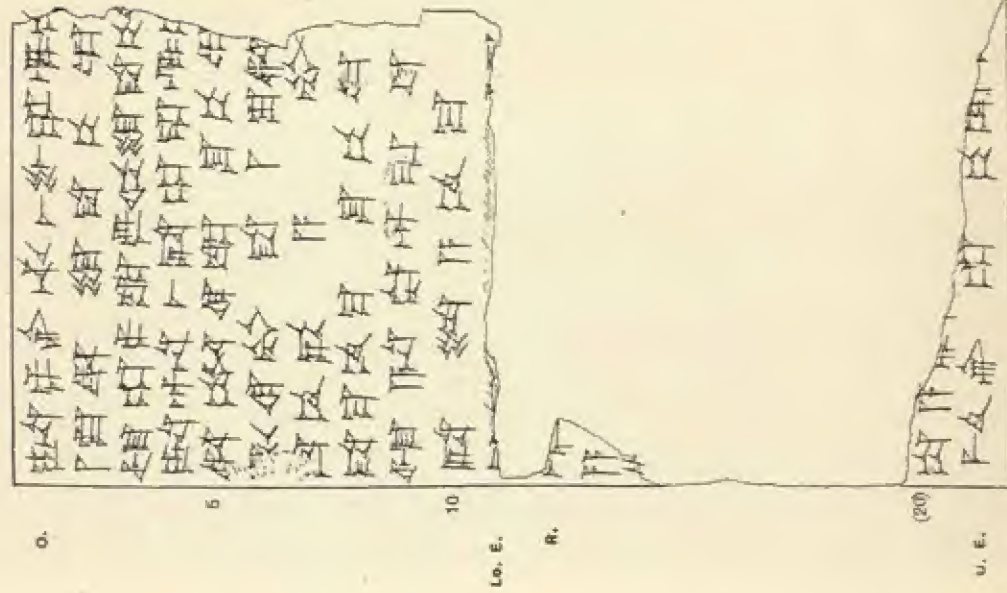
(30)

(35)

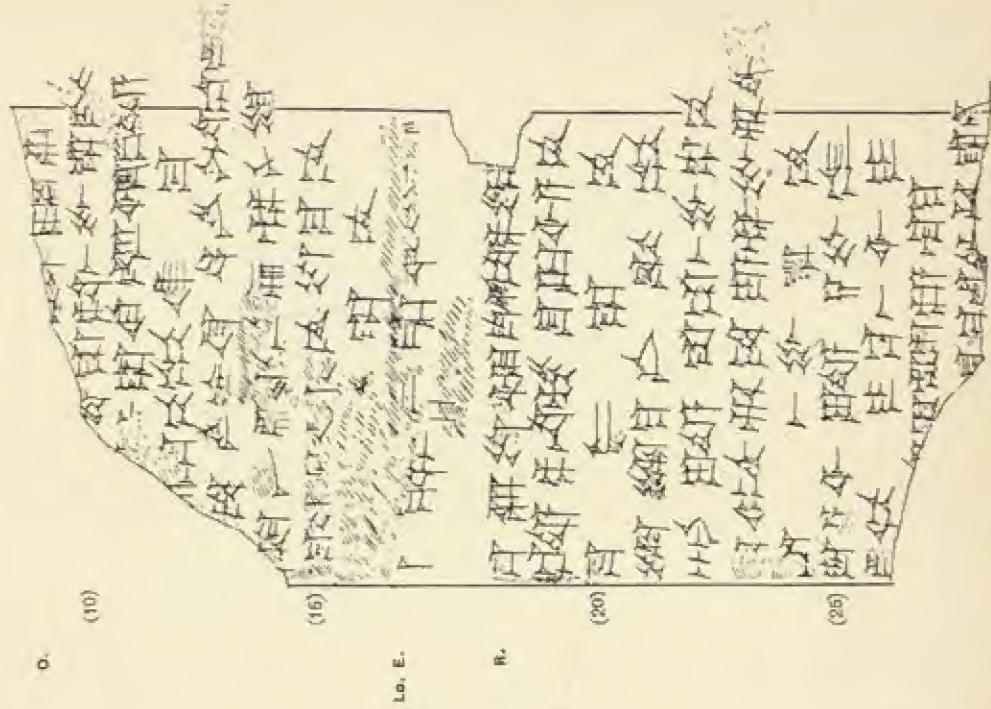
(40)



126

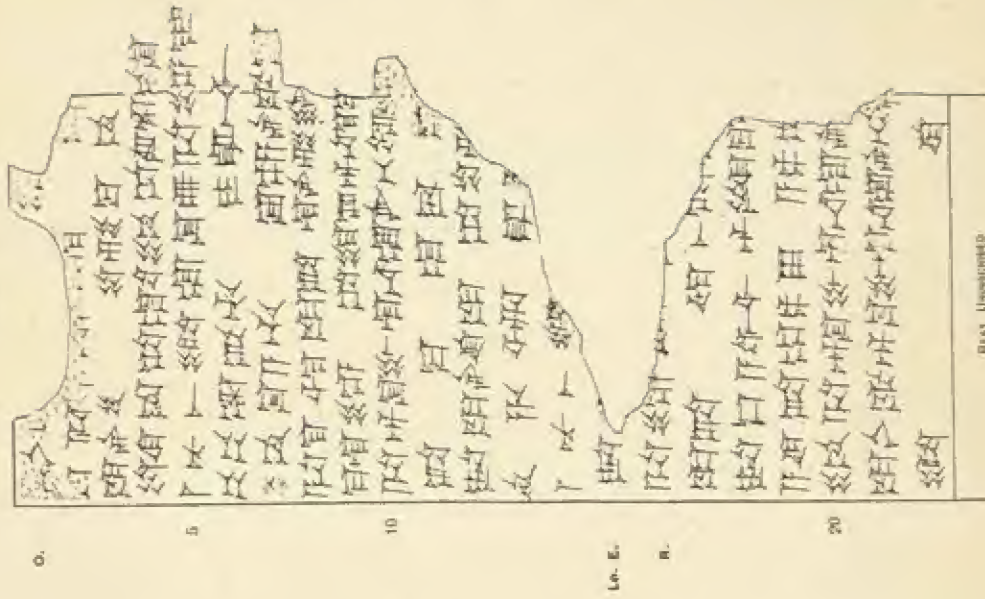
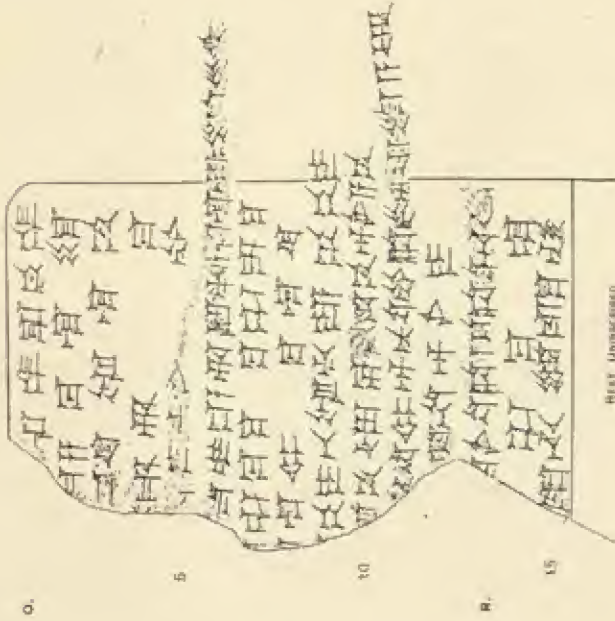


127











*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI

Please help us to keep the book  
clean and moving.

---